

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, Martes, 10 de Diciembre de 1968

AÑO XXX : N.º 8.884  
PRECIO: 3,— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ CONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## Caldera, vencedor

Después de unas reñidas elecciones el candidato del partido Social Cristiano, Rafael Caldera, ha sido elegido presidente de Venezuela y ha obtenido, aproximadamente, el treinta por ciento de los votos.



## Los destructores USA «Dyess» y «Turner» están navegando por el Mar Negro

(Página 5)



### Brigitte cambia de cara

Así de sofisticada, pintada y enjaezada se presentó B. B. en el estreno de «Shalako», en el mismísimo París. La película se rodó, como ustedes saben, en Argelia. Detrás de Brigitte, el veterano Jack Hawkins, también intérprete. ¿Quién es capaz de reconocer con esa cara y esos atuendos a la estilizada «B. B.», que hasta hace poco era poco menos que la «novia del mundo»?



### OTRO BELLO GESTO DE MASSIEL

Con mucha sencillez y generosidad, Massiel ha ido al despacho del director general de Prensa, Sr. Jiménez Quilez, a entregar el importe de su actuación en TVE para la Institución «San Isidoro», de huérfanos de periodistas.

## POLIGONO DE NEVADA

La mayor explosión nuclear subterránea

NUEVA YORK, 9. (Efe). — Científicos norteamericanos provocaron ayer la mayor explosión nuclear subterránea desde 1962, para probar un método de excavación que podría ser utilizado para abrir otro canal en Centroamérica, que una el Atlántico y el Pacífico.

La explosión, que se produjo en el polígono de pruebas de Pahute Mesa, en Nevada, liberó una potencia de 35 kilotones y abrió un crater de alrededor de 25 metros de diámetro, en una zona desértica y rocosa.

## KAWABATA VA A COBRAR



No había muchas fotos de él. Yasunari Kawabata, el último Premio Nobel de Literatura, ha llegado a Suecia. Aquí está con su esposa, Hideko. Los Nobel de este año están concentrándose en Estocolmo para recoger sus premios.

## NUEVA YORK

### PARECE QUE NIXON HA COMPLETADO YA SU GABINETE

#### Melvin R. Laird será Secretario de Defensa

NUEVA YORK, 9. (Efe). — Tras pasar el día en su Departamento, el Presidente Richard Nixon parece haber completado su Gabinete.

El «Ministro de Formación», como ya suele llamársele, es C. Klein, así lo reveló ayer en una entrevista televisada.

«Los puestos básicos están cubiertos — dijo a los periodistas — y creo que se podrá lograr que un demócrata, al menos, ocupe un alto cargo». Esto confirma las palabras que otro portavoz de Nixon, Ron Ziegler, hizo en Palm Springs, donde el Presidente electo asistió el viernes a la reunión de Gobernadores republicanos.

(Continúa en la página seis)

## Trasplantado, enfermera y boda



El es Thomas A. Stevenson, 24 años. Recibió un riñón en Houston en el primer trasplante múltiple. Ella es Lynda Kathryn Keene, 23 años. Fue su enfermera durante la convalecencia. La historia acabó con marcha nupcial.

## EL MALLORCA TRIUNFO EN OVIEDO

Bochornoso espectáculo en el Estadio Balear y una goleada histórica

(Páginas deportivas)

## LA UNIVERSIDAD ESTA EN PELIGRO Y CON ELLA LA SOCIEDAD

El Rector de la Universidad de Madrid, don José Botella Llusá, en sus recientes declaraciones a la Prensa, ha hecho una serie de puntualizaciones muy necesarias sobre la crisis y la subversión universitarias. A través de las palabras del Rector, precisas y categóricas y ciertamente muy objetivas, se puede ver toda la gravedad de la situación en nuestros altos centros docentes y, además, algunos de sus orígenes lejanos o inmediatos; dentro de los cuales tal vez ocupe un principalísimo lugar esa sociedad que el señor Llusá ha calificado de "sociedad senil, que está creando un narcisismo estético en jóvenes de notoria superficialidad intelectual. Sociedad aduladora, caduca y vieja, decadente, en fin, que ha convertido los pretextos de agitación universitaria en éxitos editoriales, canciones protesta y modas extravagantes, objeto de mercado y lucrativos negocios, cuyos beneficios finales no son precisamente los jóvenes".

Habría que decir todo eso, y desde un puesto de alta responsabilidad, para que muchas gentes empiecen a entender lo que está pasando y para que no confundan las tarascadas y los demanes con respetables posturas en defensa de las libertades o en busca de un mundo mejor. El desorden en general, y el desorden estudiantil en particular, no pueden conducir a ningún logro positivo y si, muy al contrario, a situaciones más difíciles, más injustas y de más arriesgada solución; pero, por otra parte, cosa que algunos quieren soslayar, no hay que que-

darse en solo desorden cuando se hacen las condenaciones lógicas, sino que, además, ante cada tarascada, habrá que meditar sobre sus causas más profundas, para que cada uno pueda darse cuenta de su responsabilidad y no salga con la eterna canción, cuando el dolor llega, de repetir la frase de "no es esto, no es esto".

Hay estridentes manifestaciones subversivas, con pedradas, pelardos, cargas, heridos y detenidos, pero, antes de eso, hay otra subversión, y mucho más grave, que consiste en no querer estar en el tiempo actual, en querer volver al pasado, en pretender arreglar los problemas con frases, en jalar todo lo que es negación, en confundir a nuestro país con otro cualquiera y muy distinto y, sobre todo, hay que decirlo, en transformar el miedo en fórmula política, que riéndose hacer perdonar y poniéndose, si es posible, a la cabeza de toda estridencia como si con eso se comprase un seguro. Siempre, hay que recordarlo, lo mismo en la llamada gran revolución francesa que en la rusa, la frivolidad y el miedo tuvieron un papel decisivo. Los aristócratas franceses, que jugaban rusionamente el "buen salvaje" y al hombre "que ha nacido libre"; o los aristócratas y burgueses rusos, que confiaban en los cosacos y en Inglaterra, ya en octubre de 1917, mientras aplaudían un ballet o se emborrachaban en los cabarets y en los palacios, hicieron más por el triunfo de la revolución que las tropas de asalto de Trotsky o que los descamisados franceses no asaltaron la Bastilla.

Poco ayudará a la democratización del país, a su paz, a su equilibrio y a la continuación de su ascenso y apertura hacia el porvenir, el hecho de que las interpretaciones sean falseadas en el afán de servir a una fracción, a un grupo o a una clase social dada. Pone, en cambio, muy en peligro a la sociedad española y a su futuro, la intriga dirigida a debilitar al Estado, a hacer olvidar el próximo pasado histórico, que "Los otros" no olvidan y recuerdan, cada día con más peligrosa intención; pone, en resumen, todo en riesgo, ese afán absurdo que hoy existe de estar más a la izquierda, de ser gratos a los que hasta ahora la monopolizaron, pero, por otra parte, queriendo hacer compatible eso de ir a la izquierda con la conservación de los privilegios, algunos medievales; con las sinecuras, con los tradicionales derechos; los cuales, por otra parte, han sido siempre, y lo serán, los blancos favoritos de esos que ahora están de moda y a los cuales, estúpidamente, se quiere copiar, alcanzar y suavizar a través de ciertos diálogos ya perdidos de antemano por los ingenuos que quieren unir a los lobos con los corderos, sin haber por lo menos, alimentado previamente de pan y de justicia a los que son o pueden ser los lobos del mañana.

Habría que hacer constantes llamamientos al sentido común, a la visión de la realidad y a la necesidad de que se esté bien firme en este tiempo, pleno de posibilidades, pero también lleno de peligros.

## INSTITUCIONALIZACION DE LA FAMILIA

La formación de una conciencia ciudadana es una de las metas del asociacionismo familiar. La presencia familiar en dos grandes procesos electorales —Cortes Españolas y Municipio— lo hace indispensable. La postulación permanente de soluciones, también. Y en tal sentido importa fundamentalmente el respeto por las instituciones establecidas. Algunos sectores pretenden generalizar una conciencia de provisionalidad de las instituciones; ello supone la paralización o el aborto de todo desarrollo político. Nosotros estamos al servicio de la permanencia institucional y del progreso del sistema político. Las instituciones contribuyen siempre a la colaboración ciudadana, ya que con su vigencia respaldada por el pueblo, garantizan la paz y el desarrollo integral. La envidiada estabilidad de ciertas naciones, políticamente consolidadas, no radica tanto en las modalidades o formas que revistan, como en la conciencia cívica de la necesidad de desenvolverse dentro del sistema político. El marco institucional establecido por las leyes es fundamental.

La conciencia de provisionalidad ha sido —los hechos lo demostraron— una característica del pasado constitucional de España. Las consecuencias son una lección histórica de primera magnitud.

Nuestro cuadro legislativo es parco, sin duda, en cuanto a la presencia pública de la familia se refiere. Bien es verdad que nuestras Leyes Fundamentales reconocen a la entidad familiar como cimiento representativo, pero todavía no ha cristalizado en disposiciones normativas. En este aspecto, entendemos, que la institucionalización de la familia debe consolidarse a través de su presencia en órganos técnicos, educativos de protección y de asistencia, es decir, donde se diluciden los intereses familiares.

¿Qué alcance tiene entonces la contraposición formal entre los intereses familiares y los municipales o sindicales? En esencia no hay ninguna contraposición, pero si una clarificación a la hora de plantearse las cuestiones de orden familiar. En este sentido, al salir la familia de la órbita municipal y acceder a las Cortes, ha conseguido una gran meta. Pero creemos que no es suficiente. El asociacionismo familiar necesita, evidentemente, incardinarse con los órganos decisivos de la comunidad. Porque una sociedad es tanto más perfecta cuanto mejor se solucionan los problemas familiares.

## AQUI HOY

### BOCA Y OIDOS DE LA IGLESIA

El tema de la opinión pública en la Iglesia, formulado, claramente por Pablo VI, en su carta a la "Reunión Francesa de Semanas Sociales", correspondiente al año 1966, saltó de las páginas de la prensa diaria a las de la revista semanal, y de estas ha llegado a la publicación rigurosamente científica.

Es una coyuntura lo que trae —por segunda vez— el asunto a esta columna. No, precisamente, la novedad de la cuestión.

Lo mismo Juan XXIII que Pío XII establecieron tales principios, que su mantenimiento implica el reconocimiento de la conveniencia de que, en la Iglesia, se desarrolle una verdadera opinión pública.

A la verdad, era esperada una declaración más explícita. Sobre todo, después que el Concilio puntualizó la participación del laico en la misión salvífica de la Iglesia y la esperanza en la acción de aquel, para la cristianización de las estructuras humanas.

Desde luego, el Papa ha fijado límites, al expresar, de manera tajante, que la opinión pública en la Iglesia no puede saltar los linderos de "las materias en las que se permite la libre discusión".

Por otra parte, su desarrollo debe respetar la índole jerárquica de la sociedad instituida por Cristo. O sea que, en manera alguna, puede tender a democratizarse en los órdenes que es ademiocrática o no democrática, de derecho divino.

El teólogo alemán Heinrich Fries ha declarado que "la historia es el lugar abierto, dado al hombre para que realice la esencia. Más nada de lo que existe históricamente, es manifestación pura de la esencia de una cosa, sino que queda siempre por debajo de ese algo a que se debe. A esta ley se hallan también sometidas la Iglesia y su obligación de hacerse conforme a Cristo, así como la respuesta de sus miembros a esa obligación".

Es decir, que la opinión pública plantea a la Iglesia cuestiones trascendentales; y ésta tiene que estar presente en los puntos e instantes cruciales de la historia, para decidir sobre cuestiones que le atañen directamente. Por lo cual, tiene que conocer el pensamiento de aquellos que sienten la responsabilidad y el compromiso de pertenecer a la misma y de sentirse miembros de ella.

Hoy, se recuerda que, en el Vaticano I, se impuso el más riguroso secreto a los Padres Conciliares; y ello motivó un clima de desconfianza y suspicacia. Efectivamente, no se podía contestar al mero rumor y a la noticia falsa con el dato cierto. Con lo cual —como tenía que suceder— la prensa antirreligiosa se adueñó del campo de la información, con reseñas que carecían de toda base.

En cambio, el último Concilio ganó la batalla de la opinión pública. Sin que, por esto, quepa suponer que la información fuera lo suficientemente seria y dotada de responsabilidad.

Si el Vaticano II gozó de la simpatía de los medios sociales de comunicación social, se debe, en gran manera, a que, después de la primera sesión se abrieron ventanas.

Evidentemente, la prensa sensacionalista escribía los comentarios conciliares con ajustamiento a su mentalidad, y pulularon confusio-nismos de diverso orden y en vertientes disímiles. Pero, a la hora de utilizar la balanza, el platillo de los bienes ha dejado en el aire el de las inconveniencias.

Ha dicho el Cardenal König que la Iglesia ha llamado al laico, para que tome su parte de responsabilidades.

G. P.

## JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

EL GENIAL INTERPRETE DE  
«UN HOMBRE Y UNA MUJER»  
AHORA EN UN  
APASIONANTE RELATO  
POLICIACO



HOY  
PRINCIPAL  
CAPITOL

Todo comenzó por huir de su aburrimiento. Finalmente acabó en un mundo de perdición que terminaría aniquilándolo

EN EL MISMO PROGRAMA

ALVAREZ KELLY

SCOPE-COLOR

CON

WILLIAM HOLDEN RICHARD WIDMARK

MAYORES 18 AÑOS



JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
MARIE JOSÉ NAT  
HORST FRANK  
UN FILM DE MICHEL DRACH

HA DESAPARECIDO UN HOMBRE

FRANSOPE EASTMANCOLOR



HAGA SUS OBSEQUIOS DE  
**Navidad** CON UNA  
PRESENTACION QUE LE  
DISTINGA



¡Visite nuestros escaparates!  
**GRIFE & ESCODA S. L.**

AVDA. JAIME III, 130 - 138

MADRID

INAUGURACION DE LA EXPOSICION «IBIZA-68»

Asistieron los señores Hellín Sol y Villalonga Blanes

Madrid, 9.— Toda la variada gama de objetos artísticos y típicos de la isla balear, se exhibe en la exposición «Ibiza-68», instalada en el Museo Nacional de Arqueología, que ha sido inaugurada a primera hora de esta tarde.

INVERSIONES USA

ES DE ESPERAR QUE EL PROXIMO AÑO AUMENTEN EN ESPAÑA

En cifra superior a 120 millones de dólares

Madrid, 9.— Las inversiones norteamericanas en España para el próximo año se de esperar que a tenor de los planes actuales en marcha, se mantengan a nivel mayor que al registrado en 1967, es decir, superior a la cifra de ciento veinte millones de dólares (más de ocho mil millones de pesetas), según se ha declarado en círculos diplomáticos estadounidenses.

Estas inversiones las realizan empresas norteamericanas en plantas industriales y bienes de equipo, empresas cuyo número y clase —afirman dichas fuentes—

tienen la intención de realizar sus inversiones cuando menos al mismo nivel que el presente año. Por último, en los referidos círculos se señala que durante el año que termina las inversiones realizadas por sociedades norteamericanas alcanzarán aproximadamente los ciento treinta millones de dólares, treinta ligeramente superior a la del año precedente. Asimismo se ha hecho notar la conveniencia de establecer un grupo especial conjunto de trabajo hispano-norteamericano para consultas económicas que vigile estrechamente la evolución de estos problemas.

CERCA DE MIL MILLONES DE PESETAS EN DIVISAS

AHORRARA LA ECONOMIA ESPAÑOLA CON LA PRODUCCION DE UNA NUEVA FACTORIA

QUE AYER SE INAUGURO EN CASTELLON

Castellón de la Plana, 9. (Del enviado especial de Pyresa, Francisco Herrera). — Cerca de mil millones de pesetas en divisas ahorrará la economía española con la puesta en marcha de la planta de productos típicos Isso, inaugurada oficialmente esta tarde por el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

La nueva planta industrial producirá por primera vez en España caprolactama, materia prima para la fabricación de poliamida-6, producto que se utiliza ampliamente en la fabricación de todo tipo de fibras sintéticas. Como ejemplo ilustrativo de las aplicaciones de este producto se puede decir que con un kilo y cuarto de caprolactama se fabrica, tras sus consiguientes procesos, un kilo y medio de nylon.

La planta inaugurada esta tarde está diseñada para una producción anual de 20.000 toneladas de caprolactama, susceptible de ampliación y que en un principio abastecerá totalmente a la industria de fibras sintéticas del país. Al mismo tiempo se producirán 86.000 toneladas de sulfato amónico para fertilizantes y 14.000 toneladas de ciclohexanona para la industria de disolventes.

TRABAJO PARA 160 PRODUCTORES

La plantilla de la planta industrial es de 160 personas, que trabajarán en turnos de 50. Además, se estima que la misma dará indirectamente ocupación a otros 800 trabajadores. La empresa ha invertido ya más de 17.000 días-hombre en la formación de personal en el extranjero y en España, y ha incorporado a la planta la nueva tecnología y la experiencia adquirida en otras plantas de idéntico tipo existentes en diversos países europeos.

La planta utilizará 128.000 toneladas anuales de materias primas, tales como amoníaco, cleum, pirita, nafta y sosa cáustica, todas de producción nacional, que representan un valor total de 400 millones de pesetas anuales. Al acto de inauguración

asistieron, junto con el Ministro de Industria, las primeras autoridades provinciales, así como el Director General de Industrias Textiles, don Rodolfo Martín Villa, y el Consejero Nacional por Castellón, don Miguel Ortí Bordas.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios para la presente semana

EL FRANCO FRANCÉS SIGUE SIN COTIZACION OFICIAL

Madrid, 9. (Pyresa). — Los cambios de billetes de banco extranjeros que el Instituto Español de Moneda Extranjera aplicará para la semana del 9 al 15 de diciembre, salvo aviso en contrario, serán los siguientes:

CAMBIOS

Table with columns: Divisas, Comprador, Vendedor. Lists exchange rates for various currencies like Dollar U.S.A., Franco francés, Libra esterlina, etc.

(1) Esta cotización es aplicable a los billetes de 1/2, 1, 5 y 10 libras irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland. (2) Un cruzeiro nuevo equivale a 1.000 cruzeiros antiguos. Esta cotización es aplicable solamente para billetes desde 500 cruzeiros antiguos con la nueva denominación en estampilla. De acuerdo con esta lista de cambios, los billetes de francos franceses siguen sin cotizarse oficialmente. La semana pasada, el franco francés cerró en el mercado libre a 13,20 pesetas.

EL CONSEJO DE TRABAJADORES DE MALAGA HABLO CLARO A SOLIS RUIZ

EL «BOOM» TURISTICO DE LA COSTA DEL SOL OCULTA UNA DRAMATICA REALIDAD

El «caso» de «Intelhorce» es irritante

Ciudad Sindical de Marbella, 9. (Del Redactor-Jefe de Pyresa, Emilio González Navarro). — La provincia de Málaga es víctima de un peligroso espejismo. El famoso «boom» turístico de la Costa del Sol oculta una realidad dramática disfrazada por las estadísticas: En la provincia de Málaga hay una grave progresión del paro obrero; en la provincia de Málaga faltan viviendas para los trabajadores; en la provincia de Málaga hay expedientes de crisis, cuya única justificación real está basada en la especulación de la tierra; en la provincia de Málaga hay un caso tristísimo que se llama «Intelhorce». Esta tarde, el Consejo Provincial de Trabajadores se ha reunido aquí con el Ministro y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís, para presentar un detallado informe de la situación. Su Presidente, un hombre joven, con indudable talante de líder sindicalista, que se llama Rafael Merino, ha dicho con crudeza algunas cosas que cuesta trabajo creer. Pero que son así. Hay en Málaga una factoría textil —«Intelhorce»— cuyas modernas instalaciones requirieron una inversión del INI superior a los 3.000 millones de pesetas. Pues bien: en la actualidad, la nave de acabado de esta gran empresa está inactiva, desmantelada, prácticamente muerta, sin que nadie sepa exactamente por qué. Repite septa unos mil millones de pesetas no sólo inactivos, sino en franca ruina económica, que devengan los correspondientes intereses bancarios. Los tejidos que produce «Intelhorce» son enviados a Alemania para su acabado. Luego, vuelven en régimen de importación temporal, y, finalmente, se reexportan otra vez a Alemania convertidos en prendas de confección. Rafael Merino ha hablado de las dificultades sin cuento que oponen la Cámara de Comercio de Barcelona para esta laboriosa operación. A pesar de todo, «Intelhorce» es rentable, y lo sería mucho más si, en lugar de los 2.210 trabajadores que componen su plantilla actualmente, pudieran acudir a sus naves todos los días los 4.500 obreros que en ellas habían de encontrar ocupación según las previsiones iniciales.

El «caso» «Intelhorce» es sencillamente irritante, sobre todo en una provincia descapitalizada, que si ha absorbido en su franja costera una inversión de más de 15.000 millones de pesetas en el sector turístico, ve crecer el fantasma de la crisis en la industria con ritmo preocupante; un ritmo que en los diez primeros meses del año ha producido la amortización de cerca de un millar de puestos de trabajo. También ha hablado claro Ra-

fael Merino sobre la Ley Sindical, cuyo desarrollo parece que está siendo entorpecido desde múltiples frentes para evitar que las conclusiones adoptadas en Tarragona cobren definitiva forma legal. «Los trabajadores defmieron ya lo que entienden por «bien común» y están dispuestos a defenderlo», ha dicho, entre aplausos de los cincuenta nombres que con él forman el Consejo.

PALABRAS DE SOLIS RUIZ

El Ministro Solís no se anduvo por las ramas al enjuiciar cuanto acababa de escuchar. A él le gustan estas reuniones en las que la libertad de expresión es algo más que un mero enunciado. Pasó revista a la situación socio-económica de la provincia de Málaga; habló del grave problema de «Intelhorce»; informó sobre el II Plan de Desarrollo, actualmente en vísperas de trámite parlamentario; se refirió a la falta de viviendas «que hay que subsanar —dijo— aunque sea a costa de paralizar otras obras socialmente menos rentables», y anunció que el proyecto de 20 a 25 días, y poco después será enviado a las Cortes. «Jamás un proyecto de Ley ha sido sometido a una participación tan amplia, tan real y tan responsable como el de la Ley Sindical», dijo. «La Ley, sobre las bases establecidas en Tarragona, será de fendencia y saldrá triunfante, pese al empeño de quienes desean romper la unidad sindical precisamente para quitarle su fuerza».

La presencia de este medio centenar de hombres que integran el Consejo provincial de Trabajadores de Málaga es rotundo exponente de un caudal de energía, de potencia arrolladora, cuyo efecto multiplicador en la Organización Sindical representa el paso incontenible de catorce millones de trabajadores, firmemente decididos a defender su unidad, porque saben que precisamente en ella están sus posibilidades de participación, no sólo en el simple terreno de la problemática laboral, sino en un ámbito mucho más importante y decisivo para España. Porque a nadie se le oculta —y de ahí las dificultades que inventan oponérsele— que en el futuro no se podrá dejar al mundo del trabajo al margen de la dirección auténtica de la política social y económica del país. CLAUSURA DE UN CONSEJO SINDICAL

Ronda, 9. (Pyresa). — La ciudad de Ronda y numerosas representaciones de los 26 pueblos de su comarca han tributado un gran recibimiento al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, al dejar a Ronda para proceder a la clausura del primer Consejo Económico Sindical de la Zona Oeste de la provincia de Málaga. En un amplio teatro totalmente abarrotado tuvo lugar la clausura del Consejo Económico Sindical de Ronda y comarca. El Alcalde de Ronda pronunció un saludo emocionado hacia el Ministro y jerarquías nacionales y provinciales que le acompañaban, resaltando los principales problemas de esta zona y la esperanza puesta en las conclusiones del Consejo que se iba a entregar al señor Solís Ruiz para que las trasladase al Gobierno y al Caudillo.

Hablaron después el Delegado provincial de Sindicatos, el Vice-secretario Nacional de Ordenación Económica y el Gobernador Civil para finalizar los parlamentarios.

EL VICEPRESIDENTE DE GUINEA ECUATORIAL, GALARDONADO

CON LA GRAN CRUZ DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL

Madrid, 9. (Pyresa). — En el Palacio de Santa Cruz ha tenido lugar en la mañana de hoy la imposición de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil al Vice-presidente de la República de Guinea Ecuatorial, Excmo. señor don Edmundo Bosio D'oco. El acto tuvo lugar en el despacho oficial del titular del Departamento, señor Castiella, quien impuso las insignias de la mencionada Orden al señor Bosio en presencia de diversas personalidades guineanas y altos cargos del Ministerio de Asuntos Exteriores.

VACACIONES ESCOLARES DE NAVIDAD

ENTRE EL DIA 22 DE DICIEMBRE Y EL 7 DE ENERO

Madrid, 9. (Pyresa). — Las vacaciones de Navidad para todos los centros de Enseñanza en sus diversos grados se establecen en los días comprendidos entre el 22 de diciembre y el 7 de enero, según un decreto de la Presidencia del Gobierno que publica el Boletín Oficial del Estado y que modifica el artículo 6 del decreto de 23 de diciembre de 1957 en el que se estableció el calendario oficial de fiestas.

El nuevo texto dado a dicho artículo para acomodar dicho calendario a la nueva liturgia de la Semana Santa establece las vacaciones de Semana Santa desde el Domingo de Ramos hasta el miércoles de Pascua ambos inclusive. También se establece como festivo para la Enseñanza Media y Superior la festividad de Santo Tomás de Aquino y para la Enseñanza Primaria el día de San José de Calasanz. La misma disposición establece la posibilidad de que, en el futuro, se adopten decisiones para disminuir las vacaciones de verano y prolongar, en cambio, las que coinciden con las celebraciones de la Navidad y la Semana Santa.

¡Paris-Palma! Una industria potente... para hacerle la vida más fácil...

Con una pasta neutra (ni dulce ni salada), resultado de largos estudios, cada día fabricamos para usted toneladas de TARTALETAS.

Coja usted una bolsa de SEIS TARTALETAS Según sus necesidades o su fantasía, podrá prepararlas siempre con un relleno a su elección: en un instante tendrá confeccionados:

- ENTREMESSES RIQUISIMOS
- CANAPÉS PARA APERITIVOS
- MERIENDAS SUMAMENTE PERSONALES
- POSTRES EXQUISITOS, etc., etc.

TARTALETAS PARIS - PALMA EN BOLSAS DE SEIS UNIDADES

PRECIO VENTA ESPECIAL PARA ESTE MES DE DICIEMBRE: 12' - PTAS. BOLSA

lo más práctico en su despensa... lo más fino en su mesa...

¡¡NO TIENEN LOS CARTONES LLEVANDO LAS RECETAS DE RELLENO!!

Recorten las dos fotos que en ellos figuran y envíenlas a Radio Mallorca, Paz, 35, adjuntando una receta de su invención. Cada semana un jurado competente elegirá LA MEJOR, que será premiada con una fabulosa Cesta de Navidad, con más de 20 artículos.

¡¡NO DEJEN DE SINTONIZAR TODOS LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS, A LA 1'30 DE LA TARDE, EN «RADIO MALLORCA», NUESTRO EXTRAORDINARIO CONCURSO!!

¡¡SUS CESTAS DE NAVIDAD... GRATUITAS!!



PATISSERIE FRANÇAISE

PANIFICADORA - PASTELERIA - CONFITERIA Plaza STA PAYESA, 6 - PALMA. (Fácil adarcomiento) Teléfonos: 25 34 31 - 25 56 79 - 25 6 80

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# D.ª Magdalena Rullán Frau

(VIUDA DE LUIS NOGUERA)

Que falleció el 7 de diciembre, a la edad de 80 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

E. P. D.

Sus hijas Catalina, Isabel y Rosalía; hijos políticos Juan Suau Alabern y Miguel Moyá Ribas; nietos Asunción, Rosalía, Luis y Gerardo; nieto político Pedro Morey; bisnieta, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familiares, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y les participan que los rosarios que se vienen celebrando en la parroquial iglesia de San Nicolás, a las siete y media de la tarde y las Misas Gregorianas que desde el próximo jueves, día 12, se dirán en la iglesia de la Misión, a las siete y media de la tarde, serán en sufragio de su alma.

El Excmo. y Rdnmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# Don Juan Sabater Salamanca

E. P. D.

Su afligida esposa, hijos, nietos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 11, a las 7½, 8 y 13, en San Felipe Neri, y a las 8½ y 9, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced; días 12 y 13, a las 9½, en Santo Cristo de La Sangre, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

## LONDRES

# Los padres del niño José M.ª Carazo apelan ante la Cámara de los Lores

## INSISTEN EN QUE SE LES DEVUELVA SU HIJO

LONDRES, 9. (Efe).— El caso del niño José María Carazo Carbonero fue presentado esta mañana ante la Cámara de los Lores por decisión de sus padres naturales representados por el abogado inglés Robert Alexander.

Los cinco miembros de la Cámara que componen el Tribunal tienen atribuciones para decidir sobre la validez del veredicto del Tribunal de Apelaciones que este verano confirmó la custodia del niño en favor del matrimonio Forsyth contra la voluntad de sus padres naturales.

En 1957 el matrimonio Carazo decidió abandonar Madrid para emplearse en este país. En aquel entonces los Carazo sólo tenían una niña que dejaron en casa de su abuela materna. José María que está a punto de cumplir once años, nació en el hospital de Northampton. Por enfermedad de la madre el hijo pasó al cuidado de «Surrey County Council» y más tarde fue entregado al abogado Forsyth, padre de varios hijos.

En febrero de 1960, curada ya la madre de su afección del pecho, los Carazo, regresaron a Madrid y se llevaron al hijo. Pero en el verano de 1961, al ver que el pequeño se hallaba muy debilitado por el calor, los padres pidieron a la familia inglesa si se podrían hacer cargo de su hijo por una temporada.

### SE FUERON A HAMBURGO

Después de enviar a José María a Inglaterra, los Carazo se fueron a trabajar a Hamburgo en el invierno de 1961. Dos años después la madre del niño, de nuevo en Madrid, pidió su hijo a los Forsyth, pero éstos se negaron a enviarlo, alegando que el pequeño ya se había acostumbrado a su nueva familia y que la separación resultaría perjudicial para él.

En el curso de los últimos cinco años el caso del niño José María Carazo ha pasado por muchas vicisitudes, pero él sigue como un hijo más de este matrimonio acomodado de Surrey, empeñado en no devolverlo a sus padres naturales.

El abogado Alexander recordó hoy ante el Tribunal compuesto por los lores Guest, Macdermott, Donovan, Upjohn y Pearce, cuya función es parecida a la del Tribunal Supremo en España que «la raíz del problema está en si la Cámara de los Lores decidirá perpetuar una situación según la cual los padres naturales del niño que siempre desearon volver a tenerlo con ellos y que sólo cedieron temporalmente su custodia, van a ser privados de su hijo «para siempre».

En la sala, entre los colegas de Robert Alexander, con toga y peluca como miembro colegiado en Gran Bretaña se hallaba esta mañana el Asesor Jurídico de la Embajada de España Rafael Valls. Entre el público figuraba el Embajador de España, Marqués de Santa Cruz y el Cónsul General, Eduardo Casuso y Gandarillas.

El representante de los padres del niño recordó también que bajo la ley inglesa no se puede emitir una orden de adopción contra la voluntad de los padres naturales, si la conducta de éstos es intachable como en este caso. Subrayó que de hecho las decisiones anteriores de los Tribunales equivalen a una orden de adopción.

### EL TRIBUNAL NO ES QUIEN

Asimismo puso de relieve que un Tribunal británico no es quien para ejercer su jurisdicción sobre un niño extranjero después que su padre y su madre hayan pedido su devolución y tienen medios para cuidarlo.

Explicó que la situación de los Carazo ha mejorado considerablemente, pues habitan un piso nuevo y que el cabeza de familia gana actualmente unas 16 libras a la semana, 2.608 pesetas, en la empresa constructora donde trabaja desde hace cuatro años.

«Nos parecería intolerable que ocurriera lo mismo con un niño inglés que hubiera sido enviado a España para recibir cuidados temporales y que los Tribunales españoles dictaminaran que no debía ser devuelto a sus padres naturales ingleses», dijo Alexander.

Añadió que, según tenía entendido, en un caso de litigio los Tribunales españoles tomarán en cuenta si los padres naturales tienen derecho a la custodia de su hijo según la ley de su país.

Puso de relieve que la decisión del Tribunal sobre este caso tiene gran interés para el público de este país dada la incertidumbre en que se encuentran aquellos padres que por razón de salud han dejado a sus hijos a una familia o a un centro asistencial por un tiempo determinado.

Recordó que el Magistrado y luego la Corte de Apelaciones se basaron en el bienestar del niño, quien ha pasado prácticamente toda su vida en un hogar feliz y temían que sus padres naturales no serían capaces de evitarle el trauma que ahora supondría su regreso. Puso de relieve que los Tribunales carecen de atribuciones en este sentido.

El caso de José María Carazo Carbonero durará varios días. El Tribunal oirá ahora a una representante del Ministerio Fiscal dedicado a la protección de menores y al representante de la familia Forsyth. Antes del veredicto, que no se espera hasta el fin de semana como muy pronto, Robert Alexander volverá a intervenir en representación del matrimonio Carazo.

## BUCAREST

# RUMANIA NO HA ACEPTADO LA ENTRADA DE TROPAS SOVIETICAS

BUCAREST, 9. (Efe-Upi).— El Gobierno rumano todavía no ha aceptado permitir la entrada en su territorio de las tropas soviéticas para unas maniobras militares de fuerzas pertenecientes al Pacto de Varsovia, según han manifestado hoy altos funcionarios de Bucarest.

Los diplomáticos acreditados en esta capital creen que es posible que Rumania tenga que cumplir su promesa de «ser un miembro activo del Pacto militar de Varsovia, permitiendo que se celebren maniobras militares en su territorio la primavera próxima».

Sin embargo, funcionarios rumanos muy allegados al Gobierno han desmentido firmemente las especulaciones de algunos círculos diplomáticos en las capitales occidentales, según los cuales Rumania ya había aceptado la petición para que penetrara en su territorio el ejército soviético. Desde el año 1961, Rumania ha seguido una política exterior y económica independiente de la del Kremlin.

«Nada se ha decidido aún. Estamos bajo fuerte presión. Es extremadamente difícil, pero nosotros continuaremos hablando, hablando y hablando», ha agregado un alto funcionario rumano.

## OVIEDO

# MINERO DE PROFESION Y LIMPIABOTAS POR CARIDAD

## CUANTO RECAUDA LO DESTINA A FINES BENEFICOS

Oviedo, 9. (Pyresa).— Rodrigo «Operación Juguete», que organizada por la emisora «Radio Oviedo» y patrocinada por el Gobernador Civil tiene por finalidad recaudar dinero con el cual poder adquirir juguetes para distribuirlos entre los niños pobres de toda la provincia.

Rodrigo ha afirmado decenas de veces que él no tiene necesidad de trabajar para sí mismo con la caja de limpiabotas, pero que debe hacerlo por que con este trabajo extra puede contribuir a remediar alguna necesidad o a hacer bien a alguien: «Los que podemos trabajar debemos hacer algo (dices) para remediar las necesidades de aquellos que no están en buenas condiciones para poder hacerlo. Para mí es una gran satisfacción recaudar algún dinero».

# RATIFICACION DE CONVENIOS HISPANO - PERUANOS

## DE SEGURIDAD SOCIAL Y DE COOPERACION TECNICA

Madrid, 9. (Pyresa).— El Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y el Embajador extraordinario y plenipotenciario de la República del Perú, don Nicolás E. Lindley, firmaron esta mañana en el Palacio de Santa Cruz el acta de canje de los instrumentos de ratificación de los convenios hispano-peruanos de Seguridad Social, Cooperación Social y Cooperación Técnica, firmados en Lima el 24 de julio de 1964 por los Ministros de Trabajo de ambos países.

El convenio de cooperación social establece la igualdad de derechos laborales y sociales, el intercambio técnico, la ayuda mutua y la máxima cooperación entre España y Perú en materia de formación profesional, especialización, asistencia y becas. El convenio de Seguridad Social desarrolla el principio de igualdad de derechos reconocidos en el de cooperación, reafirmando el espíritu de protección recíproca plasmado en el convenio multilateral de Quito (III Congreso de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social).

El convenio de cooperación técnica viene a ser el acuerdo administrativo que desarrolla los principios, condiciones y modalidades de aplicación del establecimiento social, con el establecimiento en Lima de un centro de capacitación profesional y el suministro por el Gobierno español de maquinaria y equipo.

## EL DIA 15 DE ENERO

# Elección de Procuradores de representación municipal

## BALEARES TIENE UN PUESTO A CUBRIR

Madrid, 9. (Pyresa).— Un decreto del Ministerio de la Gobernación que publica el Boletín Oficial del Estado fija la fecha del próximo día 15 de enero para las elecciones de procuradores en Cortes por los Municipios de las provincias de Almería, Baleares, Granada, Guipúzcoa y Oviedo, y por las Diputaciones provinciales de Alava, Almería, Castellón, Granada, Guipúzcoa, Lérida y Tarragona.

## CARACAS

# RAFAEL CALDERA, PRESIDENTE ELECTO

## EN SEGUNDO LUGAR FIGURA GONZALO BARRIOS

CARACAS, 9. (Efe).— Rafael Caldera, candidato del partido socialcristiano «Copei», ganó las elecciones presidenciales venezolanas, según los cómputos definitivos realizados por el Consejo Supremo Electoral. En segundo lugar figura Gonzalo Barrios del partido gubernamental «Acción democrática».

### BREVE BIOGRAFIA

#### DE CALDERA

CARACAS, 9. (Efe).— Rafael Caldera nació el 24 de enero de 1916 en San Felipe (Estado Yaracuy). Se graduó abogado en 1939 en la Universidad Central de Venezuela, siendo líder estudiantil de la Juventud Católica.

Participó en la creación del «Comité Organizador Político Electoral Independiente» (Copei), el actual partido social cristiano, del que es Secretario General desde su fundación.

En 1948 Caldera se presentó por primera vez a la Presidencia de la República, frente a Rómulo Gallegos y, posteriormente, vuelve a ser candidato presidencial en 1958, junto a Rómulo Betancourt, en 1966 frente al actual Presidente Raúl Leoni y, finalmente en 1968 junto a Gonzalo Barrios.

Tras ser designado Presidente de la Cámara de Diputados en 1959, actualmente Caldera es profesor de Derecho y Sociología en las Universidades Central de Venezuela y Católica «Andrés Bello», habiendo publicado varios libros importantes, entre ellos «Andrés Bello», «Derecho del Trabajo», «El bloque latinoamericano» y «La democracia cristiana y el desarrollo».

De su matrimonio, el 6 de agosto de 1941, con Alicia Pietri Montemayor, nacieron seis hijos: Mireya, Rafael Tomás, Juan José, Alicia Elena, Cecilia y Andrés.

«QUIERO QUE TODOS LOS VENEZOLANOS SE SIENTAN TRANQUILOS Y SERENOS CON ESTA ELECCION», DECLARO CALDERA

CARACAS, 9. (Efe).— «Quiero que todos los venezolanos se sientan tranquilos y seguros con esta elección, que sientan un profundo optimismo», afirmó el Presidente electo de Venezuela, Rafael Caldera, tras ganar esta madrugada las elecciones presidenciales más reñidas de la historia política del país.

Al mismo tiempo que se declaró «sumamente emocionado y optimista» por el triunfo alcanzado, Caldera lanzó un llamamiento a los militantes de su partido socialcristiano «Copei», instándoles a que «nos mantengamos serenos, unidos y ratifiquemos a estrepandosa lección, la ejemplar lección, que el pueblo ha dado en este proceso electoral».

Finalmente, el Presidente electo expresó su deseo de que «los venezolanos estén convencidos de que mis esfuerzos los voy a poner al servicio del país, de la armonía, del desarrollo y del progreso de todos los venezolanos, a quienes prometo de antemano todo mi respeto, consideración y amistad».

Por otra parte, el Secretario General adjunto de «Copei», J. A. Pérez Díaz, anunció que el partido socialcristiano liberará a Caldera de toda responsabilidad y compromiso partidista, a fin de que pueda cumplir con toda libertad sus tareas como Presidente de la República.

ESTAMBUL

EL «DYESS» Y EL «TURNER» NAVEGAN POR EL MAR NEGRO

Ciudad del Vaticano

PROFUNDA CRISIS EN LA ACCION CATOLICA

Ciudad del Vaticano, 9.— (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina).— La Acción Católica Italiana, puede decirse en sentido estricto que la Acción Católica, acaba de cumplir cien años. A la conmemoración se le ha querido dar una especial solemnidad y ayer en San Pedro ofició el Papa una Misa celebrativa. Las palabras de Pablo VI no estuvieron exentas de indicaciones precisas a los graves fenómenos que estallan en el mundo católico, en el que se ven envueltos con pasión cada vez más anchos sectores del laicado, acaso no pocas veces llevados de una espontánea y humana devoción a sus pastores descarriados. «Muy frecuentemente y con demasiada superficialidad —ha dicho el Papa— una prisa iconoclasta parece suplantar a una meditada voluntad de renovación en algunas personas o grupos; la manía de lo nuevo parece tomar la iniciativa sobre el amor a la verdad y la búsqueda de aquello que vale».

La Acción Católica, no aquella o estas ramas nacionales concretas, sino la entera Acción Católica, atraviesa por una crisis indiscutible y tanto en sus miembros, como en sus cuadros de mando y en la jerarquía eclesiástica a la que legal y moralmente deben obediencia, existe conciencia de la necesidad de una renovación. Sucede, sin embargo, existen ciertos sectores que no solo buscan salida por trochas distintas, sino entran en colisión más o menos estrepitosa. Y las más de las veces por causa de mayor interés que algunos prestan en el seno de la Acción Católica, sobre todo en algunas de sus ramas especializadas, a una comprometida problemática politicosocioeconómica que a una consciente y limpia vocación apostólica.

LAS CAUSAS DE LA CRISIS

Es posible que las causas de esta situación hayan de buscarse no ya solo en la ventolera de desviadas interpretaciones postconciliares, sino acaso también, en no menor medida, en el propio origen de la Acción Católica y en estos cien años de existencia que ahora se conmemoran, bajo palios de preocupación y de inquietud. La Acción Católica nació hace cien años en Italia para satisfacer una necesidad muy peculiarmente italiana, como muy peculiar de la Iglesia, en una sociedad rabiamente laicista y anticlerical, nacida sobre la destrucción armada del poder temporal del Papado. Inevitablemente, su evolución en estos cien años ha reproducido con demasiada evidencia la propia evolución del Vaticano respecto del variante proceso político italiano. El Apostolado seglar encomendado a la Acción Católica se ha resentido necesariamente del reflejo que en ella debía tener aquello a que servía de permanente levadura: A la organización de los católicos en partido político. La Acción Católica no solo ha repetido los pasos y los compromisos de la democracia cristiana, sin que, menos condicionada por las hipotecas que el poder lleva consigo, inflamada en algunos de sus brazos por la ventolera postconciliar, ha desbordado los planos ideológicos y ciertas de sus ramas especializadas se han lanzado a un desmelenado activismo político.

Precisamente mientras se conmemoraba con tanta solemnidad el centenario, miembros de la AOLI (equivalentes a nuestras HOAC) y de las Juventudes democristianas (casi todos ellos provienen de las Juventudes de la Acción Católica) se manifestaban en Sicilia con comunistas, psitupines y socialistas, pidiendo el desarme de la fuerza pública. Es un ejemplo entre los muchos que podrían aducirse en este tiempo de crisis del sistema parlamentario italiano. ¿Y acaso puede dejarse fuera del cuadro la manifestación de ayer en Florencia de los secuaces del párroco rebelde de Isolotto, pidiendo la destitución del Arzobispo?

HACE FALTA UNA RENOVACION

La Acción Católica debe ser renovada. Es una exigencia irreversible. Lo ha dicho con claridad el Papa. La Acción Católica debe ser llevada a un plano exigente y claro de apostolado seglar, sustrayéndola a las tentaciones de activismo político o de demagogia socioeconómica. A un plano que permita contemplar los problemas del mundo circundante con medida evangélica, en vez de con métodos tomados de Marx, Marcuse, Mao o Guevara. Se plegarán sin embargo a esta indispensable cirugía religiosa quienes ya están emborrachados de temporalismo, de historicismo, de relativismo? Ese es el gran problema actual de la Acción Católica, a los cien años de su nacimiento, cuando en Italia y fuera de ella se afronta la tarea de una actualización evangélica de sus estatutos y de sus estructuras. Las medidas de purificación apostólica abordadas por la Jerarquía, ya se ha visto son tachadas de conservadurismo, de integrista, de reaccionarismo, de triunfalismo, de autoritarismo y tantos otros ismos por quienes le han tomado gusto a la batalla política y a su publicidad y han perdido el gozo al oscuro heroísmo cotidiano del apostolado. Quienes propenden a hacer de la religión más una bandera partidista que una humilde y empeñada imagen de Cristo.

El centenario solemne de la Acción Católica no viene como un fasto prometedor y alegre, sino bajo telones de amargas perplejidades y preocupantes incógnitas. Es una verdad que debe ser afrontada sin recato.

BONN

JOHN F. KENNEDY, ADENAUER Y ROMMEL, LOS TRES PERSONAJES DEL SIGLO XX MAS ADMIRADOS POR LOS ALEMANES

BONN, 9. (Crónica del corresponsal de Pyresa, ALBERTO CRESPO). — «Elegir entre los partidos políticos existentes, es decir, el democristiano, el socialdemócrata, el liberal y el N.P.D. es como elegir entre el tifus, el cólera, la viruela y el suicidio». Tal ha sido la declaración del profesor Werner Hofmann en el acto de constitución de un nuevo partido de extrema izquierda llamado «Acción para el progreso democrático».

La extremada severidad del juicio del Profesor Hofmann podría llevar al lector a pensar que los alemanes son muy exigentes a la hora de decidir una elección. En realidad, no es así. Al alemán no le da por la novedad sorprendente, sino por lo conocido. Evidentemente, el pueblo alemán no está formado de innumerables profesores Hofmann.

LOS TRES PERSONAJES DEL SIGLO

Según el resultado de una encuesta demoscópica publicada hoy por el semanario Ilustrado «Stern», los tres personajes del siglo veinte más admirados por las gentes de este país son: el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, el Doctor Adenauer y el Mariscal de Campo Edwin Rommel. He aquí los tres favoritos de la población. Un político de la distensión, asesinado. Un político de la guerra fría, muerto en la cama, un héroe de la última guerra, empujado al suicidio. Lejos de ellos, tan lejos que apenas se le ve en la raya del horizonte, viene el General De Gaulle con un modestísimo dos por ciento, frente al treinta y al treinta y cinco de Adenauer y Kennedy.

Y tras la admiración la repulsión. Para el veintuno por ciento de los interrogados, Adolf Hitler es «el mayor criminal del siglo», pero, a la vez, uno de los personajes más excitantes de la historia contemporánea. Aunque mal, a Hitler se le recuerda. ROMMEL, EL MILITAR MAS DISTINGUIDO

En su parte militar el resultado del sondeo demoscópico es decididamente nacionalista. Para el dieciséis por ciento, el Mariscal Erwin Rommel ha sido el militar más distinguido del siglo actual. Para el cinco por ciento, el General Eisenhower. Para el tres por ciento, el Mariscal Hindenburg, héroe de la primera guerra europea. El General Moshe Dayan, conquistador de Sinaí en 1956 y ahora Ministro de la Defensa de Israel, comparte con el Mariscal Hindenburg el tercer lugar. Finalmente, el dos por ciento piensa que el Presidente de la República Francesa, merece el título de «Primer estratega militar de siglo».

Lo que más le choca a uno de esta investigación demoscópica es la coexistencia en el plano más alto de la admiración popular de dos hombres tan distintos, incluso antagónicos como el Presidente Kennedy y el Canciller Adenauer. Uno creía en la paz y el otro no. El primero le abrió al mundo la era de la coexistencia pacífica y el segundo se murió sin creer en ella. Claro que también es verdad que el Doctor Adenauer recobró para la República Federal la independencia y la Soberanía. En todo caso, sigue siendo cierto que el hombre de la calle admira más al personaje muerto que al vivo. Siempre ha sucedido lo mismo.

LA U.R.S.S. HA DENUNCIADO LA OPERACION, CALIFICANDOLA DE «PROVOCACION»

Estambul, 9. (Efe-Reuter).— Dos destructores de la Sexta Flota de los EE. UU., han cruzado hoy el Estrecho de Bósforo a las 07.00 (hora española) entrando en el Mar Negro. Se trata de los destructores «Dyess» y «Turner», que ayer a mediodía cruzaron los Dardanelos procedentes del Mediterráneo. La URSS ha denunciado esta operación de la Sexta Flota USA en el Mar Negro y la ha calificado de «provocación». A causa de la espesa niebla, los dos destructores permanecieron en Estambul durante dos horas, pero haciendo uso de sus instalaciones de radar, entraron en el Bósforo a la hora indicada y una hora más tarde navegaban por el Mar Negro. Se espera que ambos buques de guerra permanezcan cinco días en

aguas del Mar Negro, mar interior dominado por la URSS, y que no tocarán en ningún puerto turco. NO VIOLAN LOS ACUERDOS

DE MONTREUX

Washington, 9. (Efe).— El Departamento de Defensa norteamericano criticó hoy la protesta soviética por la presencia de dos destructores norteamericanos en el Mar Negro diciendo que otros destructores USA han entrado en el citado mar varias veces en los últimos tres años. Desde octubre de 1964, y periódicamente cada seis meses una pareja de navíos de guerra USA han cruzado los estrechos de los Dardanelos sin protestas por parte soviética.

El Departamento de Marina añadió que los dos destructores, «Dyess» y «Turner», que entraron en el Mar Negro el lunes no violan los acuerdos de Montreux de 1936 ya que ninguno excede en peso de las 10.000 toneladas y no llevan cañones con diámetro superior a las ocho pulgadas.

La Unión Soviética ha calificado la visita al Mar Negro de los citados destructores norteamericanos como un acto de provocación.

NUEVA YORK

LA «CUMBRE» JOHNSON - KOSYGUIN PUEDE SER INMINENTE

Nueva York, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).—Se están tallando ahora los últimos pedruzcos en el duro granito de ese picacho diplomático, en cuya cumbre desean encontrarse el Presidente Johnson y el Premier soviético Kosyguin. La ascensión podría ser inminente. Ha cedido en efecto, por fin, la fuerte oposición contra el encuentro, con la que hasta hace pocos días tropezó el Presidente Johnson en su propia administración y, lo que es mucho más importante todavía, Richard Nixon también parece haber dado ahora su aprobación al proyecto. Se tiene entendido que Lyndon Johnson había ofrecido al Presidente electo que le acompañe a la «cumbre» como Winston Churchill invitó a Clement Attlee a participar en la conferencia celebrada en 1945 con Stalin en Potsdam, en vísperas de esas elecciones inglesas en las que el pueblo decidió volver la espalda al hombre que le había dado la victoria y llevar al poder a un Gobierno socialista.

Ha cesado la oposición contra el proyecto

tarde deberían ser objeto de detallada negociación —y que forma parte de la agenda—, cuestiones que a juzgar por declaraciones hechas tanto por portavoces de la administración Johnson como de la

como de la próxima administración nixoniana, serían las siguientes:

- 1. El congelamiento y ulterior limitación de los sistemas de misiles ofensivos y defensivos nucleares, con vistas a una dismilitarización (Continúa en la pág. siguiente)

¡ casa planas REGALA CHAMPAN! ¡

CAMARAS FOTOGRAFICAS

Table listing camera models and champagne bottles. Includes Kodak Brownie Fiesta (298.- Ptas), Kodak Instamatic 25 (637.- Ptas), Agfa Iso Rapia I C (1.190.- Ptas), Yashica Minister L (4.710.- Ptas), Agfa Optima Rapid 125 C (4.791.- Ptas), Agfa Optima Rapid 250V (6.209.- Ptas), Petri Racer 1:2,8 (5.709.- Ptas), Petri Flex V6, 1:2 (11.547.- Ptas), Petri F. T. 1:1,4 (16.524.- Ptas). Champagne bottles: 1 Botella, 2 Botellas, 3 Botellas, 12 Botellas, 24 Botellas, 36 Botellas, 48 Botellas, 90 Botellas, 130 Botellas.

Sensacional surtido en cámaras fotográficas, tomavistas, proyectores cine y de diapositivas, pantallas, trípodes, accesorios, etc. etc... 7

Siempre Marcas de Prestigio; calidad y justo precio y además, de regalo, CHAMPANA de PRIMERA CALIDAD, CONDE de CARALT, que beneficiará sus compras y alegrará sus fiestas.

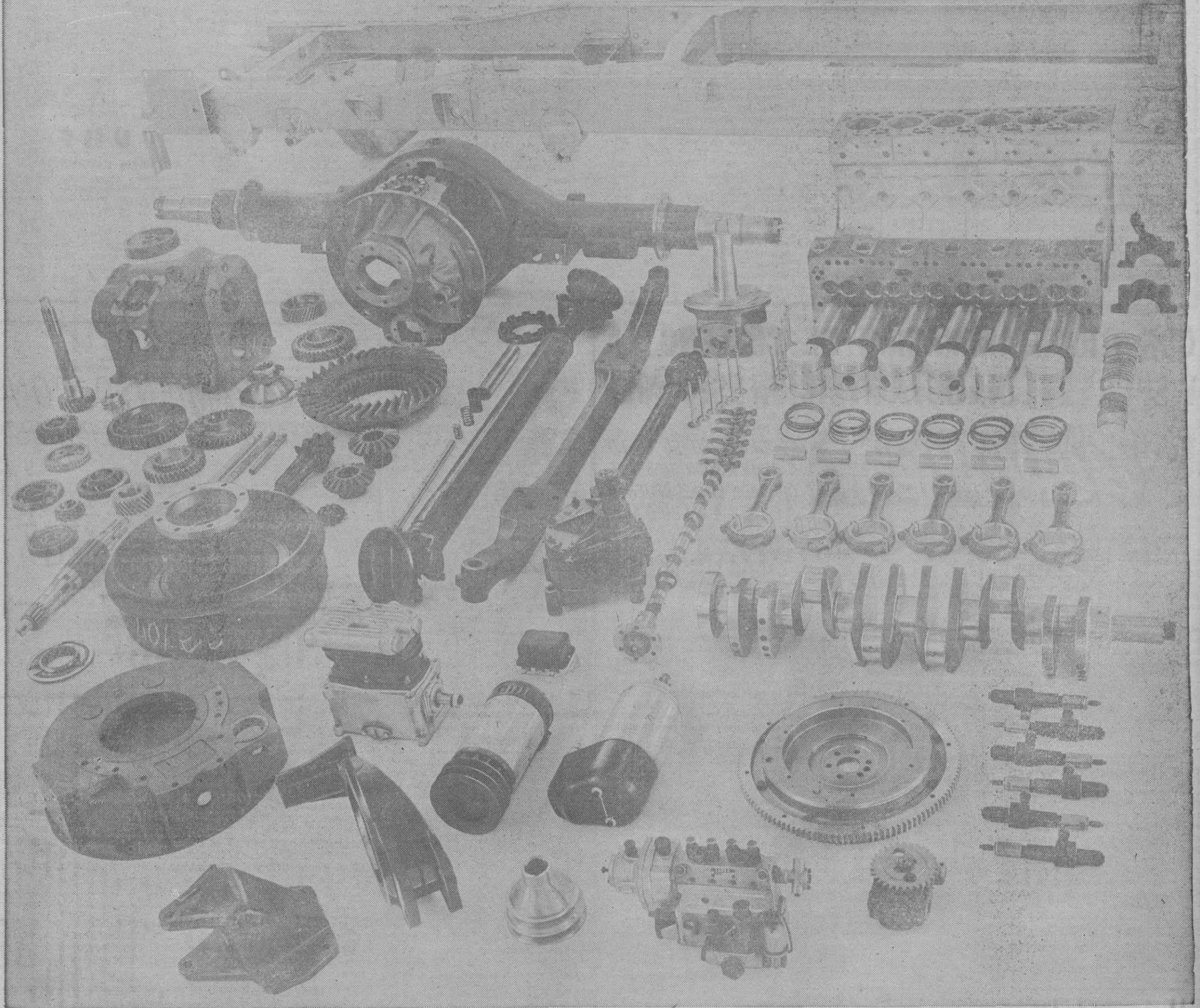
en todas las compras regalamos champán







# Está Vd. viendo la mejor garantía del mercado.



Es la garantía de Barreiros. Y sabemos que no vamos a pillarnos los dedos, porque los Barreiros están hechos para durar. Con una garantía así (\*), usted también puede sentirse confiado.

En efecto, durante dos años, o 150.000 kilómetros si se cumplen antes, las piezas que detallamos más abajo le serán repuestas si tienen algún defecto. Sin que tenga que pagar nada. Ni siquiera, durante los primeros seis meses, la mano de obra.

Pero eso no es todo. Aún hay más garantía. Durante un año, o 100.000 kilómetros si se cumplen antes, están protegidas muchas otras piezas, que también enumeramos abajo.

Es decir, de todos los camiones fa-

bricados en España, Barreiros ofrece la mejor garantía. Téngalo en cuenta cuando vaya a comprar su próximo camión.

(\*) Barreiros Diesel, S. A. garantiza durante el plazo de dos años o 150.000 kms. de recorrido, aunque no hayan transcurrido los dos años contados a partir de la fecha de adquisición del vehículo por el comprador, las piezas o elementos del vehículo que se reseñan a continuación: Motor: bloque de cilindros, culata, cigüeñal, bielas, árbol de levas, eje de balancines, balancines y taqués, piñones de distribución y poleas, bomba de aceite, volante y envolvente del volante. Caja de cambios: carcasa y engranajes. Eje trasero: carcasa del diferencial, grupo piñón-corona, trompetas y bujes de rueda. Eje delantero: viga.

Barreiros Diesel, S. A. garantiza durante el plazo de un año o 100.000 kms. de recorrido, aunque no haya transcurrido el año contado a partir de la fecha de adquisición del vehículo por el comprador, las piezas o elementos del vehículo que se reseñan a continuación: Motor: cojinetes de biela, bancada y árbol de levas, camisas, pistones, segmentos y bulones, corona de arranque, válvulas y muelles, compresor y/o depresor, dinamo o alternador, arranque (excepto escobillas) y regulador, bomba inyectora (ex-

cepto elementos) e inyectores (excepto toberas). Caja de cambios: ejes y sincronizadores. Arbol de transmisión. Diferencial: planetarios y satélites. Eje delantero: manguetas y bulones, bastidor y soportes de ballesta. Frenos: platos fijos, zapatas (excepto forros) y tambores; freno eléctrico. Dirección.

Barreiros Diesel, S. A. condiciona esta garantía al cumplimiento, por parte del usuario, de las revisiones y prescripciones sobre mantenimiento y utilización del vehículo, tal como están previstas en el Manual de Instrucciones y el Certificado de Garantía.



**BARREIROS  
DIESEL, S.A.**

**Los Barreiros duran más porque son más duros.**



## COMITE EJECUTIVO PARA LA ILUMINACION NAVIDEÑA

Agradecemos infinitamente la buena acogida del público a la Iluminación Navideña de la Ciudad.

Hemos constatado la comprensión con que han sido recibidas las deficiencias apreciadas, imputables en casi su totalidad a la inclemencia del tiempo, en el momento de su inauguración y horas sucesivas.

La dedicación del personal en reparar los desperfectos, ha retrasado la terminación de los viales previstos, especialmente los de las calles Tous Ferrer, Plaza Marqués del Palmer, Rincón, Teatro, Plaza Mayor, Muntaner, Plaza Virgen de la Salud, calle de Blanquerna, Antonio Marqués Marqués y alguna otra, que se irán dejando definitivamente terminadas, a medida que el trabajo que se lleva a cabo con la mayor rapidez, lo permita.

Suplicamos a los comercios colaboradores de los citados viales, una total comprensión.

EL PRESIDENTE: José Planas Montanyà

## PROFESARON LOS DOS PRIMEROS MONJES DE BINICANELLA

El pasado domingo día 8, festividad de la Inmaculada, en el Monasterio benedictino de Santa María de Binicanella, cerca de Son Servera, profesaron solemnemente en la Orden Benedictina los dos primeros monjes del Monasterio, hermanos Lorenzo Julià y Pedro Matales.

Recibió la profesión el Padre Benito Colombás, en nombre del Abad Primado de los Monjes Benedictinos, que reside en la Abadía de San Anselmo de Roma y de quien depende directamente Binicanella.

Numerosos amigos del Monasterio, acompañaron a la Comunidad en este día de profunda alegría y acción de gracias por todas las etapas que ha recorrido esta fundación monástica postconciliar desde su inauguración el pasado 11 de octubre de 1967, pues desde entonces ha sido ya erigido canónicamente el Monasterio y desde hace algunas semanas la Congregación romana de Religiosos ha

erigido igualmente el noviciado en Binicanella.

Mallorca cuenta ya con un lugar de reflexión, penitencia y alabanza en donde unos cristianos imitan la vida de trabajo de Jesús en Nazaret, siendo para la Iglesia Mallorquina una fuerza especial en estos momentos de plena renovación cristiana.

## COMISION DIOCESANA DE LITURGIA

### SALTERIO EN MALLORQUIN

1. Acaba de aparecer la publicación de la versión del Salterio del Breviario romano en nuestra lengua vernácula. La traducción ha sido realizada por la Comisión interdiocesana para la versión de los textos litúrgicos al catalán. Es la única oficial y litúrgica y ha sido adaptada para el uso de las diócesis de Mallorca, Menorca e Ibiza, con la aprobación de los obispos respectivos. A tenor de los arts. 36 y 101 de la Constitución conciliar de Liturgia, puede usarse en el rezo público y privado del Oficio Divino.

2. En breve aparecerá también la publicación «Nadal a Mallorca». Se hará una presentación pública de esta obra, según programa que se anunciará oportunamente.

Las parroquias, que libremente se comprometieron a aportar una cantidad para sufragar los gastos de esta edición, pueden hacer efectivo este importe a esta Comisión Litúrgica (Palacio Episcopal).

3. Se han grabado en cinta magnetofónica los «Cants d'Advent, Nadal i Epifania». Radio Popular pone esta grabación a disposición de los sacerdotes que lo soliciten.

Palma de Mallorca, 7 de diciembre de 1968

## Lavanda MAJORICA

### OBISPADO

### CONFIRMACIONES

Hoy día 10, a las 13 horas, habrá confirmaciones en la Capilla del Obispado, según nos comunica el Secretario Particular del señor Obispo de Mallorca.

## Lavanda MAJORICA

## SOCIEDAD

### Petición de mano

Por don Mariano Irigoyen Laca y para su sobrino don Regino Menor Mora ha sido pedida a doña Juana Bauzá, vda. de Vives y a don Bartolomé Bauzá Pou la mano de su hija y nieta Rosa María del Carmen. La boda se celebrará en breve.

## Distinción a la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas

### En reconocimiento de sus méritos en el campo asociativo

La «Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas», que dirige nuestro buen amigo don Miguel Durán, acaba de ser distinguida con un nuevo galardón.

La Junta directiva del Centro Español de Relaciones Públicas, le ha concedido la Placa de Bronce, en reconocimiento de sus méritos alcanzados en el campo Asociativo de las Profesiones de Relaciones Públicas, según telegrama firmado por don Luis Ponce Ballesteros, Subdirector General de los Servicios del Exterior del Ministerio de Información y Turismo.

La entrega de esta alta distinción obtenida por este centro mallorquín será efectuada, en Madrid, el viernes día 13, en el hotel Meliá. Felicitamos muy cordialmente a todo el cuadro de profesores de la Escuela y de manera especial a

su director don Miguel Durán por este nuevo triunfo obtenido por el Colegio.

## Lavanda MAJORICA

### CIRCULO DE BELLAS ARTES

### 27 SALON DE OTOÑO

El Círculo de Bellas Artes recuerda a todos los Artistas de Artes Plásticas que deseen presentar sus obras para el 27 Salón de Otoño, que hoy se finaliza el plazo de admisión para dicho certamen a las nueve de la noche.

Lea «BALEARES»

# «MUEBLES LA INDUSTRIAL»

HOY, como ULTIMO día de nuestra total LIQUIDACION presentamos algunos artículos de gran interés

- 3 Dormitorios de dos Camas completos. Lacados
- 4 Dormitorios de dos Camas completos. Castellanos
- 4 Dormitorios de dos Camas completos. Nórdicos
- 2 Dormitorios de chapa de embero y poliester. Armario de 4 puertas. Cama de matrimonio. Completos.

#### Y además:

Tresillos de Skay, Tela o Meraklón desde .....	3.500 Ptas.
Butacas de Skay, Tela o Meraklón desde .....	200 "
Banquetas tapizadas desde .....	80 "
Sillas desde .....	60 "
Muebles de Cocina de formica desde .....	850 "
Taquillones Castellanos de 1,20 mts. desde .....	1.200 "
Comedores desde .....	3.500 "
Librerías Nórdicas, desde .....	1.300 "

Esta fabulosa LIQUIDACION permanecerá abierta todo el día y no se cerrará hasta agotar todas las existencias, en la calle General Riera n.º 75 (Carretera de Establiments).

Póngale usted precio a 12 butacas de dormitorio, 6 muebles bares y muchas cosas más.



## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Dámaso Papa y Sabino. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 Bendición y reserva de S.D.M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 Bendición, reserva de S.D.M. y Sto. Rosario.

### Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Ignacio de Loyola».

### Visita etc.

A la Virgen del Puig en San Jaime.

## VENDEDOR Se necesita

para importante firma, dedicada a la fabricación de broches, sortijas, aretes y gemelos en plata de ley rodada con perla majórica.

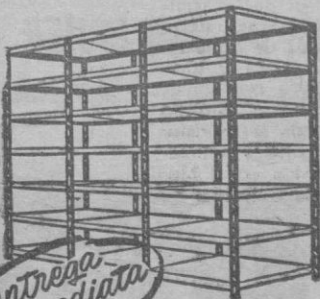
• Imprescindible estar muy introducido en Souvenirs, joyerías y tiendas de artículos de regalo.

• Condiciones a convenir según aptitudes.

Escribir con Curriculum Vitae y fotografía a MANUFACTURAS BUGARIN, Grangilla, 5. MADRID - 2.

## perfil ranurado KIMER

para ESTANTERIAS metálicas desmontables



entrega inmediata

Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.

FRANCISCO SALAS Perez Galdós, 20 Palma de Mallorca

Interesan distribuidores en Provincia



Aproveche esta única y auténtica oportunidad, que le brindamos hoy como último día

# LA INFANTERIA, A LA INMACULADA CONCEPCION

## MISA EN SANTA MARGARITA, CON ASISTENCIA DE LAS PRIMERAS AUTORIDADES

Con extraordinaria brillantez se celebró el pasado domingo en Palma la festividad de la Inmaculada Concepción, excelsa patrona del Arma de Infantería, y de los Cuerpos de Estado Mayor, Intervención, Veterinaria y Oficinas Militares.

El acto más importante de los programados fue la misa solemne que tuvo lugar a las doce de la mañana en la parroquia castrense de Santa Margarita, en la que ofició el teniente coronel capellán, jefe de los Servicios Religiosos don Jesús María Martínez, ayudado por el capitán capellán don Juan Crespi.

Momentos antes de dar comienzo la ceremonia religiosa, en el exterior del templo formó una compañía del Regimiento de Infantería Palma núm. 47, con escuadra de gastadores, bandera, banda y música, al mando del capitán don Carlos Frade, fuerza que cumplía la misión de rendir honores, y que fue revistada por el Capitán General de Baleares, don Luigo de Arteaga y Balguera, Duque del Infantado, acompañándole el General Gobernador Militar de Mallorca, don Angel Enriquez Larrondo.

Dentro de sus perfiles austeros, el remozado templo ofrecía un aspecto ciertamente magnífico, y puede decirse que resultó insuficiente su capacidad para albergar a la numerosísima concurrencia que quiso unirse a las honras religiosas dedicadas a la "Purísima".

Ocupó el reclinatorio del presbiterio, el canceller secretario del Obispo de la Diócesis, don José Escanell.

La Bandera Española fue situada al lado del Evangelio, escoltada por la escuadra de gastadores.

El acto religioso fue presidido por el Duque del Infantado, sentándose a su derecha el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol; el fiscal de la Audiencia Territorial, don Castor Granados; el General Jefe del Sector Aéreo, don Carlos Bayo, y el alcalde de la Ciudad, don Gabriel Alzamora; a



su izquierda, el presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa; el General Gobernador Militar; el Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga, y el comandante de Marina accidental, don Javier Peñarala.

En otros reclinatorios distinguidos estaban el General Jefe de Artillería, don Marcelino Pontijas; el General Jefe de Estado Mayor, don José Vich; el General presidente de la Junta de Contratación, don Fernando Galarza, y el que fue Capitán General de Baleares, actualmente Teniente General en situación de reserva, don Benigno Cabrero Lozano, juntamente con otros señores Generales en idéntica disposición profesional.

En bancos preferentes estaban las damas de la Asociación de Maria Inmaculada presididas por doña Cristina de Salamanca de Arteaga, Duquesa del Infantado.

Figuraban también en asientos distinguidos los Jefes de Cuerpo jefes y oficiales francos de servicio pertenecientes a la gloriosa Infantería, representaciones militares de los tres Ejércitos y otras personalidades distinguidas, con representaciones de todos los centros ministeriales, de la provincia y locales.

Finalizada la santa misa y el responso por los fallecidos del Arma, en el exterior del templo se procedió al marcial desfile de la tropa que rindió honores, siendo presenciado por numeroso público.

En la mañana de ayer, como ya es tradicional, celebró en el cuartel del Regimiento de Infantería núm. 47, una misa para los difuntos del Arma, y por la noche en el club "Es Fortá", el también tradicional baile para oficiales y familiares.

DOS ESTUDIANTES: EL, 18 AÑOS; ELLA, 17

## FUGADOS DE SUS DOMICILIOS, EN MADRID, HAN SIDO HALLADOS POR LA B.I.C. EN PALMA

### DONDE EL MUCHACHO DESPOSEYO A UN FAMILIAR DE 10.000 PESETAS Y VARIAS ALHAJAS

Una pareja de estudiantes madrileños cuya busca y presentación se tenía interesada a toda la Policía del país, a instancias de sus respectivos padres y a tenor de la denuncia formulada por fuga del hogar, ha sido hallada en nuestra ciudad por los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal.

Dieciocho años de edad tiene él; A.M.P. y 17 ella: L.I.O.M. Parece ser que la equivocada decisión de abandono del hogar partió del muchacho a raíz de un berrinchín con la familia. Hizo saber a la chica, su novia, de tal propósito y aceptó que ella le secundara la idea y le acompañara en la aventura, aportando dos mil pesetas que tomó de su casa.

Desde Madrid marcharon a Ibiza —a primeros del pasado noviembre— y desde la isla hermana se trasladaron a Palma, llegando a primeros del mes en curso.

Cuanto queda dicho no es nada el otro mundo. El cronista ha conocido, con mayor o menor frecuencia, fugas similares. Tarde o temprano la Policía da con los "desaparecidos" y les reintegra al hogar. Vuelven con sus mayores envalentonados, a veces, anunciando la más inmediata nueva fuga. Pocos son los que confiesan el error cometido aunque tengan plena conciencia de su equivocación. Todos, con problemas que antes carecían.

Hubiéramos silenciado, como en tantas otras ocasiones, esta fuga y el ser hallada la pareja en Palma si no fuera porque en esta ocasión hay algo más, muy delicado y delictivo. El robo cometido por el muchacho en el domicilio de unos lejanos familiares palmesanos.

Careciendo de recursos, agotado todo el dinero en Ibiza, viajaron a Palma. Recordó el muchacho la dirección de esos lejanos familiares y les visitó. Les dijo que había llegado solo, y al ofrecerle un lugar donde pernoctar y así ahorrarse el hospedaje, aceptó en seguida.

Para ella se buscó alojamiento en la casa de una amiga, en Son Españolet.

En los siguientes días A.M.P. recorrió las habitaciones de aquel domicilio. En el cajón de una mesa de despacho encontró un dinero guardado. Se apoderó de cinco mil pesetas, luego de 4.000 y más tarde de 1.000 pesetas. En un armario halló diversas alhajas de las que también se apoderó. Y ya no volvió por aquella casa.

Al ser ahora hallada la pareja le fueron ocupadas a ella las referidas alhajas, que lucía como "regalo de mi novio", manifestó. El dinero lo habían gastado en atenciones particulares.

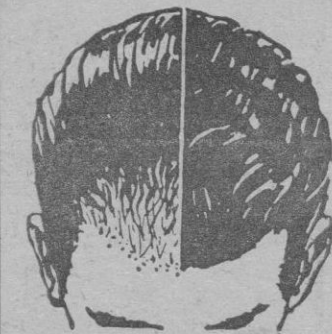
Con las diligencias instruidas pasaron a disposición judicial.

## HERNIADO

¡¡CAMBIE SU VENDAJE!!

por un modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo naigas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofesa para cada caso, bajo presc. fac. Para baño, también tenemos obturadores de caucho, invisibles, lavables y sin hebillas. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 10, miércoles 11, jueves 12, viernes 13 y sábado 14, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona (C.C.S. 17.021)

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello. En 30 minutos de examen sin compromiso se le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20 días laborables, y de 10 a 19, los sábados, en

AVENIDA JAIME III, 135, 5.º, 1.ª - Tel. 210758 - PALMA

Director facultativo: Dr. MATEU

INSTITUTOS en: ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA

(C. P. S. 1.839)

DIARIO **Baleares**

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	232186
ADMINISTRADOR	236382

\*\*\*

OFICINA URBANA C/ DANUS, 2  
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES  
221745

## ICARIA

POR SUS COMPRAS DE APARATOS DE FOTO Y CINE

## ¡ REGALA !

turronez monerris  
champaña delapierre  
coñac veterano,  
magno y soberano  
estuches-lote colección,  
a escoger según la compra



## ¡TODO PARIS DISCUTIO ESTA PELICULA!

BIBI ANDERSON  
BRUNO CREMER  
FREDERIC DE PASQUALE

**SEDUCCION**

DIRECTOR JACQUES DONIOL VALCROZE  
EASTMANCOLOR PANORAMICA

¿SECUESTRADA y AMORDAZADA, CAERA AL FIN SEDUCIDA POR SU PROPIO CARCELERO?

MORBOSA OBSESION DE UNA MUJER

Maravillosamente interpretada por la gran actriz de

«PERSONA»

ESTRENO  
JUEVES



(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

Hoy y mañana - Ultimos días en segunda semana

**SIGAN A ESA RUBIA**

ELKE SOMMER

COLOR

SERAN LAS PRIMERAS DE TODA ESPAÑA

Mallorca contará en breve con especiales instalaciones para la fabricación de «HORMIGON SECO»

Lo cual supone una serie de incalculables ventajas y beneficios para la industria de la construcción

Además es insustituible en los casos de urgencia, en las pequeñas obras y en las reparaciones de toda clase

Es una feliz iniciativa de «PREBETONG BALEARES, S. A.», con patente sueca y también con apoyo y experiencia norteamericanos.



Mallorca contará en breve con unas instalaciones especiales para la fabricación de HORMIGON SECO, convenientemente envasado en sacos especiales que serán las primeras que se instalen en España. Igualmente se piensa dar un nuevo servicio de colocación de hormigón en obra.

El Consejero-Delegado de Prebetong Baleares, D. Fernando Gayá y el Director-Gerente de la Empresa, D. Juan Ferrer, nos hablan de este proyecto que tanto favorece al ramo de la construcción.

Preguntamos al Sr. Gayá. —¿Qué es el HORMIGON SECO?

—La industria de la construcción es sin duda, juntamente con la turística una de las más importantes de nuestra Isla. Todo lo que se haga para su perfeccionamiento tendrá, por tanto, una gran repercusión en el nivel de vida de los mallorquines.

Prebetong Baleares S.A., que está integrada en la cadena internacional PREBETONG, está en vías de lanzamiento de «NUEVAS IDEAS» y de «NUEVOS SISTEMAS», que en definitiva beneficiarán a toda la Isla. Pues bien, la primera de estas ideas es el lanzamiento al Mercado del llamado HORMIGON SECO que, como su nombre indica es un hormigón, que no solamente no lleva añadida agua, sino que, por el contrario soporta un «secado especial» mediante un sistema técnico adecuado. Su uso se consigue sin más que añadirle el agua, cuya cantidad viene perfectamente precisada para cada saco, con el fin de batirlo nuevamente. Como puede fácilmente deducirse, los hormigones secos, están indicados principalmente para aquellos casos en que los hormigones preamados, o los hormigones «in situ», son de una utilización muy difícil, enojosa, incómoda o gravosa. En tales casos los hormigones secos están indicadísimos y en tales circunstancias serán altamente rentables y recomendables.

—¿Cuánto pesarán los sacos de HORMIGON SECO?

—Se servirán en sacos de 25 y 50 Kgs., normalmente, sin excluir la posibilidad de suministrarlo en otra gama de pesos según la conveniencia del Mercado.

—¿Cuándo cree contaremos en Palma con este servicio?

—Esperamos que en un plazo de ocho meses aproximadamente podremos empezar a servir HORMIGON SECO.

MIGON SECO en sus envases correspondientes.

—¿Cómo han podido conseguir este adelanto, que al parecer, representará el suministro de HORMIGON SECO, especialmente para el pequeño contratista?

—Como saben Vds., Suecia está considerado como uno de los países más adelantados del mundo en lo que a la técnica del hormigón se refiere. Nuestras actuales instalaciones de hormigón, proyectadas y construidas con patente sueca, permiten unas ampliaciones derivadas de la fabricación de este producto, una de las cuales, quizás la más importante, es la de producir el hormigón seco. Cuando después de cuatro años de servir hormigones preamados en Central bajo un control minucioso por parte de nuestros técnicos, nos han considerado lo suficientemente preparados, nos han autorizado para vender esta nueva modalidad de hormigón que creemos será de gran aceptación en Mallorca. Y por si esto fuera poco, ahora hemos ampliado nuestro campo de apoyo y experiencia a E.E.U.U., a cuyo país nos desplazaremos muy en breve para estudiar sobre el propio terreno todos los adelantos técnicos en este sentido.

—¿Qué nos dice el Sr. Gayá del BOMBEO DE HORMIGON?

—Se trata de un servicio más que Prebetong ofrecerá a sus clientes para en casos necesarios, dar una mayor rapidez a la colocación del hormigón.

Preguntamos al Sr. Ferrer, Director de Prebetong Baleares sobre las posibilidades del HORMIGON SECO.

—Como ya ha dicho el Sr. Gayá, el HORMIGON SECO servido en sacos representa una nueva modalidad del servicio de hormigón, que por primera vez se implanta en España y que creemos pueda representar de gran interés para todos los Contratistas de toda la Isla e incluso, nos a revernos a decir, de todo el Archipiélago y la Península. En cuanto a sus posibilidades son tantas que difícilmente podríamos enumerarlas todas. A modo de ejemplo les diré que puede considerarse de gran utilidad el disponer de un stock de sacos de hormigón en las obras, puesto que, los pequeños trabajos que se realizan en los momentos más impensados, que por lo general suelen ser de una urgencia extrema, podrían llevarse a efectos con los mismos. En las pequeñas reparaciones

que siempre se realizan en las obras ya terminadas, está muy indicado el HORMIGON SECO, evitando transportes heterogéneos, ocupación de grandes espacios y en general atrasos en la ejecución y pérdida de materiales.

En los pueblos del interior donde predominan principalmente las pequeñas obras, alejados como están la mayoría de las fuentes de suministro, creemos también resultará interesante la posibilidad de adquirir estos sacos de HORMIGON SECO.

Sería interminable relacionar las posibilidades que vemos en el HORMIGON SECO, pero creemos que los Sres. Constructores a la vista de las ventajas que hemos citado deducirán la importancia de este servicio que pronto vamos a poner en funcionamiento en Palma.

—¿Qué calidades se servirán con estos sacos?

—La instalación estará preparada para servir todas las calidades de hormigón que actualmente servimos en Prebetong. Estas calidades siempre van referidas a resistencia a rotura a la compresión en probeta cúbica 15x15. Para que el consumidor no tenga ninguna duda sobre la calidad suministrada, en cada saco habrá una inscripción completa en la que figurará, junto con unos dibujos orientativos sobre la utilización del HORMIGON SECO, la calidad referida a su resistencia, tamaño máximo del árido, cantidad de agua que se debe añadir y unas cuantas recomendaciones para la mejor utilización del HORMIGON SECO.

—Pero no hay duda que el saco, encarece en primer lugar el producto y en segundo se necesitarían gran cantidad de sacos para el caso de una obra grande. ¿Cómo resuelven este problema?

—Efectivamente el saco, el envase, siempre encarece algo el producto, pero son tantas las ventajas que se tienen al disponer de espacios libres en las obras que compensa con largueza esta ventaja, el inconveniente del precio. Además siempre en una obra hay pequeños trabajos que quedan solucionados con la utilización de uno o dos sacos.

—Sr. Ferrer. ¿Puede ampliar nos algo sobre lo manifestado por el Sr. Gayá, en lo referente al BOMBEO DE HORMIGON?

—Aunque Palma no cuenta con obras que justifiquen la instalación de un servicio de este tipo, vamos a disponer de unas ESTACIONES MOVILES PARA EL BOMBEO DE HORMIGON, para, en un momento determinado, tener la oportunidad de acelerar la colocación del hormigón en obra.

Por último preguntamos a nuestros interlocutores si tienen algo más que añadir.

—Creemos que todo lo expuesto será del mayor interés para el Contratista grande, mediano y pequeño. Queremos decirles a todos que Prebetong está en constante contacto con todos los países del mundo en lo que se refiere a la técnica de fabricación del

«SEDUCCION»



hormigón así como a su utilización.

Ahora presentamos una nueva modalidad del uso de este producto, pero nuestros técnicos siguen trabajando y estudiando todos los que pueden dársele y en un futuro no muy lejano lanzaremos al Mercado toda clase de hormigones especiales, tales como los hormigones celulares, coloreados, especiales para «vistos» o con un ulterior tratado, de acuerdo con los Arquitectos o Ingenieros Projectistas, hormigones mármoleos, especiales para determinados tipos de cimentaciones o estructuras, etc... Queremos decir con ello, que siempre ofrecemos a nuestros Clientes las técnicas más avanzadas del mundo en lo que al hormigón y a su utilización se refiere.

Esta es Bibi Anderson, la famosa actriz sueca que ha protagonizado innumerables películas de Ingmar Bergman. Ausente el marido, Bibi Anderson es secuestrada y amordazada en su propio domicilio por un hombre extraño. Si se rebela, su marido correrá peligro. El hombre, cortés y violento, sigue apuntándole con la pistola. Decece la tensión entre ambos y el hombre accede a qui-

tarle las ligaduras que amordazaban a la mujer. Una relación extraña se establece entre los dos. Finalmente ella se siente atraída por él. ¿Seducción? ¿Violación? ¿Imaginario? ¿Real? Todo París discutió esta película, que se desenvuelve entre el sueño y el despertar. Bibi Anderson, en la mujer seducida, está extraordinaria. Es una garantía de As Films.

Lea «BALEARES»

SEÑORIO

JAIME III, 135 - 137

Prendas primerísima calidad para caballero y niño

A PRECIO DE COSTE

LIQUIDACION TOTAL POR CIERRE DE NEGOCIO

LA GRAN OCASION

PARA SUS REGALOS DE NAVIDAD

LIQUIDACION DE ESTOS TRES TOMOS EXTRA CON ESTUCHE

VALEN 525 PTAS.

Sólo por 177 ptas.

LA MARQUESA DE POMPADOUR

MADAME DU BARRY

LADY HAMILTON

LAS TRES FAVORITAS QUE COMOVIERON A LA HISTORIA DEBIDO A SU DILATADO JUEGO DE AMOR.

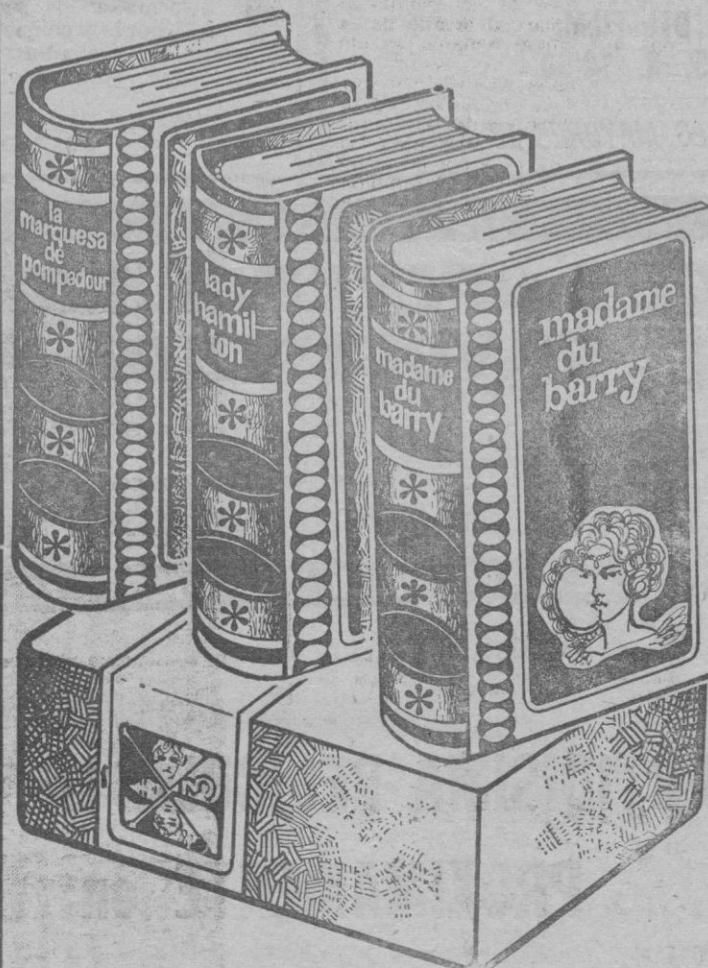
TRES AMORALES MUJERES QUE SEDUJERON A REYES, EMPERADORES Y HOMBRES DE ESTADO.

TRES GRANDES NOVELISTAS HISTORIADORES LE EXPLICARAN EL CUMULO DE AMANTES Y DE AMORES DE ESTAS TRES MUJERES.

MUY IMPORTANTE: Los pedidos los serviremos con los siguientes REGALOS: TRES LIBROS DE AVENTURAS, que valen 80 pesetas. El libro «BIOGRAFIAS DE GRANDES HOMBRES» (selecta obra, con fotografías, que vale 50 pts.) y el volumen, repleto de fotografías e ilustraciones, «MERIDIANO».

Y además, otros REGALOS: Un tomo surtido de la colección «LA ENAMORADA» el «CALENDARIO DEL ERMITAÑO» para el año 1969, que, además de los pronósticos acerca de tiempo que tendremos el próximo año, detalla santorales, curiosidades, máximas, pasatiempos, cuentos, etc.

(B.)



ENVIOS A REEMBOLSO (franco envío) PUEDE EXAMINAR EL PAQUETE ANTES DE ABONARLO

PEDIDOS A:

SELECCIONES ADEGAR - Aragón, 237 - Barcelona, 13

No admitimos giros anticipados - No enviamos al extranjero

A NUESTROS SUSCRIPTORES

PARA

TRASLADOS-ALTAS-BAJAS

Teléfonos: 235940 y 221745

El triunfo es de TVE. Las grabaciones producidas por TVE constituyen un timbre de gloria para nuestra zarzuela y para la producción propia de cuya calidad no cabe dudar, después de haber presenciado aquella «Revoltosa», realmente inolvidable, con el aval internacional del triunfo en Milán, donde «La Canción del Olvido» alcanzó un merecidísimo y máximo galardón.

Si nos ocupamos de ello en esta crónica es porque actuamos, una vez más, como eco de la «voz popular» ya que el número de comunicaciones que, por distintos conductos hemos recibido durante la semana que ayer terminó coinciden con rara unanimidad en ocuparse de este triunfo de nuestra zarzuela en la TVE argentina.

**EXPECTACION**

La extraordinaria calidad de «La Revoltosa», el premio ob-

**Repaso a TVE**

**NUESTRA ZARZUELA TRIUNFA EN LA ARGENTINA**

tenido por «La Canción del Olvido» y el triunfo en Argentina han creado en el ánimo de nuestros numerosos comunicantes un clima de expectación que está en consonancia con la multitudinaria afición al gé-

nero lírico que, indudablemente, existe en Mallorca.

«Me hizo rejuvenecer, en verdad, la gran calidad de «La Revoltosa», hasta el punto de que le ruego insista en que la pongan en cuanto la programación lo permita», nos dice un viejo amigo en una de las cartas remitidas.

«Había oído hablar a mis padres de la zarzuela», —escribió un muchacho muy joven— pero la verdad es que lo había tomado como una chifladura. Ahora bien, si la zarzuela es... «eso» que nos sirvió TVE con el título de «La Revoltosa» bien venida sea la zarzuela a la pequeña pantalla. Puede estar seguro de que le escribo en nombre de un sector numerosísimo de nuestra juventud que va empiezo a estar de vuelta a la hora de oír y, sobre todo, «era» a los intérpretes de la llamada «Canción moderna»...

Y así, multiplique estas dos opiniones, matícenlas como quieran y tendrán un cuadro completo del «clima» que se respira en nuestra ciudad y en Mallorca entera: un clima de expectación a tono con los grandes merecimientos que encierra, sin duda, la producción lírica que comentamos.

**III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA**

**RECITAL ARTHUR RUBINSTEIN**

**JUEVES, EN EL TEATRO PRINCIPAL**

Bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad y Fomento del Turismo de Mallorca, organizado por la Delegación en Palma de las Juventudes Musicales, se celebrará el próximo jueves día 12, a las ocho en punto de la tarde, el anunciado recital del pianista Arthur Rubinstein, primera gloria mundial del teclado.

Si bien ya se ha publicado que las localidades para el recital del legendario Maestro están totalmente agotadas, las taquillas del Teatro permanecerán abiertas a las horas de costumbre a fin de que cualquier devoción pueda ser aprovechada. Las puertas se abrirán el jueves a las siete de la tarde, rogándose al público la puntualidad suficiente en asistir al recital, ya que una vez comenzado no será autorizado el acceso al interior.

**DECEPCION**

No obstante entre las numerosas cartas y comunicaciones de todo tipo que hemos recibido, usamos algún que otro chispazo de decepción.

«Por qué no se nos ha ofrecido toda la serie de zarzuelas grabadas en TVE antes a nosotros? ¿Por qué llevarlas antes a la Argentina? ¿Es que no tenemos nosotros derecho a la primicia?». Este es uno de los párrafos más concretos entre los que expresan su decepción.

No obstante, podemos considerar la protesta de algunos como consecuencia, también, de la expectación que existe en torno a la zarzuela que tan felizmente ha hecho su aparición, ya en una pequeña pantalla y está preparada para constituir un verdadero regalo para el espíritu, no sólo para los aficionados viejos, sino para cuantos tienen una sensibilidad y un sentido artístico que les permite la captación de los indudables valores espirituales que encierra nuestro inmortal género lírico.

**OTRO ÉXITO PARA**

**«ESTUDIO 1»**

«La encantadora familia Bliss», de Noel Corvard fue captada con toda su fragancia y su sentido del humor por Cayetano Luca de Tena que, bien secundado por un conjunto de buenos artistas, ofreció al mundo de los televidentes un rato largo de esparcimiento muy bien logrado.

**SIGUE «UN MILLON PARA**

**EL MEJOR»**

A don Carlos Aranda —un concursante que, sin ánimo de ofenderle, pasó sin pena ni gloria— le sucedió el jueves don Francisco José Ruiz, de 23 años, sevillano y estudiante de Aparejador.

Tras acertar las doce preguntas en la prueba eliminatoria —todo un «record» en esta clase de pruebas— su actuación, pese al nerviosismo explicable en la primera sesión, tuvo su gracia, como reflejo de la luminosa Andalucía y presagio de otras actuaciones que pueden cobrar vida y nervio en un momento en que el popular espacio tanto lo necesita.

Nos explicamos perfectamente el fallo de la primera pregunta y le perdonamos al concursante que confundiera Mallorca con Sicilia.

Precisamente este fallo nos hizo suponer, en principio, que don Francisco José Ruiz estaría mal en lo que atañe a memoria visual, aun a sabiendas de lo difícil que resulta reconocer una serie de islas separadas de su lugar en los mapas; pero tuvimos que rectificar, casi en seguida, al verte adoptar, de modo perfecto, actitudes similares a las posturas que, también, adoptan las figuras en una serie de estatuas de renombre universal.

Por lo que a nosotros se refiere, nos resultó muy grato poder constatar que el concursante es algo más que un buen aficionado a la Música. Sus respuestas a los distintos ejemplos que le propuso, al piano el maestro Solá, así lo acreditaron.

D. Francisco José Ruiz puede ser una gran animador de un espacio, al parecer, ya muy «quemado».

Pedro DEYA

**prénatal**

TODO PARA LA FUTURA MAMA, EL BEBÉ Y EL NIÑO

El mayor especialista mundial le ofrece:



- SOSTEN MATERNAL, desde 140 Ptas.
  - FAJA MATERNAL, desde 390 Ptas.
  - PICHY TERGAL MATERNAL desde 835 Ptas.
  - VESTIDO TERGAL MATERNAL desde 960 Ptas.
  - COCHE NIÑO, EXCLUSIVO PRENATAL desde 2.395 Ptas.
  - SILLA NIÑO, EXCLUSIVO PRENATAL desde 735 Ptas.
- (Garantizados un año)

en PALMA DE MALLORCA, Jaime III, 66

Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan

**«HA DESAPARECIDO UN HOMBRE»**



Partiendo de cómo un joven, dibujante industrial, se aburre de tedio en una capital de provincias, la trama de «Ha desaparecido un hombre», nos lleva por el sinuoso camino que viven los seres desahucados y ambiciosos en grandes ciudades.

Casualmente Paphael, el dibujante provinciano, arranca de las manos de la policía a un joven. Esto sucede en un café de París durante la redada que lleva a cabo la policía. El joven liberado, en agradecimiento, le ofrece a Raphael su unión para atracar a una joyería. Más por indolencia que por ambición Raphael acepta y, desde estos momentos, vivirá las más inquietantes aventuras. Lejos del tablero de dibujo y de su provincia, Raphael se mezclará con hombres sin escrúpulos y mujeres bellas y falsas. Estos seres serán sus compañeros.

Jean Louis Trintignant logra una interpretación a la altura de su bien merecido prestigio, ella, por sí sola, le hubiera situado, de no haberlo conseguido antes, en el lugar que ostenta en la actualidad.

Junto a Trintignant destacan en «Ha desaparecido un hombre» Marie-José Nat, otra magnífica y guapa actriz del país vecino, y Horst Frank un positivo valor francés. Todos bajo la dirección de Michel Drach han formado un equipo digno de los papeles que se les había consignado, de ahí que «Ha desaparecido un hombre» sea una película del mejor cine europeo de todos los tiempos.

**SINDICATO DEL**

**ESPECTACULO**

**RENOVACION DE CARNETS**

Se recuerda una vez más a todos lo afiliados al Grupo de Circo y Variedades que el plazo de renovación de carnets termina el día 26 de los corrientes.

Dado que existen miembros del Grupo que no han procedido hasta la fecha a efectuar la mencionada renovación, se publica esta última notificación a fin de que legalicen su situación, antes de la fecha señalada ya que de lo contrario causarían baja en este Grupo de Circo y Variedades.

**Lea «BALEARES»**

**CINE DE JAIME III ARTE Y ENSAYO**

**2.ª SEMANA BATIENDO RECORDS**

PREMIO a la mejor selección Festival de Cannes (1967)

CINTA DE ORO a la mejor escenografía (1967)

CINTA DE ORO a las mejores figurines (1967)

MAURO BOLOGNINI

**CLAUDIA CARDINALE**

en **La Viaccia**

con **JEAN PAUL BELMONDO**

PANORAMICA

**ERA UNA MUJER PUBLICA... LA QUISO SOLO PARA EL**

**HORARIO DEL FILM:**  
3'50, 5'55, 8, 10'50

(RIGUROSAMENTE SOLO MAYORES 18 AÑOS)

**Real Aero Club de Baleares**

Se informa a los señores Socios, que HOY, día 10, a las 21 horas y con motivo de la Festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona de Aviación, se celebrará una cena - baile en el local social de Son Bonet.

RESERVA DE TICKETS (PESETAS 190) EN EL BAR DEL AERO CLUB.

**¿QUE OPINARIA VD. SI SU ESPOSA FUERA CONQUISTADA POR UN FANTASMA?**

METRO GOLDWYN MAYER presenta UNA PRODUCCION CARLO PONTI

**SOFIA LOREN • VITTORIO GASSMAN**

**LA GUAPA Y SU FANTASMA**

MARIO ADORF. dirigida por CARLO PONTI. basada por RENATO CASTELLANI

**ESTA DIVERTIDISIMA PELICULA LA PODRA VER PROXIMAMENTE en**

**Sala Augusta**

y

**salón rialto**



# «LLEVATE ESTE TRIGO, TRIGO», UN VILLANCICO NUEVO»

El "II Festival nacional de Villancicos Nuevos" ha supuesto la maduración de una idea que había nacido hace algo más de un año en la emisora Radio Popular de Pamplona.

Entonces, su director, el dominico Padre Gago, concibió el proyecto de realizar un festival de villancicos, pero saliendo de la línea tradicional con el fin de vincularlos a una juventud dinámica que, en materia musical, está en derroteros muy distintos.

Se llegó al momento definitivo, y en él pudieron verse reunidas figuras tan populares como el conjunto "Los Stop", la pequeña Alicia Granados —que un tiempo antes había vencido en Benidorm— el grupo vocal guipuzcoano "Los contrapuntos", el cantor de Castilla Noris Sánchez, el catalán Pepe Esqué y algunos otros nombres que se iniciaban en el mundo de la canción.

ORIGINAL DE JESUS VASALLO Y ESTRELLA RIVERA, OBTUVO EL PRIMER PREMIO EN EL FESTIVAL DE PAMPLONA

Así, con el aplauso unánime, nacieron los "Villancicos del Siglo XX", que este año habrían de ser, por derecho propio, la sintonía del segundo festival.

### SUPERACION CONSEGUIDA

Al dar la campanada es fácil; la superación ya cuesta más trabajo. Sin embargo, en esta edición puede hablarse claramente de ella, ya que la expectación por el certamen era inusitada y los artistas que a él concurrieron para defender los doce temas que habían llegado hasta la última ronda, te-

nían —en su mayoría— un nombre consagrado dentro, e incluso, fuera de nuestras fronteras.

Por eso, el teatro —1.200 localidades— fue insuficiente para albergar a todos los que quisieron ser espectadores, y que en su mayoría hubieron de conformarse con las retransmisiones radiofónicas.

Y sus organizadores —Radio Popular y el Club Natación de Pamplona— se las vieron y desearon para atender a los compromisos surgidos, no solamente de los espectadores particulares, sino también de los centros relacionados con la música y los órganos de información.

### EL EXITO DE UN AUTOR

Una vez interpretados los doce villancicos, la opinión popular, ratificada después por el voto de la crítica y por el definitivo del jurado, se inclinaba hacia "Llévate este trigo, trigo" de Xavier del Río y Estrella Rivera, que había interpretado extraordinariamente la francesa Sabrina.

Cuando el fallo se dio a conocer, concediéndole a ese tema el primer premio, así como el de la crítica votado por unanimidad por los periodistas locales y nacionales, y el galardón a la mejor letra, concedido por la Asociación de Beletistas, fue el momento en que se descubrió que Xavier del Río era seudónimo de Jesús Vasallo, precisamente el mismo escritor que, un año antes, con música de Schiamarella, había logrado también el primer premio con el ya citado "Villancico del Siglo XX" (Pyresa).

Albino MALLO



Sabrina canta el villancico premiado. — (Foto Pyresa)

## «KWAIDAN» (EL MAS ALLA)



Jaime III Cine de Arte y Ensayo presentará la más extraordinaria película del más avanzado cine japonés: "Kwaidan" (El más allá).

El juego con la muerte, el encuentro del hombre con el miedo la reconstrucción de la felicidad perdida, en un film bellísimo. "Kwaidan" (El más allá) obtuvo

el Premio a la mejor película del año de la crítica de Barcelona. Premio Especial del Jurado en el Festival de Cannes. Una auténtica película "fuera de serie" de impar calidad artística.

"Kwaidan" (El más allá) es un auténtico espectáculo de maravilla, realizado en deslumbrante eastmancolor-cinemascope.

**DEPORTES**  
ATLETISMO  
GIMNASIA  
**CASA CODINA**  
(JUNTO AL BORNE)  
Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

**METROPOLITAN PALACE**  
PEDRO CARRASCO - SONIA ANTONIO BRUNO - GARISA  
**EL MARINO DE LOS PUÑOS DE ORO**  
COMPLEMENTO:  
**ESTUDIO DE TERROR**  
COLOR  
(MAY. 18 AÑOS)

# Programas Para hoy

## SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Climatizado). De 3'30 a 9'45. Noche 0'30: «LA VIACCIA», Claudia Cardinale, Jean Paul Belmondo. Un fil de Mauro Bolognini. — (Mayores 18 años).

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3: «CUL DE SAC» (Callejón sin salida). Un film de Roman Polanski; y «HORIZONTES DEL OESTE», color. — (May. 18 años)  
AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15: «SIGAN A ESA RUBIA!», Elke Sommer, Bob Crane, (color); y «EL HALCON DE CASTILLA» (color). — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3: «LOS HEROES ESTAN MUERTOS», Rod Taylor y Claudia Cardinale, cinemascope y color y «LA MUERTE CUMPLE CONDENA», cinemascope y color. (Prog. aut. mayores).

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3: «SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS», en 70 mm., con Jane Powell y Howard Keel y «LAS QUE TIENEN QUE SERVIR». (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3'00: «HA DESAPARECIDO UN HOMBRE», con Jean-Louis Trintignant, en eastmancolor; y «ALVAREZ KELLY», con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3'15: «EL MARINO DE LOS PUÑOS DE ORO», Pedro Carrasco, Sonia Bruno, eastmancolor; y «ESTUDIO DE TERROR», eastmancolor. — (May. 18 años)

PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «HA DESAPARECIDO UN HOMBRE», con Jean-Louis Trintignant, en eastmancolor; y «ALVAREZ KELLY», con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

RIALTO. — Desde las 3'30: «LOS HEROES ESTAN MUERTOS», Rod Taylor y Claudia Cardinale, cinemascope y color y «LA MUERTE CUMPLE CONDENA», cinemascope y color. (Prog. aut. mayores).

RIVOLI (Climatizado). — Desde las 3'30: «BANDIDOS EN MILAN», con Gian María Volonte, Margaret Lee, Tomás Millán, color-scope; y «DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO», con Dirk Bogarde y Silva Koscina, color. — (Mayores 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30: «EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO», John Wayne y Claudia Cardinale, color y cinemascope y «EL HOMBRE DE LA AMETRALLADORA» (Prog. Tol. menores).

## DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «LOS HEROES DEL TELEMARCK», Kirk Douglas, color y cinemascope y «LOS CINCO HALCONES». (Prog. Tol. menores).

FANTASIO. — Desde las 3: «RAQUEL Y SUS BRIBONES», cinemascope y color, con Raquel Welch y Vittorio de Sica; y «EL EXTRAÑO VIAJE».

HISPANIA. — Desde las 3'15: «LAS PISTOLAS DEL NORTE DE TEXAS», con James Mitchum y Joseph Cotten; y «VAYA... ME EQUIVOQUE DE NUMERO!», con Elke Sommer y Bob Hope. — (May. 18 años)

MODERNO. — Desde las 3'15: «HORIZONTES LEJANOS», con James Stewart, en technicolor; y «LA MANIQUE ROJA», color. — (Tol. menores y económico)

## PROGRAMAS PARA MENORES

DORADO — FANTASIO — VICTORIA

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trío.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del EAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastida) — Todas las noches: atracciones.

**SALA RIVOLI HOY ESTRENO**  
*¡La verdadera, dramática, alucinante y asombrosa historia de un atraco!*

**BANDIDOS EN MILAN**  
GIAN MARIA VOLONTE • DON BACKY • RAYMOND LOVELOCK • EZZIO SANCROTTI con MARGARET LEE  
LA PARTICIPACION EXTRAORDINARIA DE TOMAS MILIAN EN EL PAPEL DEL COMISARIO DIRECTOR CARLO LIZZANI PRODUCTOR DINO DE LAURENTIIS TECHNICOLOR-TECHNISCOPE

**¡DOCE KILOMETROS DE PERSECUCION ARROLLADORA!  
¡DOCE KILOMETROS DE ASFALTO TEÑIDOS DE SANGRE!**  
**UNA PELICULA DESTINADA A TODAS**

En el mismo programa:  
**«DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO»** DIRK BOGARDE SILVA KOSCINA Color (Mayores 18 años)

# CAPDEPERA: SANTANYI: Manacor: LA REVOLUCION CULTURAL

**CONCURSO DE PLANTAS Y CACTUS**

(De nuestro corresponsal informativo Jato) — En el transcurso de esta semana, la Cátedra de la Sección Femenina montó una exposición de plantas y cactus bajo el patrocinio de la Hermandad de Labradores, concursando más de cien macetas aportadas por las señoras y señoritas que con interés siguen las clases diarias. Para las fiestas navideñas se proyecta una exposición de trabajos manuales y un concurso de nacimientos. En el Teatro Principal cada noche hubo charlas a cargo del Director de la Inclusa, sobre Moral, por el Veterinario sobre alimentación y nutrición, de la Delegada Provincial de Cátedras sobre política actual, por el Servicio Comarcal de Extensión Agraria sobre plantaciones y créditos, y una selección de diapositivas en color.

**EL ALCALDE ASISTIO A UNOS CURSILLOS**

(De nuestro corresponsal informativo) — Nuestro Alcalde y Jefe Local del Movimiento, Camarada Gabriel Adrover Verger, acaba de regresar del 8.º Cursillo para Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento de Baleares, que ha tenido lugar en Can Picafort, y que se cerró con una comida de hermandad en la que reinó el mejor de los ambientes, hecho que corrobora la satisfacción de los cursillistas ante los frutos de la temática exhaustivamente expuesta durante las tres jornadas que duraron los cursillos.

**SAN ANDRES**

Con toda brillantez se celebró la fiesta de esta parroquia, dedicada a San Andrés Apóstol. Asistiendo las primeras autoridades, tuvo lugar solemne misa mayor con sermón. La Coral Sant Andreu, cantó con gran ajuste la misa "Gracia Plena", de Réfice. La Banda de música y la de cornetas y tambores conjuntamente desfilaron por la Plaza Mayor con una festiva y muy afinada marcha. Es de destacar la pulcritud y la elegancia de estos dos grupos.

En el Ayuntamiento se ofreció un lunch a autoridades y pueblo. Como siempre, las mocetas de

**Manacor: LA REVOLUCION CULTURAL**

(De nuestro corresponsal) — La juventud manacorense, nuestra juventud, nosotros mismos, después de organizar un acto ya se hacen preparativos para otro, y así debiera ser en todos los aspectos de la vida local. Los clubs juveniles locales, después del éxito obtenido al organizar la proyección de las principales películas de Antonio Riera Nadal ya llevan entre manos otros proyectos; sabemos que el pasado domingo una delegación juvenil se desplazó a Porto Cristo a entrevistarse con Jaime Piña, el famoso violinista local; no sabemos si concretaron una actuación del mismo, cosa que sería extraordinaria, pero nos dijeron que en breve habrá una velada musical en nuestra Ciudad. ¡Ojalá así sea!

Ya han sido hechas gestiones para invitar a un grupo escénico de Artá, concretamente del Club

**DEMOGRAFIAS**

Datos que nos facilita el Negociado de Estadística del Ayuntamiento, correspondientes al pasado noviembre:

Nacimientos: 3.  
Defunciones: 3.  
Bodas: 5.

**EXPOSICION**

En la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones, estuvieron expuestos al público interesantes trabajos realizados por los alumnos del 1.º y 2.º curso del Colegio de Enseñanza Media J. Bispó Verger.

**PING-PONG**

Barceló, Sitjes y Burguera, de la S.D.C. Santanyi, derrotaron por un total de 8-1, en ping pong, a tres representantes de la Congregación Mariana, de Palma. Las partidas fueron seguidas con curiosidad e interés.

**ILUMINACION**

Se acercan las fiestas de Navidad, hemos podido observar que aún no se procedido a montar la instalación eléctrica con el fin de alumbrar nuestras calles (mejor dicho las calles privilegiadas).

**CURSILLOS DE SOCORRISMO**

Desde el pasado día 2 vienen desarrollándose en la Casa Sindical Comarcal un Cursillo de Socorrismo y Primeros Auxilios, con charlas a cargo de prestigiosos médicos especialistas y proyección de películas y diapositivas. Tenemos entendido que asisten numerosos alumnos en su mayoría jóvenes que quieren tener la formación sanitaria necesaria en caso de urgencia.

**DISTINCION**

Por la Dirección Provincial de la O. S. Previsión Social ha sido concedido un premio de 3.000 pesetas al Corresponsal Local por los méritos que a lo largo del año ha alcanzado calificándole como Corresponsal piloto. Con nuestra felicitación más efusiva, al deseo de que esta distinción de que ha sido objeto sirva de estímulo y superación en la ingente labor desarrollada.

**SETA GIGANTE**

Por don Miguel Ferrer Coll ha sido encontrada una gírgola de 750 gramos con las particularidades de una sola pieza y que en la tarde al dejar los trabajos propios de labranza no existía tal ejemplar y a la mañana siguiente fue sorprendido por este capricho de la naturaleza. La finca es conocida por Na Begasa.

**FUTBOL**

Soberbio partido del Escolar el pasado domingo frente al Campanet que si bien el resultado 2-1 no refleja el desarrollo del mismo, merece destacar la compatividad del volante Terrasa y la antológica actuación del arriete Lasa.

**CAE TELERA**

Teatro Principal proyecta para este domingo "Z. 7 Operación Rembrandt" y "4 bodas de Marisol".

Campo Municipal de Deportes: U. D. Ses Salinas - C. D. Escolar de juveniles.

**DE LA HERMANDAD**

Organizado por la Hermandad Sindical, dentro de la Cátedra 1.968, los Agentes del Servicio Comarcal de Extensión Agraria, presididos por don Antonio Sardá Farré, Agente Provincial, ofrecieron unas demostraciones en "Sa Cala" sobre poda y cuidados del almendro.

**BOODA**

En la Parroquial iglesia de San Bartolomé unieron sus vidas en

**MAYORES DE 14 AÑOS Y B) DE 6 A 14 AÑOS.**

2.º) Los "Christmas" o felicitaciones navideñas constarán de un dibujo alusivo a la Navidad y una leyenda en castellano o mallorquín.

3.º) Serán presentados en cualquier forma pictórica de uso corriente sobre vitela o papel consistente en tamaño de 32 por 22 cms aproximadamente.

4.º) El plazo de presentación termina el 20 de diciembre pudiendo presentarse los trabajos en el local del Teleclub C/ Maura, 111. Sineu; si bien para mayor facilidad los de concursantes comprendidos en edad escolar podrán hacerlo en sus respectivos centros docentes.

5.º) Los premios serán de categoría A) 1.º 300 ptas. y 2.º de 100 ptas. Para la categoría B) serán en material escolar, otros dos premios.

6.º) Los Christmas premiados quedarán en propiedad del Teleclub.

7.º) Las obras serán expuestas en fecha que se anunciará oportunamente.

8.º) Las obras deberán ir firmadas y con la dirección de su autor en la parte posterior de las mismas.

**CONCURSO DE FOTOGRAFIA:** 1.º) El concurso es de carácter local.

2.º) El tema de las fotografías a presentar es: Sineu.

3.º) Se presentarán en blanco y negro y con formato de 24 por 30 cms.

4.º) La fecha de entrega es hasta el 28 de diciembre en el local del Teleclub, C/ Maura, 111. Sineu.

5.º) Las obras se presentarán con lema, acompañado con el nombre y dirección del autor.

6.º) Oportunamente se hará público el Jurado Calificador, así como las fechas en que serán expuestas al público, las obras presentadas.

7.º) Los premios serán tres: 1.º de 500 ptas., 2.º de 300 y 3.º de 150 ptas.

8.º) Las obras premiadas quedarán en propiedad del Teleclub.

9.º) La participación en el Concurso supone la aceptación de estas Bases.

Ambos concursos están patrocinados por la Sección de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo.

**HOY, 32 págs.**

**BOODA**

En la Parroquial iglesia de San Bartolomé unieron sus vidas en

**Santanyí JOYEROS**

PLAZA PIO XII-26 (BORNE)

COLLARES CULTIVADOS TODAS LAS CALIDADES Y PRECIOS X

**Dupont EXCLUSIVISTAS**

**El Ayuntamiento se adhiere a la creación de Universidad Balear**

(De nuestro corresponsal informativo Salom y Sancho) — El Teleclub de Sineu acaba de organizar dos concursos para las próximas Navidades que esperamos causen impacto, sobre todo en el ambiente juvenil de nuestro pueblo, ya que es el más idóneo para participar en los mismos.

Se trata de un Concurso de Christmas y otro de Fotografía, que no dudamos pondrán una nota más de ambiente navideño al fin del 68 en Sineu.

Las Bases que regulan ambos Concursos, de las que les facilitamos las primicias a nuestros lectores, son en resumidas cuentas las siguientes.

**CONCURSO DE CHRISTMAS:** 1.º) El Concurso es de carácter local y se establecen 2 categorías

**BOODA**

En la Parroquial iglesia de San Bartolomé unieron sus vidas en

**BOODA**

En la Parroquial iglesia de San Bartolomé unieron sus vidas en

**MAÑANA MADRES E HIJAS DEBEN VER ESTA GRACIOSA ORIGINAL ELEGANTE y SENTIMENTAL PELICULA**

**¡¡LES ENSEÑARA ALGO MUY IMPORTANTE!!**

(MAY. 14 AÑOS)

**ROSALIND RUSSELL SANDRA DEE**

**BRIAN AHERNE AUDREY MEADOWS JAMES FARENTINO LESLIE NIELSEN VANESSA BROWN JUANITA MOORE**

**ROSIE UNA SEÑORA RIQUISIMA TECHNICOLOR**

UNA PRODUCCION ROSS HUNTER

DIRIGIDA POR DAVID LOWELL RICH

ESCRITA POR SAMUEL TAYLOR

**PARA SU MUDANZA CASA ROJALS NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS 5 Tel 212227 CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO 21. Teléfono 241 23 26.**



EL «DON DE LENGUAS»... Y SU SECRETO

El profesor japonés Ashai Kishaga, domina a la perfección 15 lenguas y ahora está dispuesto a aprender el catalán

Durante la guerra fue intérprete del Alto Estado Mayor, y asistió a la capitulación de su país Su original sistema de enseñanza de idiomas: La natural inclinación del niño a jugar con las palabras

El profesor Ashai Kishaga, secretario del Centro de Lenguas Modernas, fue intérprete del Alto Estado Mayor japonés durante la guerra...

los escolares, un libro de historia sin guerra... Un libro que fuese la historia de los progresos, de la humanidad...

las novelas, en las revistas infantiles... El profesor Ashai Kishaga solamente por sus ideas...



por algunos dialectos. Ahora voy a estudiar una lengua nueva, quiero decir nueva para mí: el catalán, que tengo que aprender un idioma...

ra mi: el catalán, que tengo que aprender un idioma... «¿Qué hace usted para aprender un idioma? ¿Es realmente un «don» especial...»

PEQUEÑOS REPORTAJES

FUNDADO, MANTENIDO, DIRIGIDO, ESCRITO, COMPUESTO, E IMPRESO POR UNA SOLA PERSONA

«El Pitiuso», delicioso almanaque lleno de pronósticos y buenos consejos, cumplé sus Bodas de Plata SIN BENEFICIO ALGUNO, D. JUAN CASTELLO LO CONTINUA POR AMOR A UNA ANTIGUA Y ENTRAÑABLE TRADICION POPULAR

El «Pronóstico» y «El Pitiuso» son los dos únicos almanques que mantienen y perpetúan «contra viento y marea»...

«Bueno, bueno... ¡jeje! Digo que tengo escondido en alguna parte mi «magis» particular. En todo caso, eso del tiempo y las fases de la luna...

«¿Qué hace usted para aprender un idioma? ¿Es realmente un «don» especial...»

«Bueno, bueno... ¡jeje! Digo que tengo escondido en alguna parte mi «magis» particular. En todo caso, eso del tiempo y las fases de la luna...

Del dominio de los planetas en el cuerpo humano



Tabla de purgas y sangrías. Incluye una tabla con columnas para órganos y métodos de purga/ sangría.

«¿Qué clase de novedad? ¿Qué es muy sencillo, pero que no se había caído en ello: se trata de aprovechar la casi general disposición que tienen los niños y niñas de «jurar con las palabras»...»

«No, no pierdo, porque el trabajo se hace en casa, con mis propios talleres. Pero si tuviera que contar las horas de trabajo, sería una verdadera ruina. Así y todo, no gano ni una sola peseta con él»

«Si «El Pitiuso», como auguramos y deseamos, sobrepasa las «Bodas de Oro», ¿qué pasará entonces por el mundo? Seguramente habremos llegado a la luna, y los cerebros electrónicos escribirán versos...»

JACQUES CORI DEFIENDE SU ARTE. «La fotografía no es la menor de las Artes»

Este artista que ahora expone en Palma, ha obtenido 45 distinciones internacionales



EL FOTOGRAFO JACQUES CORI, JUNTO A ALGUNAS DE SUS OBRAS QUE MUESTRA EN SU ACTUAL EXPOSICION. — (Foto Terrades.)

En uno de los salones del Hotel Meliá-Mallorca, expone alrededor de medio centenar de sus obras —bajo el título «Arte y Foto»— el fotógrafo italiano Jacques Cori...

«Tengo cuarenta y cinco premios internacionales... Honrar en la Exposición Fotográfica de Nueva York, Primer Premio en la Gran Exposición Fotográfica de Buenos Aires, múltiples primeros premios chilenos...»

«Comercialmente he sido un fracaso —confiesa—. Nunca he tenido sentido comercial... Por cierto, quiere darme su definición como fotógrafo? —Creo que es más justo explicar el motivo de mi presencia aquí...»

PAZ EN LA CALLE SAN MIGUEL

EL CENTRO DE LA CIUDAD VIVIO SU PRIMER DIA DE IMPORTANTES CAMBIOS EN EL TRAFICO

A LA PUERTA DE SAN ANTONIO, COMO DESEMBOCADURA A LAS AVENIDAS, RESULTO LA ZONA MAS AFECTADA

El día de ayer fue día de importantes cambios en el centro de la ciudad y especialmente en lo que se refiere a su tráfico. Conforme estaba anunciado se cerró la circulación rodada por el tramo más estrecho de la calle de San Miguel y se cambió la dirección en las frecuentadas vías que van desde el final de la calle Colón a la Plaza de San Antonio, por Herrería.

La calle de San Miguel —desde la Plaza Mayor a la Iglesia de aquel nombre— se convirtió de repente en algo desconocido para los peatones. Una calle tranquila, por la que podían andar a sus anchas, por el mismo centro de la calzada y sin la obligación de tener que avanzar en fila india, pegados a la pared. Los comerciantes, asomados a la calle, contemplaban sonrientes y con satisfacción «el suceso».

«Todo el mundo parecía feliz en su tránsito por la famosa y siempre tan concurrida calle de San Miguel. Hasta aquí todo es positivo, todo sonreía, en las novedades habidas...»

«En otros puntos la situación era muy distinta, según pudimos apreciar en nuestro paseo informativo. El cierre de Herrería hacia Cort multiplicó de repente el tráfico por la calle de Valldor, que es calle estrecha y con un remate «difícil».



También se vio que el tráfico se multiplicaba notablemente en la Puerta de San Antonio, al convertirse Herrería —ahora al revés— en la única vía de acceso a aquella parte, desde Cort y Colón. Tráfico que, si bien no lo sabemos a ciencia cierta, parece que también aumentó —esa fue nuestra impresión— en la zona de las Avenidas y, muy especialmente, alrededor de la fuente «Versalles».

«Interesante. —Esto es así, hasta el punto de que si los alumnos son muy niños, ni tan siquiera se les da a entender que se les trata de enseñar un idioma. Por el contrario, el profesor dice: «Ahora, niños, vamos a jugar a las palabras». Y a continuación, les va diciendo: «A la mesa le vamos a llamar la table, al niño le vamos a llamar el niño, a la ventana la fenestre, etc.»

«La música, «el juego» son palabras casi mágicas, unidas por gracia y arte del extraordinario talento de este políglota japonés, al aprendizaje. Pero antes de dar por finalizada su conversación nos dice: «En todo caso no olvide que el éxito supuso para el aprendiz de un idioma tiene un solo y único secreto: la constancia.»



Quizá fuera la sorpresa del primer día. Tal vez con el tiempo, los conductores se acostumbren, vayan más rápidos y hasta busquen otras rutas, porque en algunos casos hasta es aconsejable un rodeo por la autopista, para subir hacia las Avenidas. Puede que el problema del tráfico sea tal como lo vimos ayer y que no exista otra solución mejor. Seguramente es del todo necesario que sean cinco guardias los que vigilen el tráfico en un punto. Apostaríamos a que, en días sucesivos, todo irá mejorando, en lo posible.

Porque, de otra manera, no podemos decir que la impresión de los resultados obtenidos —tomando lo sucedido ayer como referencia— pueda considerarse con optimismo.

Y sobre todo una cosa: tal como se anunció, debe desaparecer de su actual emplazamiento la fuente de Versalles, debe volar de ese cruce de las Avenidas y Héroes de Manacor, será un gran alivio en el caos.

PARECE SER QUE LAS MODIFICACIONES ESPERADAS AYER EN LA CIRCULACION POR EL CENTRO DE LA CIUDAD TUVIERON INFLUENCIA EN EL TRAFICO DE LAS AVENIDAS. ESPECIALMENTE ALREDEDOR DE LA FUENTE DE VERSALLES, FUE NECESARIO REFORZAR «LA GUARDIA». POR OTRA PARTE, LA CALLE DE SAN MIGUEL SE CONVIRTIÓ DE LA NOCHE A LA MAÑANA EN UNA ESPECIE DE PARADISO URBANO. — (Fotos Terrades.)

PARCAMIENTO PZA. ROSELLON

AVISO A LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD. La Empresa APARSA, se complace en poner en conocimiento de todas las Agencias de Publicidad, que hasta el próximo día 20 del corriente...

NO IMPORTA: EL «VIAJERO» SABE ESPERAR



La furgoneta, o si ustedes prefieren furgón o carroza fúnebre también «Cómo no está expuesto a averías como cualquier hijo de vecino, tanto nacional como de importación. «Jua-neto nos trajo ayer esta foto del furgón aparcar en situación de emergencia, al parecer con rotura del eje trasero. Resulta un poco patético, y a la vez chocante pensar que la avería puede haberse producido en el momento de uno de sus «naturales» servicios. Ya no habíamos en plena conducción a la última morada. Pero si era en viaje de ida... cabe pensar que al momento en este caso el futuro «viajero» sabe esperar, pues que se le habrá pasado sin duda la hora de la impaciencia, ya definitivamente se dio un paseo por el mundo de la fotografía...

«Pequeños Reportajes» Escriben: ANTONIO PIZA y PABLO LLULL

«Es que la fotografía es un arte. No es la menor de las artes, como se ha dicho muchas veces. Por otra parte, su utilidad es fundamental en nuestra época. Esas fotografías de la luna, esas fotos meteo-lógicas, topográficas, todas esas fotos tan útiles para la ciencia, dan un carácter fundamental. Y luego está el arte, lo bello que puede hacerse con estos procedimientos. Me parece que lo que aquí se ve es una muestra. —Si usted tuviera que auto-señalar una virtud como fotógrafo? —Diría que tengo mucha habilidad para la composición. Se me hace fácil... —¿Usted vive permanentemente en Mallorca? —Llevo año y medio aquí, en esta última estancia. Anteriormente había estado en dos ocasiones, cada vez por espacio de un año. —¿Y le gusta Mallorca como tema fotográfico? —Me apasiona. En mi primera estancia en esta isla hice una gran cantidad de fotos. Y en el viaje de regreso hacia Chile, las expuse en uno de los salones del barco. Fue un éxito. De tal forma que se enteraron las autoridades turísticas mallorquinas y tengo una certificación oficial de gratitud. —¿Usted es el autor de todo lo que está aquí expuesto, quiere señalarle la foto que le produce más satisfacción? —Cada una de ellas lleva una inquietud. No puede precisar tal o cual fotografía. Hay una con la que merecí la Medalla de Oro de la Exposición Internacional de Nueva York, pero no por eso es más importante para su autor que cualquiera de las que están colgadas. —¿Así debe ser el artista, y Jacques Cori lo es: un artista empeñado en demostrar que la fotografía es un arte.»



# DOMINO EL OVIEDO, PERO EL MALLORCA FUE MAS EFICAZ

## GOL VALIDO DE ROBLES Y GOL DE DOMINGUEZ ANULADO. - ARBITRAJE MAGNIFICO

OVIEDO. — (Crónica especial para «BALEARES».)  
INCIDENCIAS

Los graderios del campo regis-



SASOT

traron buena entrada. Terreno de juego pesado como consecuencia del agua caída durante todo el día. Se jugó con corrección. Solamente en un par de ocasiones actuaron los masajistas de ambos equipos, el del Real Oviedo para atender a Sicilia y el del Mallorca a Heredia, a quien le tuvieron que aplicar cinco puntos de sutura, lesionados al final del encuentro, aunque ambos continuaron en el campo.

El árbitro anuló un gol a Dominguez, en la segunda parte, por falta al portero.

EL GOL

El único gol del partido se produjo en el minuto diez y nueve de la segunda parte, a consecuencia de un córner botado contra la portería ovetense. La pelota fue rechazada en un principio por la defensa azul y el medio derecha mallorquín Robles, recogiendo el rechace, remató sobre puerta, pegando el balón, primero en un poste y llegando finalmente al fondo de la red.

ARBITRO

Como árbitro del encuentro actuó el Colegiado catalán, Sr. Tomeu. Hacía mucho tiempo que no



HEREDIA

veíamos un colegiado que no estuviera tan dispuesto a aplicar el Reglamento como éste y con tanta justicia y que se encontrara en tan buenas condiciones físicas. Siguió durante los noventa minutos el juego, muy de cerca. Una actuación excelente la del Sr. Tomeu.

ALINEACIONES

MALLORCA: Heredia; Doro, Sans, Victoriero; Robles; Fornieris; Canario, Cano, Dominguez, Parera y Cifre.

OVIEDO: Lombardia; Rodríguez, Poladura, Marigil; Sistiaga, Sicilia; Elósegui, Dieguez, Galán Icazurriaga y Achuri.

COMENTARIO

La reacción del Oviedo, en este irregular campeonato, pareció llegar a su punto culminante el día primero, al ganar en campo contrario. Ello le otorgaba un papel de favorito máximo ante el siempre peligroso Mallorca —peligroso por algunos de sus nombres— ya que los isleños, que venían con la fama de jugar bien en todos los campos y perder, no suelen estar muy acostumbrados a los terrenos mojados. Y sobre el «Carlos Tartiere» cayó abundante lluvia el mismo domingo. Todo se inclinaba a favor del equipo de casa, como así sucedió. Porque el Real Oviedo jugó más que el Mallorca, de manera especial en los primeros 45 minutos; dominando siempre; creando situaciones de gol. Pero no se contaba con la seguridad de su portero Heredia, que esta tarde tuvo una actuación completa.

En total contabilizamos siete jugadas peligrosas en el marco visitante, mientras los mallorquines creaban dos, salidas de dos jugadores inteligentes y peligrosos: Dominguez y Canario.

En la segunda parte, el Mallorca reforzó más su zona central, intentando frenar en el medio campo a los delanteros ovetenses. Y cuando mayor era el dominio local, se produjo el tanto que decidiría el encuentro. Entonces hubo unos minutos de desconcierto local, que no tuvieron trascendencia, hasta que el último cuarto de hora volvió a ser de dominio local, pero infructuoso, ya que los jugadores locales actuaban con nervios, que contrastaban con la serenidad isleña.

Cabe destacar que este partido fue disputado de punta a punta por los 22 contendientes. Hubo emoción por lo incierto del resultado y se jugó con virilidad.

En el cuadro local destacaron los defensas Rodríguez y Poladura, que apoyaron constantemente a los volantes. Sistiaga e Icazurriaga fueron los elementos más peligrosos en el ataque.

Por el Mallorca destacaron Heredia bajo los palos; en la defensa, Sans, Victoriero, Robles y Fornieris se mostraron seguros. Parera, Cano y Dominguez formaron una línea media eficaz, mientras que en el contraataque el hombre más peligroso —por sus dos jugadas— fue Canario.

...Y como lo que cuentan son los goles, el marcador es inflexible: dos puntos que marchan a Mallorca y que pueden tener mucha trascendencia.

### ESTA VEZ GANO EL PEOR



El confidente deportivo «egresó de Oviedo a a hora prevista: más tarde que los jugadores, porque no viajaba en tren hasta Madrid. Venía satisfecho del encuentro presenciado en el «Carlos Tartiere».

—Esta vez no mereció ganar el Mallorca... y ha traído los puntos. Es motivo sobrado para sentirse satisfecho.

—¿Por qué no mereció la victoria?

—Conviene explicarlo bien. Hasta la fecha, en todos los campos visitados, el Mallorca jugaba mejor que su contrario: practicaba un fútbol de mala calidad; era casi siempre por errores propios; faltaba orden especialmente en la zona de contención. Así han coincidido los enviados especiales y los cronistas de la península. Por vez primera, el equipo isleño fue dominado territorialmente casi todo el encuentro; practicó un fútbol muy práctico, con un poco de mala intención atrás, ordenado. Si jugando muy bien perdía, jugando menos bien es lógico que haya ganado. Realmente ha cambiado el sistema de campo contrario; de igual forma que ha cambiado su manera de desenvolverse el tan discutido Robles. Además, fue un acierto colocar detrás a Fornieris: quien por su veterania sabe estar siempre en el lugar donde puede pasar una pelota.

—¿Cómo jugó el Oviedo?

—Con fuerza, con entusiasmo, directo hacia el gol, demostrando que está en forma. Llevaba seis jornadas imbatido.

—¿Y el Mallorca?

—Anulando al contrario desde el centro del campo, actuando con la misma fuerza y, a partir del gol, con mayor serenidad que su contrario.

—¿Quién fue el mejor?

—Heredia.

—¿Parece increíble...?

—A mí me parece normal, porque Heredia necesita la «amenaza» de alguien que pueda quitarle el puesto. Sabe que, no mostrándose seguro, tiene a Gosti que se encuentra bastante bien. Soy el primer convencido que al futbolista, como a todas las personas, deben decirles la verdad. Porque son ellos los que cambian y no los cronistas. A los hechos me remito.

—¿Y ahora?

—Debe pensarse en el Betis, un equipo que también está en plena forma —lo demostró el pasado domingo— y podría llevarse los dos positivos ganados en Oviedo. Es importante continuar ganando en casa y aprovechar algunas «saliditas» para aumentar la suma de puntos.

¡Qué panorama más bonito!

RIPOLL

DESPUES DEL PARTIDO

«Ha sido un resultado injusto» (Cobo)

«El tanteo lo considero justo» (Sasot)

Al regresar a Palma, los jugadores opinan que pudieron ganar por mayor tanteo. Lo que cuenta Lorenzo del Sol

Oviedo. (Especial para «BALEARES».) Terminado el encuentro, los entrenadores hicieron las declaraciones siguientes a la prensa: COBO

• Mi equipo, toda la tarde, ha estado desafortunado. Ha dominado de punta a punta, obviando al contrario a encerrarse en su área, excepto en tres únicos contraataques, en uno de los cuales y de pura chiripa ha logrado su gol. Ha sido un resultado injusto, teniendo en cuenta los méritos de uno y de otro equipo.

• La culpa de todo ello ha sido que la pelota se ha negado a entrar en el portal defendido, muy bien por cierto, por Heredia, aunque algunos disparos han estado seguidos de la desgracia. Al conseguir el Mallorca su tanto han puesto nerviosos a mis jugadores y entonces el camino de la victoria y del posible empate se ha puesto cuesta arriba.

• El Mallorca es un buen equipo; con hombres de reconocida valía, que no intentaré describir. Pero esta vez se ha encontrado con una victoria que no esperaba SASOT

• El resultado lo considero justo, porque el sistema táctico que hemos empleado nos ha dado un tanto estupendo. En el primer tiempo logramos dominar el empuje que el Oviedo impuso a su juego. En la segunda parte nos adueñamos de centro del campo.

• Considero que el Oviedo, cuando formó en la primera mitad, tuvo alguna oportunidad de gol; pero también debe reconocerse que en los últimos 45 minutos dominando mi equipo, hubo alguna oportunidad más de marcar. Saber aprovechar más estas situaciones no creo sea cosa de suerte.

• He visto bien, como esperaba, al Oviedo. Creo que es uno de los mejores equipos de II División. Quizá hoy no haya gustado tanto a su público porque el Mallorca jugó bien.

• Ahora aspiramos a colocarnos entre los tres primeros y esperar el momento de hacer el sprint final... para el que faltan muchas jornadas.

REGRESO A PALMA

Ayer, a primeras horas de la tarde vía aérea desde Madrid, regresaron los expedicionarios mallorquines; como es natural, se mostraban muy satisfechos por la victoria. Sasot, poco más o menos, confirmó lo que dijo en los mismos vestuarios del «Carlos Tartiere». Los jugadores coincidían en que el conjunto hizo méritos sobrados para ganar; y que incluso el resultado puso ser más amplio.

Detalle: a los regresos del Mallorca sólo acudía un directivo, aunque la hora fuera intempestiva. Esta vez fueron muchos más...

\*\*\*

Lorenzo del Sol, compañero en lides informativas, estuvo en Oviedo. Nos dió su versión del partido, en el mismo aeropuerto, haciéndolo en los siguientes términos:

—El Mallorca jugó un 4-3-3, de forma muy elástica. Si cedían terreno al contrario en el centro, luego lo anulaban en el área y contraatacaban rápidamente. Esta fue la tónica en toda la primera parte.

—¿Y en la segunda?

—El Mallorca abrió más las líneas, hasta que marcó el gol. A partir de este momento, el Oviedo se lanzó a un ataque profundo, a la desesperada, en busca de la igualdad; como es lógico, los isleños tuvieron que replegarse, haciéndolo con una virtud futbolística: congelar la pelota.

—¿Quién practicó el mejor fútbol?

—Estuvo a un mismo nivel técnico, aunque de 90 minutos hubo del Oviedo.

—¿El mejor del Mallorca?

—Heredia.

—¿En la defensa?

—Sans.

—¿En el centro?

—Robles y Cano.

—¿Y en el contraataque?

—Canario. A Marigil lo llevó por la «calle de la amargura».

Y aquí pusimos punto final.

# SON AMAR

NOCHEBUENA y NOCHEVIEJA

Reserve su mesa Teléfono 253614 y recoja tickets en

PLAZA SANTA PAYESA, 21 - 1.º

## PARA SU PELO

### El Instituto Médico Capilar DAMPELLI

(BAJO CONTROL MEDICO)

Informa que sus dependencias de Palma están ininterrumpidamente abiertas al público en general, desde las 11 de la mañana a las 20'30 de la noche.

SABADO DE 10 MAÑANA A 19'30 NOCHE

Sin compromiso alguno

Le someteremos a un minucioso examen de su cuero cabelludo, indicándole si nuestro método será eficaz en su caso. En nuestro centro usted hallará, al fin, la seguridad de resolver sus problemas capilares, ahora que está usted a tiempo, ¡visítenos! Sabemos que podemos prestarle un servicio altamente satisfactorio; esta es la razón por la cual deseamos ayudarle y aconsejarle lealmente sobre su problema.

Nuestros productos y aparatos científicos, están destinados a combatir la pérdida de su cabello, grasa caspa, y activarle el riego sanguíneo en el cuero cabelludo

PASEO MALLORCA, 31 - 8 - 1.º

(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)

También para los señores que residan fuera de Palma

DIRECTOR

D. L. GRUPELLI

Director Facultativo: Dr. G. MUNTANER

**MALLORCA** Por RAT  
**DEPORTIVA**

**Con perderte... voy ganando**

Queridos amigos, hoy estamos totalmente deshechos, desolados, hundidos, anonadados. ¿Escucharon Vds. la transmisión del encuentro «en fracciones» por Radio Oviedo? ¿No la escucharon? Que lástima! Se hubiesen dado cuenta de que en este partido QUE HEMOS GANADO, resulta que HEMOS PERDIDO toda aquella consideración de equipo grande, de equipo puntero, de equipo que perdía injustamente, etc. etc.

¡Que música más deliciosa nos conectaban! Si. Todos aquellos desprecios al «Mallorca», todos aquellos adjetivos, todos los comentarios, en fin, nos sonaban a música celestial. Y es verdad. Tenían razón. No tenemos nada que objetar. El «Mallorca» debía perder... pero ganó. Hemos perdido toda aquella consideración de hombres buenos, de excelente equipo... pero se ha ganado el partido.

La radio se cansó de enviarnos las siguientes informaciones:

«El peor equipo que ha desfilado por el Carlos Tartiere».

«El «Oviedo» realizó un gran partido, y sus jugadores se congratilaron con el público».

«El «Mallorca» jugó mal, muy mal; sobre todo en el primer tiempo...»

«El «Mallorca» no intentó siquiera construir una sola jugada...»

«...Y cosas del fútbol, el «Mallorca» por un gol de suerte, conseguido en uno de los tres únicos córners que botó a su favor, y por mediación de su medio volante Robles consiguió el gol de la victoria».

Muy bien, muy bien, pero que muy bien nos han sonado todas estas palabras pronunciadas por el locutor ovetense en el transcurso y al final del encuentro. Podremos asegurarle, que nos han agradado bastante más que aquellas otras que estábamos acostumbrados a escuchar. Todas ellas encomiásticas. Todas aquellas palabras que no eran más que «paños calientes» que nos enviaban desde Alava, desde Burgos y hasta desde Murcia. Porque tras aquellas palabras venía lo irremediable... «pero el «Mallorca» ha perdido».

Entonces se decía del «Mallorca» que era el mejor equipo que había desfilado por aquellos campos. Que el «Mallorca» era uno de los equipos llamados a ser puntero y muy preparado para el ascenso. ¿El ascenso de qué? Perdiendo un domingo sí y otro también? Regresando con la victoria moral, que es la que no se contabiliza?

Dejémosnos de tonterías queridos amigos. Que digan lo que les convenga los locutores. Que juegue el «Mallorca» con la idea fipamente puesta en puntar. Basta ya de victorias morales; vayamos de cara a la tabla de clasificación.

Todavía no ha desfilado por «Mallorca» un equipo que venga decidido a darle gusto a la galería. Todos vienen a ver si pueden desbaratar el dispositivo del «Mallorca» y llevarse los puntos. Ahora bien, todo son sistemas de juego. Lo que hace falta que se desarrollen bien. El «Mallorca» por lo que se ve salió con una táctica bien aprendida de contención y destrucción del juego del contrario, pero sin descuidar la posibilidad de marcar un gol o dos, porque según nuestras noticias, marcó otro gol que no se contabilizó. Entonces hemos de reconocer que la táctica era buena.

En fin, que por primera vez en esta temporada hemos perdido la consideración de los cronistas. Ya no juega bien el «Mallorca». Ahora es cuando podemos decir aquello de: «Con perderte... voy ganando».

**«El «Constancia» entregado a la Federación?**

INCA.— (De nuestro corresponsal).— Ha sido convocada Junta General ordinaria en el Constancia. Esta se celebrará el próximo jueves a las 9.30 de la noche en el Salón Comedor de la Fonda España.

La Directiva del Constancia vistos los acontecimientos del pasado domingo con motivo del encuentro Atco. Baleares-Constancia desea conocer el parecer de sus asociados para proceder a la entrega del Club a la Federación.

**HIPICAS**

**Las carreras iniciales continúan cobrando calidad**

Milady R. Massina, Mairena, Lin Hannover, Jasmin Du Pont, Paluche F y Joli Sport, vencedores

Pista en excelentes condiciones a pesar de la abundante lluvia caída horas antes, triunfo de los favoritos como muy bien puede apreciarse en la cotización de las apuestas, marcas excelentes, realmente importantes en su aspecto general, indicador de la mejora de nuestros trotadores, y una carrera estelar muy reducida. En honor a la verdad hemos de decir que algunas retiradas fueron totalmente involuntarias como las de los trotadores procedentes de Muro en cuya localidad se recibió la noticia de la suspensión de las carreras —lo confundieron con Manacor donde sí lo fueron—. En general un programa muy aceptable, desde el punto de vista técnico y espectacular. Además no hubo nada que desentonara de forma destacable.



«Paluche F» tuvo un formidable remate en una carrera estelar poco nutrida.

**SIEMPRE ADELANTE**

Emocionante lucha entre una Milady R, esta vez muy segura, y un Limonero que realizó un gran esfuerzo y tras poder con Milady se desmontó sobre la meta malogrando su carrera. Ambos batieron sus records así como su inmediato seguidor Latorre M G a pesar de una desmontada nada provechosa y un Memorabile que se confirma como corredor de cuidado. Destellos de May May en los inicios y también de Molinera, ésta al final.

- 1. Milady R 35" 2.320 m.
- 2. Latorre M. G. 34" 2.340 m.
- 3. Memorabile 35" 5 2.320 m.

A continuación: Molinera, Milán, Mili B, Mistral, Milián, Lorena Fox, Lora d'Or y May May. — Distanciado: Limonero. — Quiniela a 62 ptas.

**IMPOSIBLE SOSTENER**

**LA MARCHA**

Massina y Miss Pista imprimieron un tren que resultaba poco menos que imposible de anular por sus codiciosos contrarios. Fueron esos el veterano Esterel II, una Leda poco afortunada pero que corre muy bien, una Marisol con embestidas de campeona y algunas desmontadas, una M. Itú que reaparecía de forma prometedora, una Lucernia que parecía iba a ser peligrosa en la primera vuelta y un Vic Saint D'zier que a pesar de una desmontada se acercó y consiguió una gran marca que le aconseja incorporarse a la otra carrera. Massina llevo casi siempre la delantera y Miss Pista se hizo tanto más peligrosa a medida que transcurría la carrera. Marcas excelentes incluso la de Marisol que se acerca a su record mientras los restantes lo batían.

- 1. Massina 33" 6 2.300 m.
- 2. Miss Pista 33" 6 2.300 m.
- 3. Marisol 33" 9 2.320 m.
- 4. Vic Saint D. 30" 9 2.400 m.

A continuación: Leda, M. Itú, Lucernia, Lidel Khan, Esterel II, Jaguar, Insula, Lin Sol, Iván Kid, Miss Vestita, Miss Kid, Loup d'Or. — Quiniela a 127 ptas.

**GRAN FENOMENO**

Mainera pasó a sus contrarios

Guillermo Colpero reaccionado y venciendo bien. Fuerte remate de August Worthy que volvió a batir su record y no se dejó arrebatar el puesto por Ouragan e incluso pudo con un Pretty Vandéen poco afortunado en la salida y con una gran reacción. Todos tuvieron su oportunidad.

- 1. Jasmin du P. 25" 4 2.340 m.
- 2. August Worthy 25" 5 2.340 m.
- 3. Pretty Vandéen 26" 4 2.320 m.

A continuación: Ouragan, Ispahan, Pharis, Raboliot Z, y Real Madrid. — Retirado: Perkins. — Quiniela a 117 ptas.

**LA DUODECIMA**

**VICTORIA DE**

**LIN HANOVER**

Lin Hanover se mantuvo siempre algo alejado de sus más inmediatos rivales entre los que destacaron durante algo más de una vuelta Bird, Egali, Entendido y más tarde Fru Fru. Al iniciarse la vuelta definitiva atacaron Shelly J. C. y Gordon Catrineberg que pudieron con cierta facilidad con sus rivales llegando Shelly J. C. a la altura de Lin Hanover y ofreciendo una emocionante arca final en la que el mallorquín no se dejó arrebatar el triunfo por el también pujante trotador francés. Buen remate de Kasimodo pero insuficiente.

- 1. Lin Hanover 31" 2 2.300 m.
- 2. Shelly J. C. 28" 9 2.360 m.
- 3. Gordon C. 28" 2 2.380 m.

A continuación: Kasimodo, Entendido, Egali, Fru Fru, Fij d'Or, Jirel, Alliance Hanover y Bird. — Retirado: Reina Rubi. — Quiniela a 99 ptas.

**OCHO SIEMPRE**

**EN BLOQUE**

Cuando la carrera es igualada el de ocho participantes es un número casi ideal. Mandó Real Madrid siendo Raboliot e Ispahan sus más directos rivales pero de estos a Jasmin du Pont los que se impusieron alternando tras una desmontada del veterano trotador de

**EL OTRO HIJO**

**DE SABINA**

Triunfó también el otro hijo de Sabina, un Joli Sport otra vez en forma y muy difícil de batir al remate. Se colocó tras Junior Fox e Inquieti que llevaron casi siempre el mando y corriendo incluso destacados durante un primer cuarto de carrera muy estrado, ya que no fue buena la salida de Idd N. L., Hoto, Furia y Jamin Hanover. Estos últimos no llegaron a ser nunca peligrosos pero sí una imagen en su gran momento, un Johnny Walker de fuertes embestidas y a ratos Cristina y también Gacela. Junior Fox mantuvo su privilegiada posición hasta cien metros de la llegada.

- 1. Joli Sport 28" 6 2.300 m.
- 2. Inquieto 28" 7 2.300 m.
- 3. Imagen 27" 3 2.340 m.

A continuación: Junior Fox, Gacela, Cristina, Idd N. L., Hoto, Johnny Walker, Furia M y Jamin Hanover. — Quiniela a 168 ptas. — TRIO a 9.293 ptas. — Cuarteto: desierto.

**PALUCHE F. Y SU**

**FULGURANTE**

**ULTIMA VUELTA**

Carrera «estiradísima» en sus Prince du Figuier que aumentó la que le separa de Paluche F y de inicios con ventaja exhaustiva de un Souriant Quercy que perdió su gran ocasión al principio, Opera Mundi fue casi siempre el inmediato seguidor de Prince du Fi-

**CONFIE LA INSTALACION DE SUS OFICINAS A**

**VIVES muebles metálicos**

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO  
ASESORAMIENTO TECNICO SIN COMPROMISO  
Font y Monteros, 56, 58. — Teléfono 215072

**GERENTE INDUSTRIAL**  
DESEA ESTABLECER CONTACTO INMEDIATO CON EMPRESA INTERESADA POR PASAR A RESIDIR EN ESTA PLAZA.

OFRECE: AMPLIA Y EFICAZ EXPERIENCIA EN DIRECCION EMPRESARIAL.  
ESTUDIOS: FILOSOFIA Y DERECHO.  
DOMINIO DE CINCO IDIOMAS  
Remitan tarjeta al Apartado n.º 55.526 esta Administración.

**JUGUETES COCHECITOS-CUNAS ARTICULOS PUERICULTURA**

**ALMACENES EL HOGAR**  
JOSE TOUS FERRER 32  
(Junto Mercado Olivar)

**¡UN SUEÑO HECHO REALIDAD!**  
**VIAJE DE FIN DE AÑO EN VIENA**

Salida de PALMA 26-12-68  
Salida de VIENA 1-1-69

PRECIO AVION + HOTEL: 6.970 PESETAS

**VIAJES MISAN, S.A.**  
(Agencia de Viajes. Tit. 182 Grupo A)  
Calle MARQUES DE LA CENIA. 32  
Teléfonos: 23 38 27 - 23 69 96

**COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A.**  
**hispano olivetti**

Máquinas de escribir manuales y eléctricas - Sumadoras y calculadoras impresoras manuales y eléctricas - Máquinas contables y facturadoras electrónicas - Calculadores electrónicos programables - Sistemas para el tratamiento automático de la información - Máquinas copadoras.

**Gral. Ricardo Ortega, 4**  
**Tel. 215847**  
**PALMA DE MALLORCA**



JORNADA FUTBOLISTICA

# Tres empates y sólo dos goles, en la mini-jornada de Primera División

SIGUEN SUMANDO POSITIVOS LOS «GALLITOS» DE SEGUNDA, CON LA NOTA DESTACADA PARA LOS MALLORQUINES DEL 0-1 DE OVIEDO

Comenta: **LORENZO RIPOLL**

**PRIMERA DIVISION**

Al aplazarse cinco partidos, que se disputarán el próximo día 18, para evitar el peligro de lesiones con miras al encuentro internacional España - Bélgica de mañana, solo se jugaron tres encuentros. Y los seis equipos contendientes consiguieron en total dos goles; fue en el terreno de Atocha, donde empataron a un gol la Real y el Sabadell. Dos equipos que a principio de temporada estaban conceptuados en la categoría de aspirantes al descenso y que entre los dos ostentan seis positivos. Ello quiere significar que el encuentro de la máxima rivalidad gallega, disputado en Pasarón, terminó en empate sin goles, lo mismo que el partido Elche - Málaga. La consecuencia de esta mini-jornada es que el Pontevedra comienza a verse en una situación comprometida, con tres negativos.

Breve resumen de los tres partidos:

**REAL SOCIEDAD, 1 - SABADELL, 1.** - La Real Sociedad aguantó la salida inicial del Sabadell para pasar pronto al ataque y en un tris estuvo el que Mendicue inaugurara el marcador. A los doce minutos Pini hizo falta a Arregui, que pasó Gazteu sobre Lema y éste desde 25 metros, soltó un gran disparo que se coló por el ángulo.

En la segunda parte Gorriti salió de extremo. La pelota marchó rápida de un área a otra y al sacarse un córner, a los cuatro minutos, Garzón conectó un remate de cabeza cruzado al lado contrario donde estaba Esnaola estableciendo el empate.

**PONTEVEDRA, 0 - CCRUNA, 0.** - En la primera parte se inició el juego con fuerte fren que fue decreciendo conforme avanzaba el partido. Después del descanso el Pontevedra presionó más, pero también fue este su peor período porque los contraataques no tuvieron la debida coordinación entre los delanteros y, por otra parte, la defensa blanquiazul se mostró muy segura y no se anduvo con contemplaciones a la hora de despejar.

**ELCHE, 0 - MALAGA, 0.** - Empezó el Elche tomando la iniciativa aunque el Málaga no desaprovechó para contraatacar con rapidez. A los 10 minutos Emilio se interna y le hacen falta que saca Vavá de centro chut al balón pasa delante de los delanteros locales que no aciertan a rematar. A los 13 se saca una falta por el Málaga sobre la puerta del Elche y Araquistain despeja el peligro. A los 31 minutos tiene el Elche la más clara ocasión rebasada la defensa del Málaga por los delanteros locales, centra Lezcano y entre Vavá y Asensi hay una sucesión de pases cuando todos ellos estaban en inmejorable posición, pero echan fuera el balón. Con 0-0 termina el primer tiempo.

**SEGUNDA DIVISION**

El máximo interés estuvo en la jornada —que fue completa— de Segunda. Tres equipos ganaron en campo contrario: los dos «gallitos» (Sevilla y Celta) y, ¡al fin!, el Mallorca. El líder se encontró con un Cádiz entusiasta, que reflejó su dominio en el marcador. Pero en la segunda mitad los gaditanos se hundieron de manera total, jugando el Sevilla a placer. Sigue mostrándose el Celta un equipo firme, hasta el punto de que, en estos momentos, parece que ningún equipo inquietará a los dos primeros clasificados, dada la ventaja de positivos. Al ganar en el «Carlos Tartiere», el Mallorca frena al Oviedo, ocupando su posición de tres positivos, igualado con el Ferrol en el tercer puesto en la tabla real. Esto ha sucedido cuando menos se esperaba y cuando el próximo visitante es el Betis que el domingo se mostró goleador, igualando al Ferrol y al Rayo como delantera más realizadora.

Síntesis de los encuentros:

**BETIS, 5 - JEREZ IND., 0.** - A los dos minutos y medio de comenzado el partido, Quino sortea a dos defensas jerezanos, se interna y su centro lo remata Macario ante la indecisión del meta Fernández, consiguiendo el primer gol.

A los 26 minutos un centro de Antón lo conecta Cristo y el meta forastero hace la estatua siendo el segundo gol.

En el minuto 36, Rogelio dispara desde el borde del área y el balón tras dar en un poste se aloja en la red jerezana. Con este resultado se llega al descanso.

En el segundo tiempo, a los 23 minutos, centra Cristo situado de extremo izquierdo, y Macario valientemente entra al remate y marca el cuarto gol. Finalmente a los 39 minutos, Quino en brillante jugada personal y tras driblar a tres contrarios aguarda la salida de Fernández y cierra la cuenta con un tanto espectacular que es clamorosamente aplaudido.

**CADIZ, 1 - SEVILLA, 4.** - El primer gol y único del primer tiempo llegó a los 20 minutos en falta sacada al borde del área por Acedo, que Matias desvió al fondo de la red.

A los doce minutos de la segunda mitad, empata el Sevilla en una internada de Hita que tiró de lejos y Tucho al querer desviarlo lo introduce en su propia puerta. A los 21 minutos, córner muy cerrado sobre la meta del Cádiz y Lebrón junto al poste lo remata a la red.

Dos minutos más tarde saltan a despejar un balón Moreno y Cambeiro, fallando ambos y el balón llega a los pies de Berruzo que de tiro cruzado marca el tercero. El cuarto llega a

los 35 minutos en otro fallo gaditano, esta vez de Martínez, que al bloquear un balón a remate de Berruzo se le escapa para llevarse el sevillista que se cuela en la meta marcando a placer.

**VALLADOLID, 3 - ALCOYANO, 0.** - El primer gol de la tarde lo marcó García a los 22 minutos de iniciado el partido al rematar un saque de esquina lanzado por Astrain. El segundo fue obra de Alberto, a los ocho minutos de la segunda parte. Tras una gran internada por el centro, disparó raso y muy colocado, enviando el balón al fondo de la red. El tercero fue a los 14, de un gran cabezazo de Lasa al sacar una falta Alberto.

**MURCIA, 5 - BURGOS, 2.** - Marcó primero el Murcia en el minuto 3 a la salida de un córner después de varios rechaces que por fin resuelve Mas marcando. El segundo gol llegó en el minuto siete, por medio de Terol al aprovechar un servicio de José Antonio. El tercero del Murcia de la primera parte llegó al minuto 43, por medio de Iznata que tira cruzado sobre puerta. El gol del Burgos llegó un minuto después, en que Angelín al tirar fuerte marca imparables.

En la segunda parte, el cuarto gol del Murcia fue marcado por Terol a los 20 minutos empalmado de cabeza un tiro de Silvio. El Burgos reduce distancias a los 23 minutos, por medio de Iriarte en una colada, pero el Murcia redondea su tanteo en el minuto 41 en jugada personal de Ilundain.

**ONTENIENTE, 0 - CELTA, 1.** - El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 29 de la primera parte en una internada de Suco que se zafó del marcaje y por la derecha, lanzó un centro que Abel envió a las mallas.

**RAYO VALLECANO, 1 - GIJON, 0.** - Con un gol de Yanko Daucik, marcado en el minuto justo de comenzado el partido, ha derrotado el Rayo Vallecano al Gijón en partido de fútbol de Segunda División jugado en el Estadio de Valdecas.

El árbitro anuló un gol al Rayo a los 18 minutos de la segunda mitad obra de Potele por fuera de juego de Felines.

**ALAVES, 2 - ILICITANO, 1.** - El primer gol alavesista se consiguió a los 4 minutos y medio del primer tiempo en una cesión de Bernal a Coque permitió a éste centrar rematando hábilmente Búa de cabeza.

En la segunda mitad, a los 20 minutos se produjo el penalty a Blanco y a la media hora el mismo Búa estableció el 2-0, rematando un centro de Baqué. Dos minutos más tarde, en clarísimo fuera de juego el ariete forastero Illán recogió el cuero en solitario lanzándose ante Bernardo al que batió en su salida.



La Navidad se aproxima  
Cestas, regalos Navideños y lotes de empresa con

*Champania* **CODORNIU**

el más extenso surtido a los precios más ventajosos

**Comercial Agrícola Balear**

C/ ANSELMO CLAVE, 40 • Tel: 22 58 67-68-69

**VISITE SIN COMPROMISO  
NUESTRA RENOVADA EXPOSICION  
SERVICIO A DOMICILIO**

ASEGURE  
CON NOSOTROS  
LA CALIDAD  
DE SUS  
REGALOS.



# III División

## Cuatro expulsiones y doce goles en el Estadio Balear

- IMPORTANTE VICTORIA DEL IBIZA.
- MERECIDO TRIUNFO DEL SOLEDAD.



...Y gente a la caseta como recoge esta foto de Juanet.

### AT. BALEARES, 12 CONSTANCIA, 0

Alineaciones:  
CONSTANCIA: Bullón; Llompert II, Llompert I, Mateu; Nicolau, Figuerola; Clar, P. Zú, Quetglas, Coll y Pardo.

AT. BALEARES: Vallespir; Taberner, Parma, Sancho; Paco, Ramón; Tomás, Ferragut, Tauler, Bordoy, Cacho.

Arbitro:  
El colegiado balear señor Pérez, actuando bien, si-

guiendo el juego de cerca y aplicando la «ley de la ventaja». Más tarde, su actuación quedó desdibujada, porque, por motivos — en dos ocasiones — que desde las gradas no pudimos apreciar, empezaron las expulsiones, hasta la cuenta de cuatro, de jugadores del Constancia. Una de ellas, por agresión, estuvo acertada. Por dichas causas, sumado a la falta de que fue objeto el delantero centro visitante dentro del área contraria, la actuación del señor Pérez, a partir de los «sucesos», decayó sensiblemente.

Comentario:  
Poco podemos decir del encuentro. Los jugadores del Atlético Baleares, como muy bien reconocieron los jugadores constantes, hicieron lo que debían: marcar el máximo de goles. Los jugadores del Constancia, nos referimos a los «siete» que llegaron hasta el final, se batieron como verdaderos deportistas; lucharon con nobleza y hombría y en dos ocasiones tuvieron la probabilidad de marcar en la meta defendida por Vallespir.

No podemos destacar a ningún jugador del Atlético, porque no tenían enemigo.

Sentimos lo que, por «desgracia», se presenció el pasado domingo en el Estadio Balear. Estas incidencias no deben ni pueden repetirse, porque es perjudicial para el fútbol.

Los goles fueron marcados por Tauler (4), Bordoy (4), Sancho, Taberner, Tomás y Paco.

### SOLEDAD, 2 · MENORCA, 0

Alineaciones:  
SOLEDAD: Bonnin; Calmari, Garau, Mir; Diego, Bibiloni; Ni-

### COMENTARIO

El Castellón, en su trayectoria de recuperación, ha conseguido otro positivo, esta vez a costa del Tortosa, acercándose a las primeras posiciones en la tabla clasificatoria.

Los dos encuentros de esta jornada y que fueron aplazados se jugarán esta misma semana. El partido Levante - Acero, se disputará hoy. Y para mañana está concertado el encuentro entre el Villarreal y el Tarragona. Los resultados que se produzcan, en ambos encuentros, puede resultar muy beneficioso para el conjunto blanquiazul palmesano, ya que vemos muchas posibilidades de que los propietarios del terreno de juego logren la victoria.

Los otros resultados fueron favorables para los que ofrecieron campo. Las victorias más efectivas, por la diferencia que reflejaba la general, han sido, indudablemente, las conseguidas por el Ibiza, sobre el Torrente, y la del Onda, sobre el Benicarló.

La Unión Deportiva de Mahón, que confiado en la diferencia que registraba la tabla esperaba golear al visitante de turno, el Santa Catalina, pasó por serios apuros para conseguir el triunfo final. Nuestro compañero Moragues, en su comentario, expresa la superioridad del Mahón sin menospreciar el juego y táctica del «Santa». Parece ser, por haberlo demostrado en los tres últimos encuentros, que el «Santa» ha conseguido muy buenos resultados. Esperamos que la recuperación de los muchachos que dirige Sampol, sea duradera y consiga la mejora que todos deseamos. Todo por el fútbol.

En Son Malferit el Soledad venció al colista. Como hemos dicho en anteriores comentarios, no llegamos a comprender su clasificación porque sus jugadores desarrollan un buen fútbol, aunque a la hora de la verdad se ven como impotentes a la hora de marcar.

En el Estadio Balear, presenciamos un espectáculo desagradable. Se decretaron cuatro expulsiones. Se señalaron cuatro penaltys. Y finalmente por la diferencia numérica se marcaron doce tantos.

Una jornada de color casero, y posiblemente la cabeza de goleadores que ostentaba Mas, del Soledad, sea compartida con Tauler.

Jaime ALOY

collau, Morey, Mas, Fiol y Amanolete.

MENORCA: Gómez; De Pablo, Pons, Miguel; Blanco, Cardona;

Prats, Galo, Esquivel, Fiol y Manolete.

Arbitro:  
Buena labor la del colegiado señor Grande.

Comentario:  
Excelente partido el que se disputó en Son Malferit, entre el Soledad y el Menorca.

Durante la primera mitad los locales ejercieron algo de dominio sobre su adversario y fueron bastante las ocasiones en que los delanteros azulgranas rondaron la meta de Gómez, que tuvo que intervenir, precisamente con acierto. En uno de estos avances, y en un barullo ante la meta visitante, batido el meta, fue un defensor menorquin el que con la mano impidió que el balón se rolara en la meta. El claro penalty fue ejecutado por Morey poniendo el marcador 1-0.

En la segunda parte, apenas iniciada, el Soledad, en un ataque por el ala derecha terminó con certero tiro de Mas, validando el segundo gol, que terminó de remachar Fiol cuando el balón había traspasado la línea de gol.

Precisamente fue a partir de este momento cuando el menorca demostró su valía y su buen fútbol, porque haciendo honor a la verdad, dominó intensamente, tuvo ocasiones para marcar, aunque sin acierto en el remate final. Además estrelló un balón en el poste cuando Bonnin estaba batido. El Menorca, durante este segundo tiempo demostró ser un conjunto digno de mejor suerte



Muchas interrupciones en el juego entre el Constancia y el Atco. Baleares, que motivaron escenas como ésta. — (Foto «Juanet».)

### VI CAMPEONATO MUNDIAL DE PETANCA

## SUIZA DE NUEVO SE PROCLAMO CAMPEON

### LOS PUESTOS SEGUNDO Y TERCERO, FUERON PARA MONACO Y ESPAÑA RESPECTIVAMENTE

En las magníficas instalaciones del Real Aero Club de Baleares, finalizó el domingo el VI Campeonato Mundial de Petanca, con el nuevo triunfo de la tripleta de Suiza, que de esta manera revalidó su título logrado el año anterior.

La última jornada tuvo que adelantarse en su hora de comienzo, debido a que la del sábado tuvo que suspenderse debido a la lluvia, siendo la del domingo interesante de veras al tener que decidirse los primeros puestos.

En el Grupo A, al vencer difícilmente Suiza a Marruecos, se clasificaba aquella para la final, mientras que España por mejor coeficiente, se clasificaba para los puestos tercero y cuarto, venciendo a Marruecos muy apuradamente y en emocionante partida, al contrario de Suiza, que en la

final se imponía fácilmente a Mónaco.  
Por tanto, Suiza se proclamó campeón, adjudicándose el valioso trofeo Ricard, Mónaco se hacía con el segundo lugar y España con el tercero.

Finalizadas las partidas se procedió a la entrega de las medallas que impusieron el Presidente y Vice-Presidente de la Federación Española de Bolos y el Presidente de la Balear. Por la noche, tuvo lugar el reparto de los numerosos trofeos donados para esta competición.

**RESULTADOS**  
GRUPO A VII RONDA  
Marruecos I, 9 - Suiza I, 13  
Luxemburgo I, 9 - España B I, 13  
Mónaco II, 13 - Argelia II, 3  
Descansa España II

**CLASIFICACION**  
1. Suiza I, 5 puntos  
2. España II, 4  
3. Marruecos I, 4

4. Argelia II, 3  
5. España B I, 2  
6. Mónaco II, 2  
7. Luxemburgo I, 1

En el Grupo B, Mónaco al triunfar, como estaba previsto, sobre el segundo conjunto luxemburgués consiguió el primer puesto con la opción de disputar la final a Suiza. Para el segundo puesto, pese a la derrota de Marruecos II, logró superar por el coeficiente a la tripleta de España I.

**RESULTADOS**  
GRUPO B VII RONDA  
Marruecos II, 7 - Francia I, 13  
Suiza II, 7 - España I, 13  
Luxemburgo II, 7 - Mónaco I, 13  
España B II, 3 - Argelia I, 13

**CLASIFICACION**  
1. Mónaco I, 6 puntos  
2. Marruecos II, 5

3. España I, 5  
4. Suiza II, 4  
5. Argelia I, 3  
6. Francia I, 3  
7. España B II, 2  
8. Luxemburgo II, 0

**RONDA FINAL**  
**RESULTADOS**  
Suiza, 15 - Mónaco, 0  
España II, 13 - Marruecos II, 12  
Marruecos I, 13 - España I, 8  
Suiza II, 13 - Argelia II, 4  
Argelia I, 13 - España B I, 4  
Mónaco II, 13 - Francia I, 12  
España B II, 13 - Luxemburgo I, 8  
Exento, Luxemburgo II

**CLASIFICACION**  
1. Campeón del Mundo, SUIZA I, Medalla de Oro.  
2. Subcampeón del Mundo, Mónaco I, Medalla de Plata.  
3. ESPAÑA II, Medalla de Bronce.

la meta local — portero y defensas — vale el gol visitante.

A los 44 minutos el árbitro expulsa a Bartol, de la U. Deportiva, y a Mus y Sánchez, del Santa Catalina, por agresión.  
S. D. IBIZA, 3 - TORRENTE, 1

Alineaciones:  
IBIZA: Llus; Fita, Rosselló, Isidro; Pericás, Castilla; Bonet, Chafer, Miguel, Hurtado y Ferrer.

TORRENTE: Bonilla; Cerderó, Herrero, Gómez; Ayter, Tamarit; Salvi, Romero, Mata, Coll y Cayetano.

Arbitro:  
Excelente arbitraje del colegiado balear señor Ripoll.

Comentario:  
Un encuentro jugado con calidad futbolística y deportivamente el que libraron estos dos equipos. Dominio intenso del Ibiza a lo largo del mismo frente a un Torrente que mostró sus recursos y la forma física y técnica de sus elementos.

El Ibiza, a base de tesón y entusiasmo, ha sabido remontar las crisis experimentadas en sus últimas actuaciones, que le llevaron a perder en su propio feudo contra el colista. Hoy ha tenido una excelente tarde y demostrado que pueden superar su actual puesto en la tabla clasificatoria.

A los 15 minutos, Chafer inaugura el marcador; un minuto más tarde, Mata consigue el empate. En el minuto cuarenta, Bonet desata la igualdad y a los 25 minutos del segundo tiempo Castilla logra el 3-1 definitivo que tanta satisfacción habría de dar a los seguidores del conjunto ibicenno.

### TENIS

## SON VIDA RACQUET CLUB

La torrencial lluvia que cayó insistentemente toda la tarde y noche del sábado, imposibilitó que se llevaran a cabo los partidos programados correspondientes a las pruebas preliminares de la «I Prueba Regional de Invierno» en el Son Vida Racquet Club.

Los partidos aplazados tendrán lugar hoy martes, y a las horas que a continuación se indican:

- A las 2'00:  
A. Pons contra S. Alorda.  
F. Monjo contra P. Coll.  
G. Martorell contra A. Rodríguez.
- A las 3'00:  
A. Vidal contra ganador Pons Alorda.
- A las 4'30:  
B. Riera contra Jaime Fe.  
S. Moll contra Jorge Balmes.
- A las 5'30 (luz artificial):  
M. Vives contra G. Deymier.

Nota: Se aplicará riguroso W.O. en todos los partidos.

## OCAÑA Y TAMAMES

### CICLISTAS MAS DESTACADOS DEL AÑO

Madrid. — En el curso de la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales de Ciclismo se procedió a la proclamación del ciclista más destacado del año 1968, recayendo este honor, previa votación, en el corredor Luis Ocaña, que consiguió 14 votos, seguido de Aurelio González, con 3; San Miguel, con 3; Pérez Francés, con 1 y Gandarias, con 1.

Por primera vez este año se ha procedido a la proclamación del corredor ciclista aficionado más destacado del año 1968. Efectuado el escrutinio de la votación realizada resultó vencedor Tamames, con 14 votos y a continuación, Gómez Lucas, con 2; Galdós, con 1; Nemesio Jiménez, con 1; y Luis Melgar.

## ATENCION AMAS DE CASA

¿RECUERDA Vd. QUE TIENE UNAS PRENDAS PARA LIMPIAR EN SECO? LLAME A NUESTRO TELEFONO 211981 Y PASAREMOS A RECOGERLAS. Y ¿POR QUE NO NOS CONFIA TAMBIEN ESTA SEMANA SU COLADA? NOSOTROS TRABAJAMOS PARA SU DESCANSO

## TINTES Y LAVADOS BUADES



# IV gran torneo internacional de ajedrez

## palma de mallorca del 23·XI al 15·XII



organiza:FEDERACION BALEAR  
patrocina:EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

### ACIAGA JORNADA PARA LOS JUGADORES SOVIETICOS

### POMAR CONSIGUIO UNAS MERITORIAS TABLAS ANTE PETROSIAN

Con esta treceava ronda se empieza la última fase de este importantísimo torneo. Parecía que los líderes empezaban a sufrir las consecuencias del cansancio que provocaron los pasados esfuerzos para mantenerse en su más alta cotización. Esta circunstancia fue particularmente sensible con los tres jugadores soviéticos, que no han tenido las buenas partidas de costumbre.

La partida Calvo-Medina fue la variante de cambio del gambito de dama, que concede microscópica ventaja al blanco, y que actual-

mente conduce frecuentemente a tablas después de los buenos métodos defensivos que se han encontrado para las negras. Sin embargo, estos dos adversarios no son hombres que se conformen con cortas tablas, y se produjo una lucha posicional durante toda la primera sesión de juego. En el aplazamiento las negras tenían un peón de más, y sus piezas —caballo y torre— amenazaban al rey blanco. Este último por su parte tiene un peón pasado muy fuerte en la columna «a», apoyado por el mismo material, por lo que el re-

sultado de esta intensa lucha no se presenta claro. Pomar tuvo una excelente actuación frente al campeón del Mundo Petrosian. Con su defensa Merro obtuvo ya ventaja en la apertura tras maniobras poco energéticas de Petrosian. Toda la acción se desarrolló en el flanco dama, llegándose a un final donde las blancas quedaron relativamente inferiores, aunque no lo suficiente para perder. Antes de llegar al aplazamiento se produjeron las tablas por ofrecimiento de Pomar.

Buena estrategia la que se desplegó en la partida Torán-Larsen. Torán eligió una india de rey con blancas y la partida se desarrolló lentamente con avance recíproco de peones. Se cerró el flanco dama, sufriendo Larsen las consecuencias de un peón atrasado en la columna «d» a cambio de un peón doblado de Torán en la columna «c». Esto no impidió al gran maestro danés lanzarse al ataque en el flanco rey, tras previa operación de trasladar a su monarca al otro flanco, y poco a poco, mejorando su posición llegó a un final difícil y complicado para el blanco, que debe defenderse de una irrupción de torres en la columna «g», al propio tiempo que cuidar de las debilidades en el otro flanco. Conociendo la técnica de Larsen, las esperanzas de salvación para el maestro español no son muchas.

Conduciendo las negras Spassky se defendió contra Lehmann con el tortuoso sistema Ujtetky de la defensa Pirc, que ya había empleado en su encuentro con Petrosian. Salíó de la apertura con cierta desventaja, encontrando la posibilidad de salvarse ofreciendo tablas, que sin pensarlo aceptó el maestro alemán.

**REAL AUTOMOVIL CLUB**  
**CATALUÑA BALEARES**

**AUTO-PARTY NAVIDAD.**

**CAMPAÑA "HOGARES PARA PALMA"**  
**PROMOVIDA POR EL EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL.**

ITINERARIO.	
PALMA - PONT D'INCA.	5
CRUCE SON VERI	4
SANTA MARIA	6
CONSELL	4
ALARO	5
C. SOLLERICH	4
ORIENT	4
BUÑOLA	10
C. SOLLER	1
C. ESGLAYETA	3
PALMAÑOLA - HOTEL	1,5
ESGLAYETA	2,5
C. ESPORLLAS	5
C. SON BERGA	7
PALMA	6
<b>TOTAL</b>	<b>70</b>

Muy dramática fue la lucha en la partida Korchnoi-Benko. El jugador que encabeza el torneo está perdiendo el equilibrio. De una apertura inglesa se pasó a una forma siciliana del dragón. Las negras atacaron abriendo la columna «f». Korchnoi obtuvo ventaja, pero quiso forzar el apuro de tiempo en que se hallaba su adversario (caso no tan raro como puede creerse), y empezó a jugar mal a pesar de tener un peón de ventaja. Se alcanzó un final complejo en que el rey negro logró acercarse peligrosamente al corazón de la posición blanco. La partida se aplazó en posición clara

favorable al jugador norteamericano, que caso de conseguir la victoria daría nuevo interés al torneo. Byrne y Georgiu se conformaron con tablas sin peripecia alguna. Visier consiguió una muy bonita victoria sobre Westerinen. En una defensa siciliana el campeón de España eligió el sistema dragón acelerado. Después de que el blanco cometió la falta de retrasar el desarrollo de su caballo dama, Visier tomó una violenta iniciativa, que acabó en un verdadero fuego de artificio, costando la vida a la dama blanca. El maestro finlandés no se rindió por ello y continuó la lucha, aunque a la desesperada, debiendo abandonar ante la emergencia de producirse un mate imparabte.

Matanovic y Gligoric se enfrascaron en una lucha fratricida. En una apertura española el primer jugador aplazó el poco habitual movida 11. a3, mostrando el negro sus intenciones. La lucha fue feroz a través de un esquema Benoni, desarrollándose las operaciones a través de la columna abierta «b» en el flanco, dama. Pero los dos contendientes, entendiendo al fin que no resultaría bonito dañarse entre hermanos, se conformaron con las primeras gotas de sangre y acordaron las tablas seguidamente.

También una apertura española fue la partida Diez del Corral-Ivkov. Las blancas renunciaron a avanzar dos casillas su peón «d». Las negras por su parte abrieron la columna «c», pero sin sacar provecho de ello. Ante un juego correcto del jugador español no quedó otra cosa a Ivkov que proponer las tablas al llegarse cerca del aplazamiento.

Algunas estadísticas: después de 12 rondas se han jugado 108 parti-

das ganando las blancas en 41, las negras en 20, y solamente se han dados 47 tablas (45 por 100). La jornada de hoy presenta a los siguientes encuentros:  
Medina - Ivkov  
Gligoric - Diez del Corral  
Visier - Matanovic  
Georgiu - Westerinen  
Benko - Byrne  
Larsen - Korchnoi  
Spassky - Torán  
Pomar - Lehmann  
Calvo - Petrosian  
La partida más int resante sin duda alguna, la que debe disputar Larsen y Korchnoi. Del resultado de la misma dependerá en gran manera la resolución final de este torneo.  
Resultados de la 13ª ronda:  
Calvo - Medina, aplazada  
Petrosian - Pomar 1/2-1/2 (35)  
Lehmann - Spassky 1/2-1/2 (19)  
Torán - Larsen aplazada  
Korchnoi - Benko, aplazada  
Byrne - Georgiu 1/2-1/2 (20)  
Westerinen - Visier 0-1 (28)  
Matanovic - Gligoric 1/2-1/2 (31)  
Diez del C - Ivkov 1/2-1/2 (35)

## ANTE EL ESPAÑA-BELGICA

Amancio se entrenó con la Selección  
El encuentro dará comienzo a las 9 de la noche

MADRID, 9. — Amancio entrenó esta mañana con la Selección Española de Fútbol, en la cancha de la Ciudad Deportiva del Real Madrid. El jugador madrileño realizó, sin embargo, un entrenamiento suave, sin forzarle; pero Amancio hizo ejercicios gimnásticos, disparó a gol, sobre Befancort, y participó en el partido de media hora de duración que los jugadores de la selección realizaron como último número de la sesión de entrenamiento.

No parece que Amancio se resintiera de su lesión, aunque —es preciso insistir— se empleó a medio gas, sin esforzarse en ningún momento.

Esta mañana, a las órdenes del Seleccionador Nacional, Doctor Toba, entrenaron diecisiete jugadores. Es decir los de la lista original, excepto Tribar y Ufarte, y añadido Gárate, que fue llamado por el Seleccionador al lesionarse Ufarte.

Los ejercicios fueron los normales: gimnasia, ejercicios de dominio de balón, carreras de velocidad y disparos a gol. Toba dirigió todas y cada una de las prácticas, dedicando especial atención a medios y delanteros, a los que obligó a tirar a gol desde varios ángulos y distancias, repitiendo una y otra vez las penetraciones en el área, las jugadas de ataque y el disparo a puerta.

La culminación del entrenamiento fue el partido de media hora que jugaron los seleccionados, divididos en dos bloques. Uno de ellos formó la defensa que parece será la titular del equipo: Sadurní, Torres, Tonono, Eladio, con Zabalza como medio de apoyo a la defensa. Enfrente formó a los que pueden ser las líneas media y delantera del equipo que pasado mañana se enfrentará a Bélgica. En la línea media: Pirri, Gilberto y Marcial, y en la delantera hubo variaciones indicadas por el Seleccionador. Jugaron también durante

cierto tiempo Claramunt, Gárate y Grosso; pero el Doctor Toba indicó a Amancio que pasase a esa línea delantera y a ella se incorporó también José María. Dando como fijos estos puestos: Sadurní, en la puerta; Torres como defensa derecha, Tonono —si la cancha está seca— como central jugará Gallego de zaguero central, y Eladio como defensa izquierda. Si Amancio juega, la línea media estaría integrada por Pirri, Germán o Gilberto y Marcial. La vanguardia, tres hombres, se compondría con Claramunt, Amancio y Grosso o bien con Claramunt, Gárate y Grosso, siendo en este caso fijo de Gilberto si Amancio no pudiera jugar.

Pirri parece completamente recuperado y lo probable es que juegue frente a los belgas. En cuanto a Amancio, está en franca recuperación, aunque todavía es problemático que pueda actuar pasado mañana.

Los jugadores asistirán esta tarde a una proyección de cine y volverán a entrenar bien que suavemente, mañana martes, día en que, a las dos de la tarde, llegarán a Madrid los jugadores de la Selección de Bélgica.

do ya su absoluta recuperación. —¿Cuándo la Selección? —¿Cree que mañana por la tarde? —Entrenarán en la Ciudad Deportiva o en el "Bernabéu"? —No, no; en la Ciudad Deportiva. Hay que preservar el piso del Estadio. —¿Y no podríamos saber algo al término del entrenamiento? —Necesitaré bajar al hotel y terminar de decidir las cosas. Por eso creo que será mejor que vengam a buscar la Selección por la tarde. —¿Jugará Amancio? —Tengo muchas esperanzas de que pueda hacerlo; pero aún queda el día de mañana para decidir. —Poco a poco se han ido solucionando algunas cosas; ¿hay más confianza en ganar el partido? —Yo soy siempre optimista.

Ayer domingo, en el Restaurante de la Urbanización Palmañola, nos encontramos con Tomás Darder, su hijo Antonio y Javier Pastor, que mientras tomaban café cambiaban puntos de vista, ante un mapa de la Isla. Interesados por el tema y a pesar de que, según nos dicen, el proyecto está en fase de preparación, nos adelantaron algo:

Preparamos un «Auto-Party», en el que esperamos contar no solo con la inscripción de muchos de los socios del Real Automóvil Club, bajo cuya iniciativa se prepara, sino también con la de todos los amigos y simpatizantes que quieran agregarse a nosotros, teniendo en cuenta que, al hacerlo, además de asistir a una atractiva excursión, en la que se servirá una típica comida, contribuirán a la Campaña de Navidad «Hogares para Palma», que ha promovido el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, ya que aportaremos a ella la cantidad que se obtenga con los derechos de inscripción de los participantes.

Aunque, como decimos más arriba, el programa no está completamente preparado, se trata de una excursión a celebrar el día 22 de los corrientes, para cubrir el recorrido que se señala en el gráfico. La salida tendrá lugar alrededor de las 11 de la mañana del R. A. C. y tras cubrir la primera parte del circuito, se comerá en el Restaurante Palmañola. El segundo tramo será realizado a partir de las cuatro de la tarde, llegando al local social del Real Automóvil Club alrededor de las cinco de la tarde y en sus locales tendrá lugar un sorteo de obsequios, dando por finalizado el programa.

Durante la semana entrante podrá facilitarse más amplia información en las Oficinas del Real Automóvil Club (Marqués de la Cenja 87 y 89) a todos los interesados, sean o no —como decimos anteriormente— socios de la Entidad organizadora.

**DECLARACIONES**  
**DEL DR. TOBA**  
Madrid, 9. (Pyresa). — Esta mañana se llevó a cabo el acostumbrado entrenamiento de la Selección Española de Fútbol. En la habitual charla con el Doctor Toba, que no da abasto para atender a cuantos periodistas pretenden dialogar con él, el Seleccionador Nacional comunicó su satisfacción por la mejora de Amancio y el aumento experimentado en sus esperanzas de poder alinearlo contra los belgas al interior madrileño.

**LA SELECCION BELGA**  
Bruselas, 9. — He aquí la Selección Nacional Belga que se enfrentará al Equipo Nacional español el próximo día 11, en el Estadio Santiago Bernabéu de Madrid.  
Jean Trappenners.  
Leon Jeck, Pierre Hanon, Nicolas Dewaque, y Jean Thissen.  
Wilfried Van Moer, Jeroen Dockx.  
Leon Semmeling, Johan Degrunt, Odilon Polleunis y Jan Verheven.  
Reservas: Fernand Boone, Jean Cornelis, Gilbert Marmenout y Johny Thio.  
**ESPAÑA-BELGICA**  
Madrid, 9. (Pyresa). — Radio Nacional de España transmitirá en directo, el próximo miércoles, el partido España-Bélgica que se disputará en el "Estadio Bernabéu". El encuentro corresponde a la fase de clasificación del Campeonato del Mundo de 1970 y será transmitido por el Programa Nacional.

# EL CONCURSO DE NAVIDAD DE «BALEARES»

MAXIMA ATRACCION DE LECTORES Y ANUNCIANTES DE NUESTRO ROTATIVO

## El piso del Palacio Verí donado por D. BARTOLOME RAMON JAUME Amueblado por «LA INDUSTRIAL» Con un televisor «Sylvania» y un frigorífico «Leonard» de «C. CABOT, S. A.» Y ESTA LISTA DE REGALOS SENSACIONALES

- Con todo lo preciso en lámparas, menaje de cocina, comedor, cubertería, vajilla, cristalería, etc., etc., de una firma de prestigio mundial: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ.
- Y la ropa de la casa, cortinajes inclusive, de la firma que se impone: ALMACENES OLIVER.
- Hierros artísticos de: CERRAJERIA G. SEGUI.
- La lavadora es una «Edesa» de: «BUADES ELECTRICISTA».
- «CHAMPAÑA CASTELLBLANCH».
- La cocina es de la insuperable marca: «ASPES».
- Una alfombra de nudos, de: «MERCERIA GIL PANADES».
- Rieles, plásticos, 4 butacas y cesta camping, de: «SUMINISTROS PONS».
- Una máquina fotográfica automática «Yashica-Electro 35» de: «CASA PLANAS».
- «PALOU, EL JARDINERO», también con nosotros.
- Y además un seguro de vida por 3,000,000 de pesetas de: L'ASSICURATRICE ITALIANA».
- Pintura en el piso del Palacio Verí: «CASA HERNANDEZ».
- De DON JEAN BUCHET: Un potro de 2 años de la cuadra del Duque de Albuquerque.
- Un lote de 12 mantas «MORA».
- «WHISKY QUEEN ANNE».
- «ELECTRO-AUTO».
- «INDUSTRIAS CEL» de Barcelona.
- Plásticos «SAMOES».
- Rieles «KIRCH».
- Libros «ERESO»: Una biblioteca.
- Somiers «SALOM» (Colchones «RIVO»).
- Almacenes «CASA CHERRIS».
- Un reloj de: JOYERIA Y RELOJERIA «JORGE JUAN».
- Una caja de Whisky «CLEN CARRY».
- DON ANTONIO ABAT (Representaciones).
- BODEGA «SIMA» GINEBRA IMPALA
- CASA MINACO, UNA BICICLETA

- CALEFACCION GARZA (2 radiadores)
- Un barómetro «GOLDTIME» el mago del tiempo.
- D. PEDRO FONT MASCARO, un lote de vinos y licores de «MARQUES DE MISA».
- D. LUIS FUERIS FANTOVA, con todas sus representaciones.
- Una preciosa muñeca de LA FILADORA.

¿Nos animamos? hasta ahora llevamos recibidas 50.239'50 Ptas.

Hoy debemos deciros a todos, concursantes, no concursantes, lectores o simplemente curiosos de nuestras cosas, que esta semana va a abrirse el piso del PALACIO VERI, para que pueda todo el que quiera, comprobar lo estupendo de nuestros regalos. Naturalmente allí podrá verse únicamente lo que concierne al piso, porque luego quedan cantidad impresionante de regalos que serán definidos en lotes para que la alegría de nuestro concurso navideño llegue a todas partes.

Cuando vamos a abrir ya las puertas del piso del PALACIO VERI, queremos insistir una vez más en el estupendo regalo que ha hecho D. BARTOLOME RAMON JAUME Y queremos insistir, porque será precisamente ahora, cuando ustedes lo van a poder comprobar.

También podrán comprobar la maravilla de nuestros colaboradores, porque son todos los regalos estupendos, no hay uno solo que pueda ser considerado como "pirriague". Hay esplendidez. No cabe la menor duda.

Bueno. Ya saben ustedes que vamos a abrir el piso para que lo vean, pero naturalmente precisamos que José María Gutiérrez, el de La Industrial, que se ha encargado de la decoración y la colocación de los muebles etc. etc., nos diga si ya está todo a punto o es que le falta algo todavía. Suponemos que no, pero esperamos sus noticias.

Siguen llegando regalos y naturalmente uno de los que nos faltaba era el de LA FILADORA, esta casa que patrocina nuestro CONCURSO DE REYES y que entrará inmediatamente en lista.

porque el Concurso empieza. Se trata de una preciosa muñeca que causará sensación. Esto es un regalo aparte también. No va en el piso. ¿Entendidos? Hablamos anoche con BUADES el Electricista, quien nos dijo, que ya había pasado por el Piso del Palacio Verí y que había colocado el aplique de Seguí en la puerta de entrada o sea en el recibidor. En la cocina dos plafones muy bonitos, en el aseo un aplique sobre el espejo y también un botiquín metálico Romi. Dejó igual.

(Continúa en la página 26)

## CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES»

Primer premio: UN PISO EN «PALACIO VERI» OBSEQUIO: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON JAUME

Don ... .. que vive en ... .. C/ ... .. n.º ... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES».

... .. día ... .. de ... .. de 1968

(Firma)

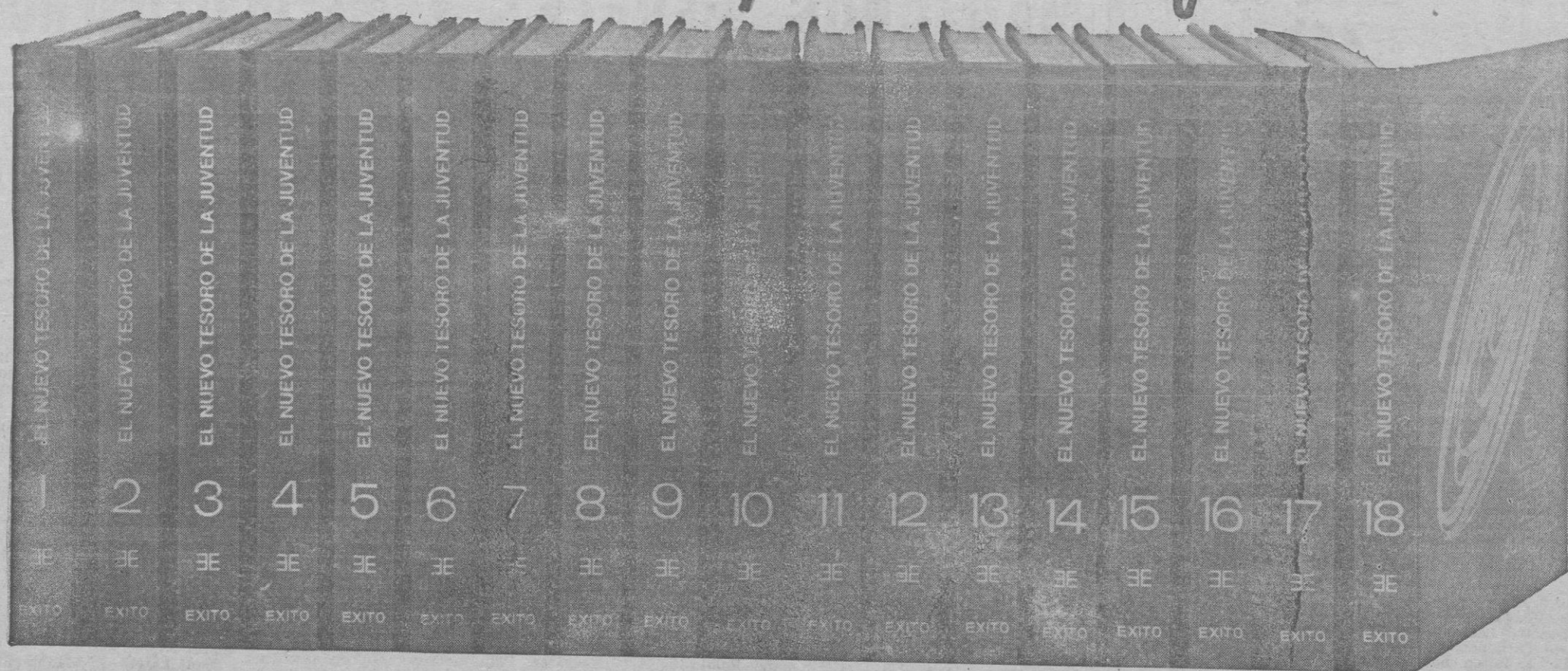
CUPON NUM. 41

EN ESTE Suntuoso Edificio Llamado «PALACIO VERI» SE ENCUENTRA EL 2.º PISO DONADO por D. BARTOLOME RAMON JAUME



«PALACIO VERI» Es una foto de CASA PLANAS

*Un nuevo tesoro para sus hijos*



# EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD

EDICION 1968

¿Cómo solucionar los problemas que la educación plantea?  
 ¿Cómo se puede colaborar en los estudios de los hijos en el propio hogar?  
 ¿Cómo es posible ayudarlos en casa si se carece del tiempo o de los conocimientos necesarios?

Durante muchos años EL TESORO DE LA JUVENTUD ha ayudado eficazmente a resolver esos importantes problemas. Ha sido valioso auxiliar de padres y educadores; con su estilo y fórmula peculiares ha respondido a todas las preguntas que el niño se formula; ha educado a generaciones enteras, y numerosos testimonios y galardones la han calificado como la mejor obra educativa para la juventud.

EL TESORO ha sabido adaptarse a las necesidades de cada momento, enriqueciéndose con las aportaciones culturales y los avances científicos, en sus numerosas ediciones, continuamente renovadas. Ello explica su prestigio y el preeminente lugar que ha ocupado de manera constante entre todas las enciclopedias juveniles.

EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD, que ahora aparece, completo en 18 volúmenes, representa una notable renovación y actualización. No se ha regateado esfuerzo para lograr que sea el elemento de cultura, consulta y recreo que necesita y merece la actual juventud española. Es una obra ágil, dinámica y atractiva, en consonancia con las necesidades del momento. Es el fruto de una dilatada experiencia aunada con la más absoluta modernidad. Será, sin duda alguna, el mejor presente para el futuro de sus hijos.

CORDIALMENTE le invitamos a que conozca EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD. Puede examinarlo sin compromiso alguno o recibir amplia información sobre la obra y sus extraordinarias facilidades de adquisición.

Mande para ello el CUPON adjunto.

**OBRA DEDICADA  
 A LA ACTUAL  
 JUVENTUD ESPAÑOLA**

**18** VOLUMENES  
**6.300** PAGINAS  
**5.000** ILUSTRACIONES  
**16** GRANDES SECCIONES

Solicito amplia información sobre  
 EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD

Deseo examinar la obra sin compromiso BALEARES, 10-12-68

Nombre y apellidos .....

Edad ..... Profesión .....

Domicilio .....

Localidad ..... Prov. ....

**EE** EDITORIAL  
 EXITO/S.A. PASEO DE GRACIA, 24 - BARCELONA-7



# CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»



**YASHICA**  
esta es la **CAMARA**  
PARA LA CESTA DE **Baleares**  
OFRECIDA POR  
**casas planas**

(Viene de la página 24)  
En la cocina la lavadora automática EDESA. Solo falta colocar el mueble ROMI en el cuarto de baño porque las medidas del que traído no se ajustaban a la necesidad.  
Buades el Electricista hizo grandes elogios de todos los colaboradores, dijo que se habían portado a base de bien

En cuanto a nuestros concursantes, debemos decir hoy que recibimos cantidades enormes de boletines. Nosotros hemos procurado publicarlo diariamente a fin de que a nadie le falten boletines. Los recibimos y también con el acompañamiento de un pequeño gran donativo para los pobres a que seguimos con la idea de que la caridad del concurso llegue a quienes realmente lo necesitan.

Hasta ahora nos han comunicado que se han recibido CINCUENTA MIL DOSCIENTAS TREINTA Y NUEVE PESETAS CON CINCUENTA CENTIMOS (50.239'50 ptas.). A partir de ahora nos dijo también la Administración que nos pasará el parte diario de lo que se reciba, a fin de que nuestros concursantes sepan exactamente lo que llevamos recaudado y que es lo que luego va a ser repartido.  
Deseamos que todos estén pendientes de la apertura de esta exposición que haremos en el PALACIO VERI, para que puedan apreciar el esfuerzo que todos han hecho para llegar a este gran concurso de Navidad que celebramos este año

Y ya anunciamos que entramos a la semana del cierre. A partir de la próxima no admitiremos más regalos, porque precisamos de un poco de sosiego, para distribuir los premios y que los conozcan nuestros lectores con la necesaria antelación.

### DE CHOCOLATES ZAHOR

- 1 Bombón Zahor de 1 kg.
- 2 Bombones Zahor de 250 grs.
- 10 Bolsas caramelos de 80 grs.
- 10 Bolsas caramelos de 80 grs.

### ACEITUNAS LA ESPAÑOLA

- 1 Caja de aceitunas.

### CONSERVAS «MIAU»

- 25 Latas sardinas seleccionadas «MIAU».
- 25 Latas atún en aceite «MIAU».
- 25 Latas mejillones «MIAU».
- 25 Latas calamares en su tinta «MIAU».

### CHORIZOS DE CANTIMPALO

- 1 Chorizo de Cantimpalo «POSTIGO HERRANS».

### TE POMPADOUR

- 100 sobres Té Pompadour.
- 100 sobres Manzanilla Pompadour.
- 100 sobres Menta Pompadour.

### BODEGAS MARQUES DEL MERITO

- 6 Botellas Brandy Mérito.
- 6 Botellas Fino Cándido.
- 6 Botellas Xerez Quina.
- 6 Botellas Moscatel Damas.
- 6 Botellas Cream Exportación.
- 1 BOTELLON DE CONAC CREADOR.

### CHAMPAÑA LACCRIMA BACUS

- 6 Botellas Champaña Lacrima Bacus Extra.
- 6 Botellas Champaña Lacrima Bacus Añejo.

Esto y bastantes cosas más que llegarán es lo que va incrementando nuestra ya monumental CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES.

## COLABORACION DE LAS AGENCIAS DE EXTENSION AGRARIA ESTABLECIDAS EN MALLORCA

# COMO ELEGIR LAS VARIEDADES DE MANZANOS, PERALES Y MELOCOTONEROS

La elección acertada de la variedad tiene gran importancia en la rentabilidad de la plantación. Si usted piensa plantar frutales en regadío, en lo primero que debe pensar es en las variedades que va a poner.

Hay varios factores que nos indican la variedad más adecuada; los cuatro principales son: Mercado, Clima, Sensibilidad a las Plagas y Enfermedades, y Afinidad con el Pie. También influyen los gustos personales, pero estos cuatro factores deben tenerse en cuenta.

### MERCADO:

Para que la fruta pueda venderse bien podemos jugar a tres cartas:

- a) Precocidad: Tienen la venta asegurada, a buenos precios, aunque no sean de gran calidad, pues las primeras frutas tienen buen mercado.
- b) Aceptación: Se deben conocer aquellas variedades que tienen más demanda en el mercado. Normalmente va unido a la calidad.
- c) Conservación: A veces interesan variedades que puedan conservarse en cámara, o simplemente que no exijan una venta inmediata.

### CLIMA:

Para los frutales de regadío, en general el clima mallorquín es cálido. Deben buscarse variedades poco exigentes en reposo invernal, es decir, que necesiten poco frío.

### SENSIBILIDAD A LAS PLAGAS Y ENFERMEDADES:

Algunas variedades son más sensibles a ciertas enfermedades como el Moteado, Oidium o chancro.

### AFINIDAD CON EL PIE:

El suelo nos puede condicionar un tipo determinado de pie; aunque todas las variedades son más o menos afines con los pies usados, a veces puede haber incompatibilidades.

Los perales y los manzanos necesitan un polinizador. Un polinizador es un árbol que hace de macho, es decir, fecunda a los demás. Este punto es fundamental para una buena producción.

En un clima cálido como es el de Mallorca, debemos dar una preferencia a las variedades precoces y de media estación, porque la temperatura nos favorecerá adelantando la maduración y por tanto tendremos mejores posibilidades en el mercado.

En las plantaciones de secano, cosa en principio no muy recomendable salvo casos especiales, se dará una preferencia a las variedades precoces, que maduren antes de la época de mayores riesgos estivales.

Existen diversas variedades del país que en general no reúnen la calidad ni las condiciones suficientes para las necesidades del mercado actual. Esto no quiere decir que no exista alguna variedad, que debidamente seleccionada, sea interesante.

En el Registro Nacional de Variedades de frutales, éstas están catalogadas en dos clases:

Clase A.— Se incluyen aquellas variedades que por su calidad, cualidades e interés son más recomendables para las zonas fruteras de regadío.

Clase B.— En ésta se incluyen las variedades que sin reunir las condiciones de la clase anterior, interesa mantener en cultivo.

A continuación vamos a recomendar algunas variedades que en nuestra opinión, son interesantes para Mallorca.

### PERALES

**Castells:** Clase B. Maduración en junio. Muy sensible al Moteado. Polinizadores: Blanquilla, Ercolini, Buena Luisa.

**Leonardeta:** Clase B. Maduración primeros de julio. Muy resistente al transporte. Polinizadores: Ercolini, Castell, Buena Luisa y Blanquilla.

**Tendral:** Clase B. Maduración en julio. Algo exigente al frío invernal. Notable resistencia a la caliza. Polinizadores: Asociada en la Ercolini da mejor producción.

**Ercolini:** Clase A. Maduración en julio-agosto. Vigoroso y muy fértil. Polinizadores: Buena Luisa, Passa Crassana, Castells, Blanquilla y Leonardeta.

**Blanquilla:** Clase A. Maduración medianos de agosto. Puede conservarse en frigorífico hasta el mes de marzo. Muy vigoroso. Tarda en iniciar la fructificación sobre pie franco. Sensible a la roña o moteado. Polinizadores: Castells, Buena Luisa y Ercolini.

**Max Red Barlett:** Clase B. Maduración finales de agosto. Poca afinidad con el membrillero. Bastante resistente a la caliza. Algo exigente en frío invernal. Polinizadores: Ercolini, Passa Crassana.

**Buena Luisa:** Clase B. Maduración finales de agosto-septiembre. Muy fértil; necesita aclareo si se quiere que los frutos tengan tamaño. Polinizadores: Passa Crassana, Blanquilla y Castells.

**Roma:** Clase A. Maduración de octubre a enero. Se conserva en frigorífico hasta abril. Frutos de tamaño grande. Polinizadores: M. Hardy y M. de Aremburg.

**Passa Crassana:** Clase A. Maduración de octubre a febrero. Se conserva en frigorífico hasta mayo. Frutos de tamaño grande. Polinizadores: Buena Luisa, Ercolini.

Las variedades precoces tienen los frutos de tamaño más pequeño y de calidad media. Adecuados para el consumo directo en fresco se pagan a buen precio. Las de media estación y tardías ganan en calidad y tamaño. Las tardías son adecuadas para la conservación en frigorífico.

### MANZANOS

Todas sus variedades son exigentes en frío invernal. En Mallorca esta falta de frío invernal provoca una brotación en primavera retrasada e irregular.

Solo algunas variedades que en la actualidad aún no se comercializan en España, como la Vered y la Tamar, se adaptan a los inviernos suaves.

**Vermelleta d'Estiu:** Maduración en julio. De buen vigor y producción. Fruto pequeño-mediano de calidad. Interesante por su precocidad.

**Cardinal:** Maduración en julio-agosto. Excelente variedad de verano.

**Red Delicius:** Clase A. Maduración de septiembre a noviembre. Conservación en frigorífico hasta marzo. Fruto grande, rojo con carne fina. Polinizadores: Golden Delicius, Belleza de Roma.

**Golden Delicius:** Clase A. Maduración de septiembre a noviembre. Conservación en frigorífico hasta abril. Fruto amarillento, muy apreciado en el mercado. Junto con la Red Delicius son las menos exigentes en frío invernal. Polinizadores: Red Delicius, Starking, B. Roma.

**Starkin:** Clase A. Madura de septiembre a noviembre. Se conserva en frigorífico hasta marzo. Polinizadores: Golden Delicius, Belleza de Roma.

**Stayman Winesap:** Clase A. Maduración en noviembre-diciembre. Fruto de color rojo púrpura. Excelente conservación en frigorífico. Polinizadores B. Roma, Red Delicius, G. Delicius, Starking.

**Belleza de Roma:** Clase A. Maduración en noviembre-diciembre. Fruto de color amarillo verdoso. Conservación en frigorífico hasta abril. Sensible al Oidium (cendreta). Polinizadores: Golden Delicius, Red Delicius.

Los denominados tipos SPUR, son mutaciones de las variedades Golden Delicius y Red Delicius y Starking, que se caracterizan por un menor vigor más precocidad y vistosidad del fruto.

Reducen los trabajos de poda, tratamientos y recolección. Se deben injertar sobre pies vigorosos. **MELOCOTONEROS**

Las variedades tardías resultan más caras en tratamientos contra la mosca. Todas las variedades indicadas son autofértiles, es decir, se fecundan ellas mismas, sin necesidad de polinizadores.

**Collins:** Madura a principio de junio. Fruto de color rojo vivo. Resistencia al transporte.

**Cardina:** Maduración a medianos de junio. Algo exigente en frío invernal. Fruto bastante grande y muy colorado de rojo.

**Dixired:** Maduración a finales de junio. Exigente en frío invernal. Frutos de tamaño medio, coloración amarilla estriada de rojo.

**Beningut:** Clase A. Maduración a principios de julio. Color amarillo. Buen vigor y productividad.

**Fairhaven:** Clase A. Maduración a medianos de julio. Algo exigente en frío invernal. Color amarillo tinto de rojo y púrpura.

**Southland:** Maduración de medianos de julio. Fruto de tamaño medio a grande. Muy resistente al transporte. Buena conservación en frigorífico.

**Red Globe:** Maduración a finales de julio. Fruto de tamaño grande. Permite la conservación en cámaras frigoríficas.

**San Lorenzo:** Maduración a principios de agosto. Muy vigoroso y de crecimiento rápido. Fruto de tamaño medio o grande.

**Sudanell:** Maduración a medianos de agosto. Resistente al transporte y apreciado para la industria conservera.

Las fechas de maduración son orientativas. Existen otras variedades también interesantes que no han sido descritas en el presente artículo.

Si desea más información sobre este asunto consulte a las Agencias de Extensión Agraria de Ciudadela, Campos, Ibiza, Manacor, Mahón, Sant Jordi (Palma) y La Puebla.

El Agente de Extensión Agraria

## los campeones solo sostienen triunfos



porque **sol-Thermic** es un triunfo en el sistema de calefacción. (PALABRA DE LEGRA)

NO ES CALOR NEGRO

**sol-Thermic** ES EL SISTEMA DE CALEFACCION DE LAS NAVES ESPACIALES. (Garantizada por CINCO AÑOS)

- **Revolucionaria** Diferente a "todos" los sistemas conocidos, transmite el calor a través de un circuito impreso distribuido en toda la superficie de la placa, logrando en menos de 10 minutos la temperatura deseada. No altera el grado de humedad ni el oxígeno del ambiente, ni tiene riesgos de averías.
- **Decorativa** Por su diseño moderno es un bello y práctico elemento en la decoración de su hogar.
- **Económica** El consumo de electricidad es muy inferior a cualquier otro sistema y nulo el costo de instalación por llevar termostato e interruptor incorporado.

PIDA MAYOR INFORMACION SIN COMPROMISO A **sol-Thermic, s.a.**  
Casa central: Claudio Coello, 76-3.ª A - MADRID-1 Telf. 226 99 43 - 226 12 44 y 276 74 01

DISTRIBUIDOR BALEARES:  
**JOSE MONTCERDA CASTELLO**  
C/. MURILLO, 131. TEL 232503 - PALMA  
PARA CLINICAS, HOSPITALES, CASAS CUNAS, SANATORIOS, HOTELES, APARTAMENTOS Y CASAS PARTICULARES - CORRIENTE 125 Y 220.

COMERCIALES INDUSTRIALES  
**LA PALMESANA**  
Pedro Amengual Vich  
PAPELERIA RECLAMOS  
Av. Alejandro Rosselló, 106 Calle José Rover Motta, 46  
Teléf. 213366 Teléf. 214630  
Les ofrece un gran surtido de CALENDARIOS Y CHRISMAS

**HOTEL MARQUES DEL PALMER 1.ª B**  
Teléfono 87 COLONIA SAN JORGE  
**ABIERTO TODO EL AÑO**  
FINES DE SEMANA:  
SABADO TARDE, DOMINGO y LUNES MAÑANA  
**PRECIO 370 PESETAS**  
GRAN BAILE DE NOCHEBUENA  
con **LOS SENEX**









# SOLLER: ES DESEABLE UN PLAN DE DESARROLLO INDUSTRIAL

(De nuestro corresponsal Job). La comarca de Sóller es reducida en cuanto a terrenos cultivable y por lo mismo su agricultura no puede dar trabajo a muchas familias. Esta es la razón de que, ya en los comienzos del siglo XIX, muchos de los naturales de Sóller, en cuanto llegaban a la adolescencia, optaban por emigrar a Francia, o a las Antillas buscando perspectivas mejores para su propio porvenir.

Para quienes se quedaban en el valle natal, y no tenían aspiraciones de mejorar su modesto nivel de vida, suponía una solución, principalmente en cuanto a las mujeres, el trabajo en las fábricas de tejidos de algodón, que eran entonces numerosas y conservaban un bien ganado prestigio. En la industria textil se daba trabajo a casi un millar de personas, lo cual viene a ser el diez por ciento de las que habitan en Sóller. En el año 1955 se contaban en esa población nada menos que doce fábricas de tejidos, totalizando 770 telares.

Pero desde entonces una fuerte crisis va haciendo difícil el sostenimiento de tales industrias, y en el decurso de esos trece años, seis de aquellas doce fábricas, exactamente la mitad de ellas han cesado totalmente en su producción. Los 320 telares controlados por esas industrias desaparecidas han quedado inactivos.

El gremio textil de Sóller queda reducido actualmente a 450 telares. La población textil no excede del medio millar de personas, a pesar de que las industrias trabajan a dos turnos. Esta retracción de la industria textil no ha afectado solamente a la población de Sóller, sino que se ha notado con carácter todavía más agudo en otras poblaciones de Mallorca, y también en la península, en regiones de muy antigua tradición industrial.

Este cambio de situación supone la realidad inquietante de que una base principalísima de la economía sollerense se ha cuarteado de una manera muy seria. De momento los efectos no se han notado mucho pues el auge del turismo ha proporcionado, de un modo o de otro, puestos de trabajo a mucha gente que veía ante sí una dura perspectiva de paro forzoso, aún teniendo en cuenta que la temporada turística de Sóller sólo dura seis meses, los de verano y algo del otoño.

Sin embargo, el turismo nos parece una solución harta insegura, y expuesta a fallos que no dependen ni de la iniciativa de los hoteleros ni de los organismos estatales.

Ahora mismo, las restricciones monetarias que, en cuanto a turismo, imponen a los franceses e ingleses sus respectivos Gobiernos, ponen en peligro las próximas temporadas turísticas. Un asunto que es muy bueno en sí, puede ir a menos a merced de inesperadas incógnitas.

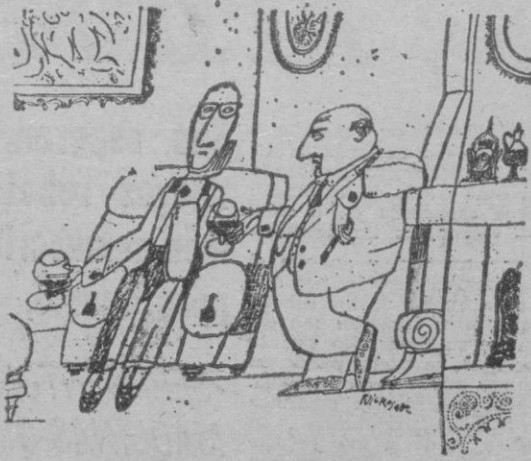
Por eso he escrito, tratando de llamar la atención de mis paisanos acerca del grave problema que se nos presenta que es deseable para nuestro pueblo el pensar en un plan de desarrollo industrial enfocado hacia otras actividades compatibles con el censo de nuestro municipio, y de su situación geográfica.

Sería tonto pretender que nuestros males desaparecerían por arte de magia con la habilitación de un túnel para carretera que sustituyese al ferrocarril. Nuestro problema no es sólo de transporte. No lo ha sido para las industrias textiles de nuestro valle, ni tampoco para tantas otras de actividad similar que funcionaban en Palma, Inca, Esporlas, Son Sardiña y Lluchmayor.

Los hombres técnicamente preparados y previsores deberían aconsejar nuestro propio plan de desarrollo, para que Sóller pueda continuar siendo una población con vida propia, de cara al porvenir. Podemos dirigir nuestra mirada a Suiza, país también montañoso y de escasa agricultura, y tomar ejemplo. Tratemos de sustituir por actividades nuevas aquellas que van agotando el vigor que en tiempos no lejanos procuró digna subsistencia a un número tan grande de familias.

## DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

### LA LUCHA



—Considero la lucha de clases inadmisible: Imaginate lo que pasaría si ganaran ellos... (Puig Rosado para «BALEARES».)

**RECLAMACIONES.** «ALGUNOS RECLAMAN AL POPE, OTROS A LA MUJER DEL POPE Y OTROS A LA HIJA DEL POPE.» (Proverbios rusos)

### LA ORIENTACION

Los estudiantes de la célebre Universidad de Princeton no pueden llevarse un desengaño tras una tarde con una chica. Un grupo de alumnos acaba de editar una guía, en la que están escritas breves biografías de 1.500 muchachas que se educan en los ocho centros superiores de más prestigio del país.

Los gustos personales, los antecedentes familiares y la reputación de cada una de las 1.500 muchachas se espera que sirvan de guía a los futuros intelectuales del país no sólo a la hora de contraer matrimonio, sino a la de decidir qué tipo de relaciones quieren mantener un sábado por la noche cuando se sale a bailar o al cine. (De «La Prensa»)

### EL MAS RARO DEL MUNDO

El «sello negro de Honduras», el sello aéreo más raro del mundo, fue subastado el miércoles por 29.000 dólares en la Harmer Rooke Scott Galleries de Nueva York.

El sello que formaba parte de la colección de Josiah K. Lilly, lleva impresas en negro las palabras «Aéreo Correo 25» sobre el fondo normal de un sello de diez centavos, y fue emitido en 1925, para el doctor T. C. Pundt, que dirigía una compañía de aviación en Honduras.

La galería de subastas adquirió el sello en 1956. (De las agencias)

### CASA PARA JOSEFINA BAKER

Puede que se le hayan terminado los problemas a Josefina Baker y a sus doce hijos adoptivos. Un industrial y promotor comercial de Sigües ha cedido veinte mil palmos de terreno sobre los que se edificará una finca con cabida para todos los niños acogidos por Josefina.

En el plazo de seis meses estará construida la casa de acuerdo con los planos ganadores del concurso convocado entre los arquitectos que acaban de terminar su carrera. La Baker ha anunciado su decisión de venir a vivir a la finca de Sigües, por lo menos durante una parte del año. (De «Nuevo Diario»)

**DOS CLASES.** «SOLO EXISTEN DOS CLASES DE PERSONAS, LOS QUE ESTAN EN LA CARCEL Y LOS QUE DEBERIAN ESTAR.» (Marcel Achard.)

### A LA RECIPROCA

Bernard Partridge, el famoso dibujante del «Punch» (1861-1930), recibió cierto día una circular impresa invitándole a tomar parte en el concurso abierto por una importante fábrica de licores. Se trataba de elegir el mejor cartel anunciador de los productos de aquella industria, para lo cual se establecía un premio único: que el cartel premiado quedaría propiedad de la empresa y no se devolverían los originales. Partridge contestó:

«Señoras: Yo ofrezco un premio de dos chelines a la mejor marca de licores, y me sentiría muy complacido si ustedes tomasen parte en este concurso. Cada marca deberá remitir doce docenas de botellas al jurado, y los licores consumidos quedarán propiedad del mismo. Los gastos de cada envío serán, naturalmente, costeados por los participantes.» (De «ABC»)

### ARREGLO DE AUTOMOVILES

Una comisión del Senado norteamericano se dedicó al principio de esta semana a estudiar cómo se reparan los automóviles en los talleres de los Estados Unidos. La conclusión del estudio fue que, a juicio de los fabricantes, solamente uno de cada cien automóviles que acuden a un garaje para reparar una avería sale de éste en perfectas condiciones.

Un industrial realizó la prueba con sus clientes: envió a 5.000 de ellos, con problemas en su auto, a diferentes talleres. Se comprobó después que solamente 50 habían corregido la avería original.

El asunto tiene uno de sus principales fundamentos en que en el país hay sólo un mecánico por cada 130 automóviles.

Se espera que el senador norteamericano que sigue de cerca la investigación proponga una ley por la que exija, en todos los Estados, un permiso de licencia para montar los talleres mecánicos, así como certificaciones de aptitud para los operarios.

(De «Pueblo».)

## CUENTO DEL OJO LLORON

TODA la tarde me está llorando un ojo, el derecho. Llorar con un solo ojo, ¿qué pena puede significar? ¿Llora uno a medias por la humanidad o sólo llora por media humanidad? Cuando de los dos, un ojo nos llora, lloramos por un amor a medias recordado o por la mitad del amor presente?

De entrada, mientras mi ojo, el derecho, seguía llorando, he observado una cosa. He observado que al dolernos aquello de lo que tenemos un par, los que te rodean se interesan poco por tu caso.

Si tu dices que te duele la cabeza, rápidamente te proponen una solución, de la más vulgar a la más singular:

—Tómame una aspirina.  
—Tú piensas demasiado, no pienses, hijo, que esto no es bueno para la salud.

Si, en cambio, dices que te duele una pierna, que te duele una mano o que tienes, justo en la rodilla izquierda, un fuerte dolor, muy pronto pasan por alto tu peñiguera. Parece que se debe tratar de un reflejo automático. El que te escucha, se dice a sí mismo:

—Si te duele la mano derecha, que emplee la izquierda.



—Siempre le queda la otra pierna. Total, que camine un poco cojo, no es cosa grave.

Esto es lo que me ha pasado con el ojo. No me lo han dicho, pero supongo que a mi alrededor han pensado que me quedaba la posibilidad de mirar al otro, que tenía limpio y sin lágrimas. Como éstas, las lágrimas, seguían brotando espontáneamente de mi ojo derecho, y yo, tozudo, he seguido extrañándome, alguien se ha interesado al fin:

—Pero, ¿te duele o no te duele?  
—No me duele, me llora.  
—Eso es flojera del lagrimal. Secate y no te preocupes.

Yo no estaba nada preocupado, solamente un poco inquieto y, como he apuntado, casi por razones sentimentales. ¿Qué querrá decir, desde el punto de vista emotivo, llorar con un solo ojo? ¿Puede uno llorar con un ojo y reír con el otro? Lo he estado probando, aprovechando la circunstancia de que el derecho me lloraba, y me he notado una cara rarísima, como si me hubiera colocado una careta de carnaval. Hacía gestos extravagantes y he acabado por reirme de la manera más idiota, mientras las lágrimas me resbalaban hasta el bigote.

—Mira cómo se rie el loco ese.  
—No, si no me río. Estaba probando.  
—Probando, ¿qué?  
—Probaba a estar contento con un solo ojo, mientras el otro me está llorando.

—Tú estás para que te pongan la camisa aquella de las mangas largas.

Soy un incomprendido. Pero, ¿quién que es, no es un incomprendido? Claro que esta tarde, de excursión y entre mis amigos, sólo soy un incomprendido a medias, como mi pena, penita de un ojo que es el que llora y no sé todavía bien porqué.

Juan Bonet

### QUE SUCEDE EN EL MAS ALLA ?



**KWAIDAN**  
UN FILM DE MASAKI KOBAYASHI

UNA EXCLUSIVA: BARCINO FILMS SA  
**UNA AUTENTICA PELICULA «FUERA DE SERIE» DEL MAS AVANZADO CINE JAPONES**

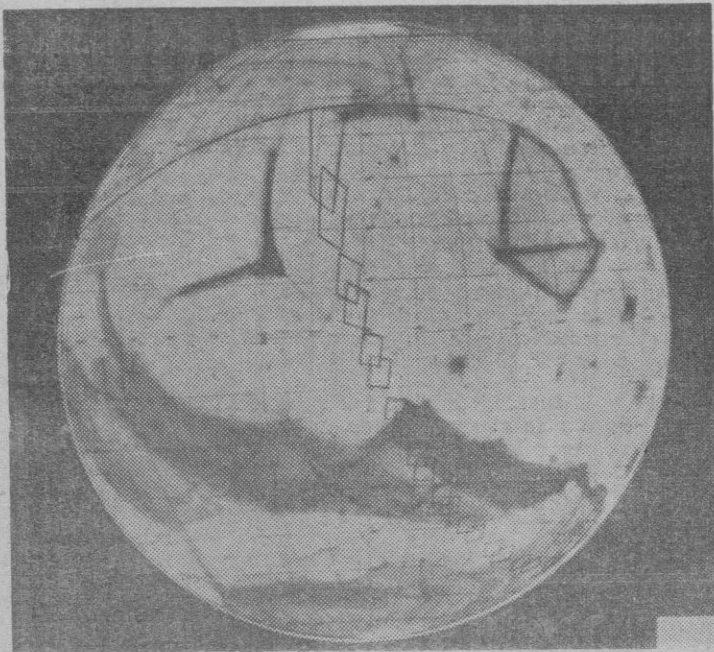
## CALA TUENT

ZONA RESIDENCIAL DE PRIMERA CATEGORIA  
TODOS LOS SOLARES CON VISTA MAR  
CLUB NAUTICO  
Y MUCHAS OTRAS VENTAJAS  
TODOS LOS SERVICIOS  
ABRE SUS VENTAS CON PRECIOS MUY FAVORABLES  
ZONA COMERCIAL ESPECIAL  
VENTA DE TIENDAS, BARES, ETC.

INFORMES CALA TUENT, S. A.  
TELF. 8 FORNALUTX

Lea «BALEARES»

## «ENVIAREMOS A MARTE «MAQUINAS INTELIGENTES», AFIRMA VON BRAUN



REPRESENTACION GRAFICA DE MARTE QUE MUESTRA LAS ZONAS FOTOGRAFIADAS EN EL PLANETA POR EL «MARINER IV». ESTE SATELITE AMERICANO NO LLEGO A POSARSE EN LA SUPERFICIE DE MARTE. AHORA SE PRETENDE ENVIAR ALLA MAQUINAS ABSOLUTAMENTE «INTELIGENTES». — (Foto Efe)

**T**ENEMOS que mandar a Marte—ha declarado el alemán Von Braun, nacionalizado americano y Jefe de los experimentos espaciales de la NASA— «maquinas inteligentes».

Hoy, otra vez, y aunque el tema parezca gastado, hay que volver a hablar de los robots. Porque estos caminan tan deprisa en su desarrollo que lo dicho ayer, se queda pálido en lo que se puede decir mañana. En una conferencia científica que acaba de celebrarse en Londres, y de la que recogemos aquí las primicias, se han confrontado resultados de las más extraordinarias experiencias realizadas con nuevas «maquinas inteligentes». Los últimos modelos son capaces de «identificar» las cosas por los caracteres y detalles cuya percepción exige indiscutible juicio. Una de estas máquinas, distingue perfectamente un ratón vivo de un ratón muerto o de un ratón fabricado, exactamente igual que los ratones de verdad.

Una monumental máquina británica, llamada «Ciclope I» se reveló capaz de leer series de cifras manuscritas, aunque fueran deliberadamente mal trazadas. Así, por ejemplo, no

Sus esperanzas están fundadas en los nuevos robots exhibidos en Londres que leen manuscritos y distinguen un ratón vivo, pero inerte, de otro falsificado idéntico

«SERIA INTOLERABLE VOLVER A MANDAR MAQUINAS QUE SE LIMITEN A FOTOGRAFIAR SIN DISCERNIR» AFIRMA VON BRAUN

se deja engañar por un mal «1», que parezca más bien un «7». Un modelo de la misma especie lee indistintamente cifras y letras. «Ciclope 3», el próximo modelo más perfeccionado, será un perfecto lector de largos textos manuscritos. LAS MANCHAS VERDES DE MARTE

El «Mariner IV», que envió a la estación española de Robledo de Chavela la primera fotografía «cercana» de Marte, reveló que Marte no es un planeta rojo, sino un planeta con espedidades verdes. Von Braun ha dicho que de

nada sirve mandar máquinas como las enviadas antes. Que hay que mandar «robots inteligentes». Robots de los que se dan cuenta de que un ratón de cartón es una falsificación, y lo distinguen del ratón de verdad. Se exigirá que las máquinas identifiquen objetos, seres vivos; y, luego, que determinen su valor documental. «Sería intolerable —dice Von Braun— que el primer robot sobre suelo marciano se limite a transmitir indefinidamente imágenes televisadas de la misma polvorienta superficie mientras que, un po-

co más allá palpitan tal vez «vivísimas espumas». La máquina ha de distinguir entre la capa de polvo verde y un banco de verde espuma. Pediremos a las máquinas que capten la diferencia, la fantástica diferencia, entre las dos manchas verdes de nuestro vecino planeta.

**ESPIAS Y CARTEROS**  
Los nuevos robots ayudarán a los empleados de correos a clasificar la correspondencia y, más tarde, la repartirán, sin equivocarse, a domicilio. Esto se ha conseguido al enseñarles «ej manuscritos», aquella asignatura hoy felizmente olvidada de las escuelas primarias de todo el mundo. Se trata de enseñar a las máquinas a distinguir con la misma facilidad que el cerebro humano. Este realiza su investigación sin especial esfuerzo. Desde cualquier ángulo que se le muestre una silla, sabrá siempre que es una silla. Los nuevos «robots» también saben hacer esto. Y algo «más difícil todavía»: diagnosticar precozmente las enfermedades. La se diagnóstica precozmente, por medios electrónicos, el cáncer uterino, pero la máquina que sabe hacer esto está en su fase inicial. Otra máquina semejante estará especializada en la observación microscópica del cromosoma para mejor combatir las enfermedades hereditarias, penetrando, con el doctor Ochoa como maestro indiscutible, en el asombroso mundo de la medicina «mejoratoria», que podrá conseguir que no se transmita por herencia ninguna de las taras de los padres.

Naturalmente, los servicios de información militar no desperdiciarán este magnífico elemento que son los robots inteligentes. Partiendo siempre de la observación del cerebro humano, los neurofisiólogos centran sus estudios, para tener «lectores» mecánicos, de la persistencia de la imagen en la retina. No falta mucho para que aparezca la máquina capaz de «violiar» nuestra correspondencia, y también de descubrir la más remota y pequeña vida en cualquier planeta. Será eso la más ruidosa revolución electrónica del siglo. Se tardará algo, pero no mucho, en que las máquinas electrónicas puedan ver lo que nosotros no vemos y nos arrebatan las funciones mentales, que constituyen aún nuestro privilegio.

Pero ellas saldrán siempre de nuestras manos. Serán ultrasensibles, pero nunca espirituales. ¿Se irá así a la revalorización de nuestra condición de seres con alma intelectual, hoy tan olvidado? Ese sería el mayor «triunfo» de las máquinas: convencer al hombre de su superfloridad.

Luis MIRA IZQUIERDO

## «LA SINGLA» NACIO SORDOMUDA

Gracias al baile recuperó la voz y el oído

**C**AE una mata de pelo negro sobre la cara de La Singla. Baila con frenesí. Se ha escrito mucho sobre ella, tal vez demasiado. O demasiado poco, si se tiene en cuenta que ya es casi un mito del flamenco, emparentada con los duendes de Carmen Amaya. La Singla, dice que no; que no se parece a nadie. Es autodidacta.

Lo sorprendente de La Singla, no es sólo su arte, sino su vida. Un día, su mundo de silencio se rompió con una hermosa palabra:

—¡Madre!

La Singla nació sordomuda y gracias al baile recuperó la voz y el oído. El doctor Aragón lo explica así:

—Partimos del hecho indiscutible: cada sensación acústica, visual, táctil o de cualquier quier otro orden, llega al cerebro y allí se archiva y permanece inalterable... para siempre, aunque no se utilice hasta que el cerebro se descompone. También es cierto que sin la imagen de las palabras nadie puede hablar ni poco ni mucho; pero también es posible que la imagen de las palabras esté dispuesta a servir para lo que debe servir siempre, pero por causa de algún impedimento, no siempre conocido pero que significaría una interrupción entre los caminos del cerebro a los órganos de locución, no sirven al individuo jamás. Se demuestra fácilmente por la experiencia: ciertos enfermos de afasia pueden escribir lo que quieren decir, pero no lo pueden expresar con palabras habladas.

La Singla expresó primero su lenguaje con el baile y luego, a través de éste, consiguió recuperar la voz y el oído.

«SOY UN POCO NIÑA»

Tiene 19 años, pero ha recorrido lo suyo. Aunque ella, claro está, por esa enfermedad que le aquejó al poco de nacer, no ha desarrollado normalmente su mentalidad.

—Soy un poco niña, dice.

Podría tener novio. Pero, no. —Todavía no quiero. Necesito libertad y vivir aún más con mis padres.

Se llama Antonia. Le da igual que la llamen por su nombre o La Singla.

—¿Cómo bailas mejor, estando nerviosa o tranquila?

—Depende. Unos días estoy nerviosa y otros no. Bailar es una cosa que se aspira, que se lleva dentro.

—Necesitas música para bailar?

—En mi casa bailo como quiero, sin música, pero es necesario un ritmo.

—¿Qué bailas mejor?

La Singla, enumera:

—Martinete, soleá, bulerías, rumbas...

—¿Cuánto tiempo puedes bailar ininterrumpidamente?

—Mi baile es fuerte. Bailar durante cinco minutos sin detenerme, ya es más que suficiente, aunque podría hacerlo durante un cuarto de hora.

**BAILA DESDE QUE TENIA SEIS AÑOS**

La Singla lleva ya taconeando por esos mundos largo rato.

—Empecé a ganarme la vida cuando tenía seis años. Bailaba en un bar de Barcelona llamado «Los Jamones». El bar tenía suelo de cemento y yo me rompía a diario los huesos para dar de comer a mi madre, que estaba enferma, y a mis hermanos. Una vez me dieron veinte duros de propina. Aquel día comimos carne en mi casa.

Escribe casi correctamente. Lee con poca dificultad textos sencillos.

—Sólo fui tres meses al colegio.

—Piensas en alguien cuando bailas?

—En Dios, a quien pido ayuda.

—¿Rezas mucho?

—Siempre, pero sobre todo antes de bailar.

—¿Has tenido algún accidente bailando?

—A veces me resbalo, pero no he llegado nunca a hacerme daño. Luego cuando me levanto, me pongo a reír.

—Oye, Singla ¿tú te casarías con un payo?

Me mira desde el fondo de sus ojos negrísimo y responde:

—Me casaré algún día, pero con un gitano. A mi manera

de ver, viven de una forma diferente que me gusta.

—¿Y en un campamento gitano? ¿Te gustaría vivir con ellos, tú, que ya tienes una cuenta corriente respetable en los Bancos?

—Si claro. Mejor en un campamento o en una «roulotte» que en un piso cualquiera.

—¿Cómo vistes, Singla?

—Muy sencilla y limpia. Minifalda, no. La falda, que suba un poco por encima de las rodillas, solamente.

—¿Te gustan los trajes de noche?

—No me agradan. Son muy complicados. Tengo una estola de visón y me la he puesto una vez y a regañadientes. También poseo joyas, pero jamás me las pongo.

**MUJER HOGAREÑA**

A la Singla le gusta estar en su casa barcelonesa y hacer las faenas hogareñas: coser, bordar, hacer punto... También pintar, porque de vez en cuando La Singla coge su caja de lápices de colores y expone en él papel aquello que ven sus ojos.

La Singla conoce bien a Salvador Dalí y a Joan Miró, de quienes conserva dos obras.

Es un poco infantil esta dulce muchacha de tez morena y pelo negrísimo. Le siguen gustando los cuentos de hadas, que lee a menudo. También las películas del Oeste. Monta a caballo. Tiene uno negro, al



LA SINGLA. — (Foto Pyresa)

*diario Baleares*  
10 Diciembre 1968

que llama «Rayo» y en el que monta, sin montura o con ella, a campo abierto. En su casa hay un corral lleno de animales, que cuida con mimo. La Singla es un producto auténtico y humano, que siente lástima al ver a un ciego o a un inválido, que reza cuando baila.

—Por cierto, Singla ¿quién te ha enseñado a bailar?

—Nadie. Yo misma. No se está loco...

Es La Singla, la mujer que ha bailado en los mejores escenarios de Europa, nacida sordomuda en la miseria, hoy millonaria en aplausos, en dinero, que ha recobrado la voz y el oído gracias a su arte. (PYRESA.)

Wenceslao PEREZ-GOMEZ

PARA CONSERVAS DE CALIDAD A SU JUSTO PRECIO



CELEBRE CON PLACER LAS PROXIMAS FIESTAS NAVIDEÑAS DEGUSTANDO AUTENTICAS MARAVILLAS, CON PRESTIGIO Y SABOR PARA VERDADEROS SIBARITAS.

comercial



Ramón

C/. JUAN ALCOVER, 147 AL 149

TELEFONO 21 38 77

PALMA DE MALLORCA

SIN PROBLEMAS DE APARCAMIENTO.

LOTES EMPRESAS Y CESTAS NAVIDEÑAS

CON SOLERA, VARIEDAD Y GARANTIA DE:



QUE LE COMPLACERA.